



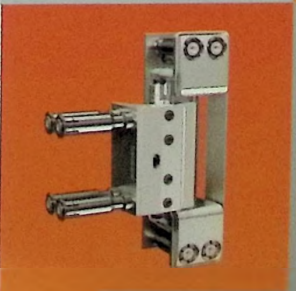
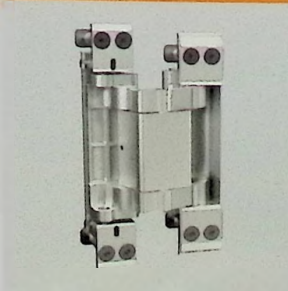
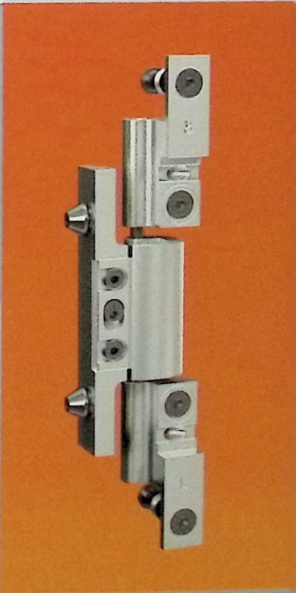
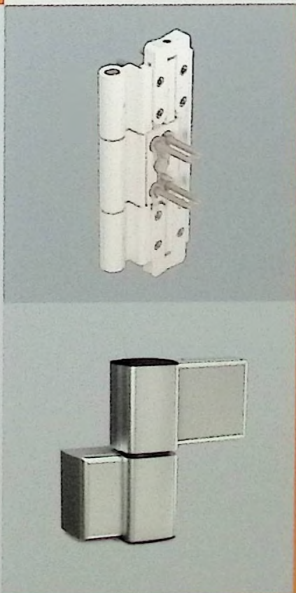
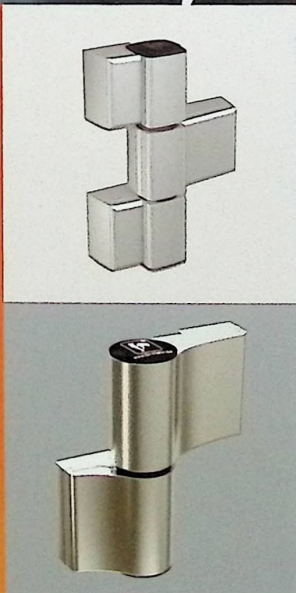
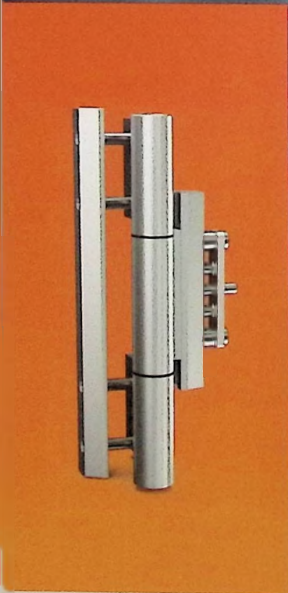
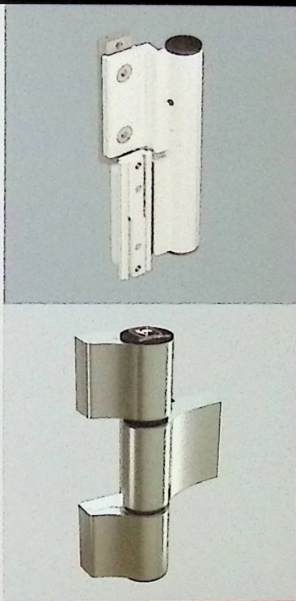
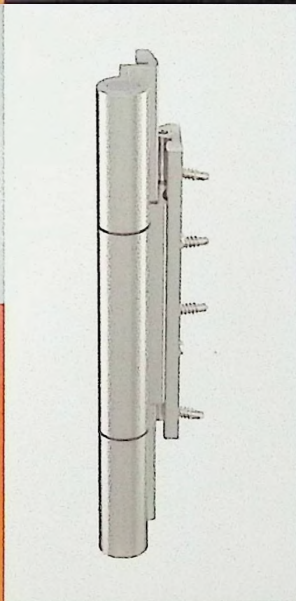
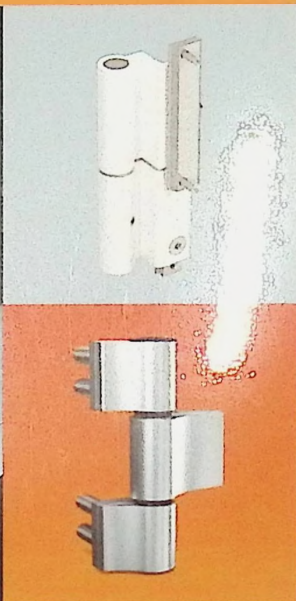
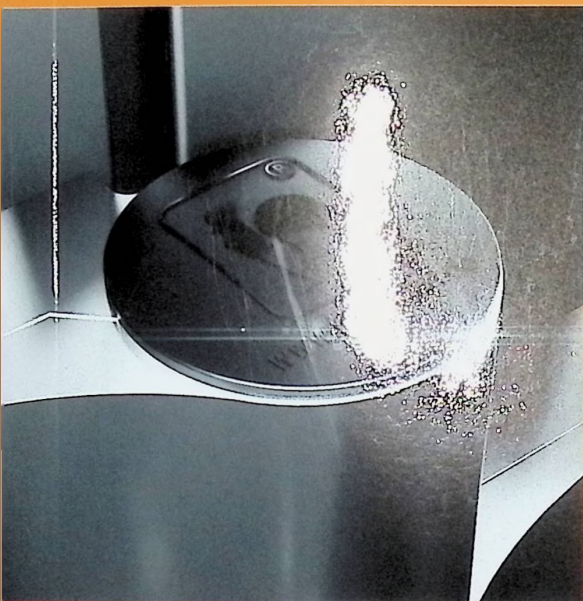
Hahn

产品目录

用于金属门

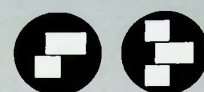
F *Catalogue produits*

GB *Product catalogue
for metal doors*



安装附件

60AT系列



Befestigungsmittel Fastening elements

在标准交付条件下, Hahn 60 AT 系列交付时将不包含安装附件。安装附件需要单独订购。Hahn合页和 Hahn安装附件是最佳匹配方案。请注意, 因此, 产品正常功能的保修取决于同时使用两种原装产品。如果使用第三方产品, Dr.Hahn将不承担任何责任。

请注意: Hahn 60AT系列提供最高36mm的轴面距。如果客户为了更大的轴面距, 进行任何进一步的加工处理, 质保责任将视为无效。

Hahn Serie 60 AT wird im Standardprogramm immer ohne Befestigungsmittel geliefert. Befestigungsmittel sind zusätzlich zum Produkt zu bestellen. Hahn-Band und Hahn-Befestigungsmittel sind optimal aufeinander abgestimmt. Bitte beachten Sie, dass darum eine ordnungsgemäße Funktionalität nur gewährleistet werden kann, wenn beide Originalprodukte verwendet werden. Beim Einsatz von Fremdfabrikaten kann Dr. Hahn hierfür keine Haftung übernehmen.

Hinweis: Hahn Serie 60 AT wird mit Drehpunkten bis 36 mm angeboten. Sollten Verarbeiter durch eigene Maßnahmen höhere Drehpunkte ermöglichen, erlischt die Herstellerhaftung.

In the standard delivery condition, Hahn Serie 60 AT is always delivered without fastening elements. Hahn hinge and Hahn fastening elements are ideally geared to each other. Please note that due to this, product warranty for the proper functionality of the products is subject to the use of both original products. Dr. Hahn does not assume liability if third-party products are used.

Please note: Hahn Serie 60 AT is offered with points up to 36 mm. If further processing is achieved, the manufacturer's liability is void.

背板
Befestigungsplatte
Mounting plate

规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE für PU for*
 15 mm	VP02A0000	 1
	VP03A0000	 1
	VP02B0000	 24
	VP03C0000	 18

规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE für PU for*
 21 mm	VP02A0001	 1
	VP03A0001	 1
	VP02B0001	 24
	VP03C0001	 18

* 包装单位 · VE für · PU for = 合页包装单位 · Verpackungseinheit für Band / Bänder · Packing unit for hinge / hinges



Befestigungsmittel
Fastening elements



锚固螺丝 · Anker-Schraube · Anchor screw

规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	VE für PU für*	规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE für PU für*
 37,5 mm 钢 · Stahl · Steel 19,5 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0012 VP03A0012 VP02B0012 VP03C0012	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	 37,5 mm 不锈钢 · Niro Stainless steel 19,5 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0013 VP03A0013 VP02B0013 VP03C0013	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18
 48 mm 钢 · Stahl · Steel 30 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0014 VP03A0014 VP02B0014 VP03C0014	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	 48 mm 不锈钢 · Niro Stainless steel 30 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0015 VP03A0015 VP02B0015 VP03C0015	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18
 58 mm 钢 · Stahl · Steel 40 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0016 VP03A0016 VP02B0016 VP03C0016	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	 58 mm 不锈钢 · Niro Stainless steel 40 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0017 VP03A0017 VP02B0017 VP03C0017	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18
 74 mm 钢 · Stahl · Steel 56 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0019 VP03A0019 VP02B0019 VP03C0019	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	 74 mm 不锈钢 · Niro Stainless steel 56 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0020 VP03A0020 VP02B0020 VP03C0020	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18
 58 mm 用于钢制型材 Für Stahlprofile For steel profiles 40 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0018 VP03A0018 VP02B0018 VP03C0018	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	订购示例 · Bestellbeispiel · Sample order Serie 60 AT ⊕, RAL 9016, 包装单位 · VE · PU* = 1 孔距 · Stichmaß · Bore hole gauge 62.5 锚固螺丝 · Anker-Schraube · Anchor screw 58 mm 不锈钢 · Niro · Stainless steel M751 [6] E000 und VP03A0017		

锚固螺栓 · Schraub-Anker · Screw anchor

 36 mm 钢 · Stahl · Steel 27 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0003 VP03A0003 VP02B0003 VP03C0003	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	 36 mm 不锈钢 · Niro Stainless steel 27 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0004 VP03A0004 VP02B0004 VP03C0004	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18
 41 mm 钢 · Stahl · Steel 32 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0005 VP03A0005 VP02B0005 VP03C0005	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	 41 mm 不锈钢 · Niro Stainless steel 32 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0006 VP03A0006 VP02B0006 VP03C0006	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18
 51 mm 钢 · Stahl · Steel 42 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0007 VP03A0007 VP02B0007 VP03C0007	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	 51 mm 不锈钢 · Niro Stainless steel 42 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0008 VP03A0008 VP02B0008 VP03C0008	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18
 55 mm 钢 · Stahl · Steel 46 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0010 VP03A0010 VP02B0010 VP03C0010	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	 55 mm 不锈钢 · Niro Stainless steel 46 mm 有效长度 Nutzlänge Longueur utile Effective length	VP02A0011 VP03A0011 VP02B0011 VP03C0011	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18
 51 mm 用于钢制型材 Für Stahlprofile For steel profiles 42 mm 有效长度 Nutzlänge Effective length	VP02A0009 VP03A0009 VP02B0009 VP03C0009	⊕ 1 ⊕ 1 ⊕ 24 ⊕ 18	订购示例 · Bestellbeispiel · Sample order Serie 60 AT ⊕, EV1, 包装单位 · VE · PU* = 1 孔距 · Stichmaß · Bore hole gauge 62.5 锚固螺栓 · Schraub-Anker · Screw anchor 41 mm 不锈钢 · Stahl · Steel M701 [1] E000 und VP02A0005		

* 包装单位 · VE für · PU für = 合页包装单位 · Verpackungseinheit für Band / Bänder · Packing unit for hinge/hinges



洞察力

einblicke
Insights

设计、技术和服务

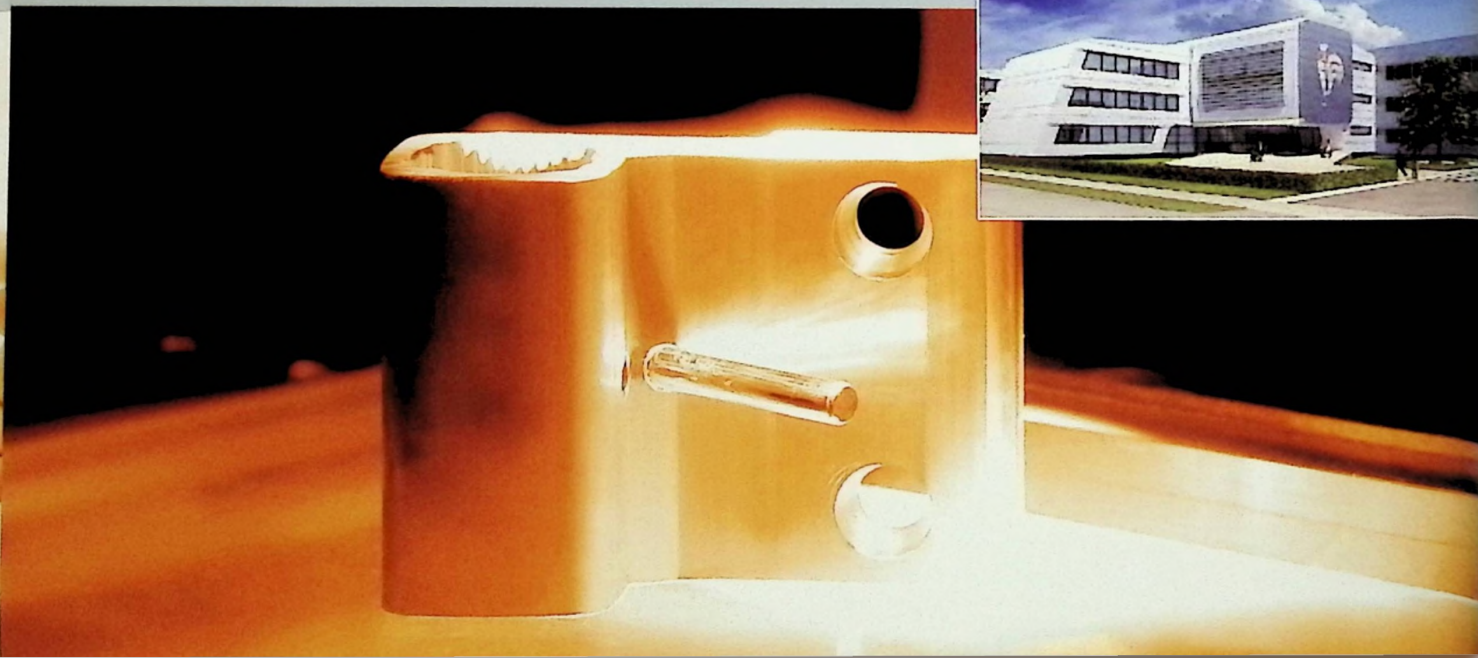
对卓越设计、完美技术和优质服务的热情使 Dr. Hahn 成为设计和生产金属门和塑钢门合页的领先公司之一。自1962年以来,350名员工非常注重细节,一直共同致力研发和生产门合页。

Design, Technik und Service

Die Begeisterung für exzellentes Design, perfekte Technik und herausragenden Service hat Dr. Hahn zu einem der führenden Unternehmen bei der Entwicklung und Produktion von Bändern für Metall- und Kunststofftüren gemacht. Seit 1962 konstruieren und produzieren die inzwischen 350 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Türbeschläge mit viel Liebe zum Detail.

Design, technology and service

Enthusiasm for excellent design, perfect technology and exceptional service has made Dr. Hahn one of the leading companies when it comes to development and production of hinges for metal and G-U doors. Since 1962, Dr. Hahn and its staff, which has grown to 350 employees in the meantime, create a high-quality door hinges with great attention to detail.



成功包括各个方面

Erfolg hat viele gesichter

Success has many faces



知道，什么是重要的

员工是企业成功的根本。因而我们给予专业人员必要的空间，使他们对客户的期望和市场的需求作出创新性的反应

Wissen, worauf es ankommt

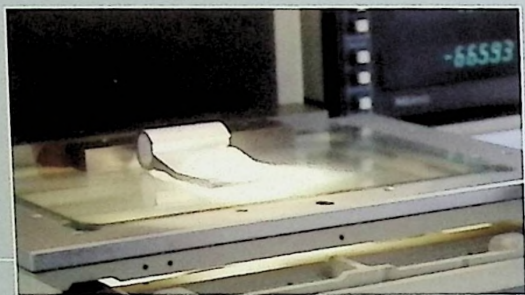
Die Menschen im Unternehmen sind die Quelle des Erfolgs. Des halb geben wir unseren Fachkräf ten den nötigen Freiraum, damit sie kreativ auf die Wünsche der Kunden und die Erfordernisse des Marktes eingehen können.

The employees of a company are the source of success. That's why we give our employ-ees the necessary leeway for creatively addressing customer wishes and market requirements.

Knowing what's important



Geprüft auf höchstem niveau
Tested to the maximum



品质即战略

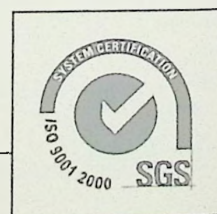
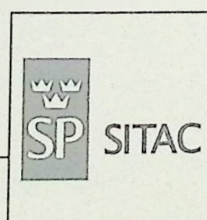
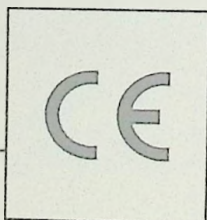
高品质材料的使用以及根据国际最高公认标准 (SKG, CE-标志) 进行检测是必不可少的, 比如根据 DIN EN ISO 9001:2000 和 DIN EN ISO 14.001 的标准所进行的认证。

Qualität ist Strategie

Die Verwendung hochwertiger Materialien und die Prüfung nach den höchsten, international festgelegten Standards (SKG, CE-Zeichen) sind ebenso selbstverständlich wie die Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2000 und DIN EN ISO 14.001.

Strategy means quality

Thus, it stands to reason that we use high-quality materials and test according to the most stringent international standards (SKG, CE mark) and that we are certified in accordance with DIN EN ISO 9001:2000 and DIN EN ISO 14.001.



不断进步需要持续的研发

几乎所有金属门和塑钢门的方案都可以通过Dr.Hahn合页解决。我们有意识地专注于简化操作,通过简单的安装和调节,为厂家节约宝贵的时间和资源,并确保安装过程的顺利进行。

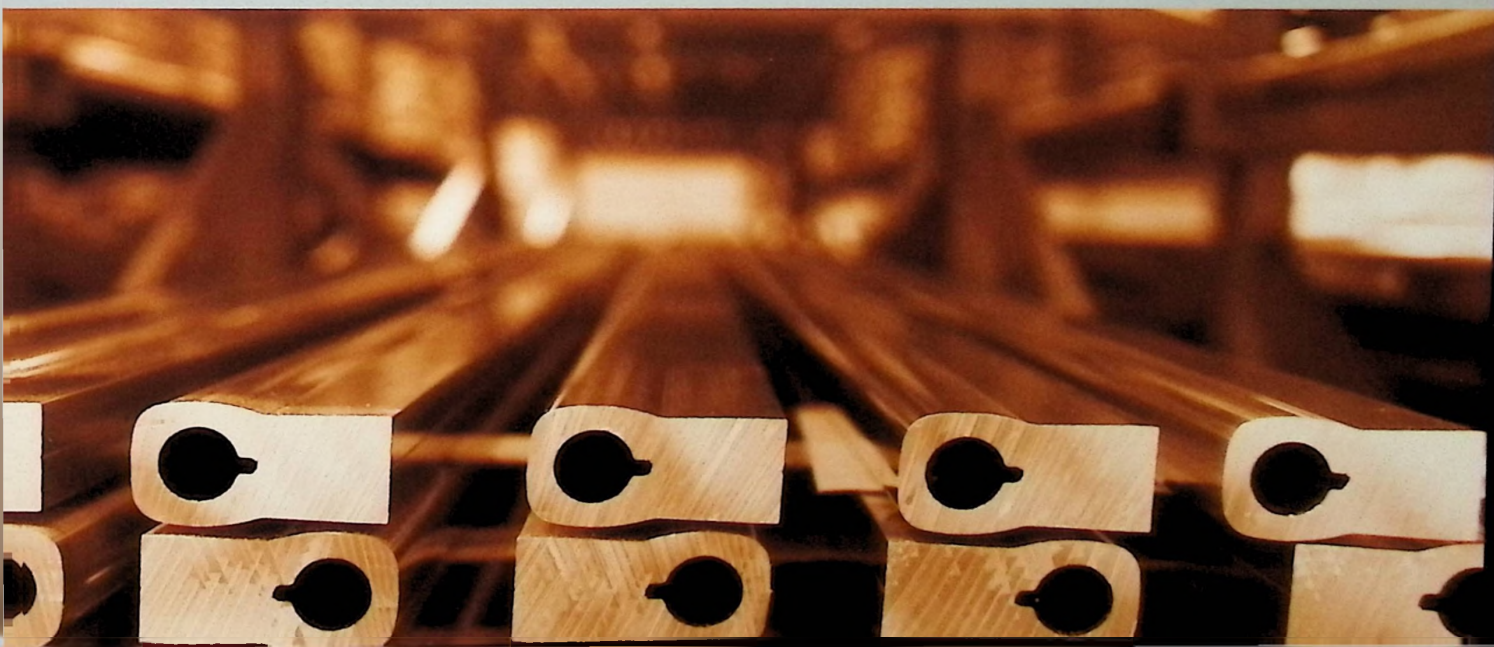


Progress requires development

Almost every installation situation involving metal and PVC-U doors can be solved using a Dr. Hahn hinge. On top of that, we consciously focus on simplifying handling, i.e. installation and adjustment, to save fitters valuable time and resources and to ensure a smooth process through to final installation of the door.

Fortschritt verlangt Entwicklung

Nahezu jede Einbausituation bei Metall- und Kunststofftüren lässt sich mit einem Dr. Hahn-Band lösen. Immer im Bewusstsein, durch einfache Handhabung bei Einbau und Justierung wertvolle Zeit und Ressourcen der Verarbeiter zu schonen und einen reibungslosen Arbeitsablauf bis zum fertigen Einbau der Tür zu gewährleisten.





Allgemeine bandbestückungsvorschläge Für Aufschraubbänder General hinge mounting recommendation for screw-on hinges

合页配置的估算需要下列基本数据: 门扇尺寸、门扇重量、型材壁厚、门框结构、开启方式、荷载种类、合页固定方式。以上这些数据对于准确估算是必需的。我们网站 www.dr-hahn.de 提供所有常见系统的Hahn合页配置方案

Für die Bandbestückung sind folgende Berechnungsgrundlagen maßgebend: Flügelgröße, Flügelgewicht, Profilwandstärke, Konstruktion des Blendrahmens, Türöffnungsart, Beanspruchungsart, Bandbefestigung. Zur genauen Berechnung werden diese Daten benötigt. Für alle gängigen Systeme steht das Hahn Bandbestückungsprogramm online auf unserer Homepage www.dr-hahn.de zur Verfügung.

The following design fundamentals are authoritative for hinge placement: Size and weight of door, wall thickness of section, frame design, how the door opens, type of loading, hinge mounting. This information is essential for a precise design calculation. Hahn's hinge placement program is available for all major systems. You can find the hinge recommendation program on our homepage www.dr-hahn.com for all current systems.

适用对象	最大门扇尺寸	最大门扇重量	置顶闭门器	旋转门扇驱动装置	顺序控制器	合页配置建议	定位
Objekt	Max. Flügelgröße [mm]	Max. Flügelgewicht [kg]	Oben-Türschließer OTS	Drehflügelantrieb	Schließ-folgeregler	Empfohlene Bandbestückung	Anordnung
Object	Max. door size [mm]	Max. door weight [kg]	Upper door closer	Swing door drive mechanism	Closing sequence controller	Recommended hinge placement	Arrangement
单户住宅 Einfamilienhaus Detached house	1250 x 2000	120				2个2段式 2 Stück 2-teilig 2 units two-piece	距离门扇顶部约 150 mm Abstand von Flügelkante ca. 150 mm Distance from door edge approx. 150 mm
单户住宅 Einfamilienhaus Detached house	1250 x 2000	140				2个2段式 3 Stück 2-teilig 3 units two-piece	第三个合页距离上方合页约 150 mm Drittes Band ca. 150 mm unterhalb des oberen Third hinge approx. 150 mm below the top hinge
多户住宅 Mehrfamilienhaus Multiple dwelling	1250 x 2000	120				2个3段式 2 Stück 3-teilig 2 units three-piece	距离门扇顶部约 150 mm Abstand von Flügelkante ca. 150 mm Distance from door edge approx. 150 mm
多户住宅 Mehrfamilienhaus Multiple dwelling	1250 x 2000	140				2个3段式 3 Stück 3-teilig 3 units three-piece	第三个合页距离上方合页约 150 mm Drittes Band ca. 150 mm unterhalb des oberen Third hinge approx. 150 mm below the top hinge
多户住宅 Mehrfamilienhaus Multiple dwelling	1250 x 2000	120	■			3个3段式 3 Stück 3-teilig 3 units three-piece	第三个合页距离上方合页约 150 mm Drittes Band ca. 150 mm unterhalb des oberen Third hinge approx. 150 mm below the top hinge
多户住宅 Mehrfamilienhaus Multiple dwelling	1250 x 2000	140	■			4个3段式 4 Stück 3-teilig 4 units three-piece	两个在上方, 中间一个 Zwei oben untereinander, eins mittig Two hinges with one below the other at the top and one in the middle
医院, 学校 ... Krankenhaus, Schule, ... Hospital, school ...	1250 x 2000	120	■			3个3段式 3 Stück 3-teilig 3 units three-piece	第三个合页距离上方合页约 150 mm Drittes Band ca. 150 mm unterhalb des oberen Third hinge approx. 150 mm below the top hinge
医院, 学校 ... Krankenhaus, Schule, ... Hospital, school ...	1250 x 2000	140				4个3段式 4 Stück 3-teilig 4 units three-piece	两个在上方, 中间一个 Zwei oben untereinander, eins mittig Two hinges with one below the other at the top and one in the middle
医院, 学校 ... Krankenhaus, Schule, ... Hospital, school ...	1250 x 2000	120	■			3个3段式 3 Stück 3-teilig 3 units three-piece	第三个合页距离上方合页约 150 mm Drittes Band ca. 150 mm unterhalb des oberen Third hinge approx. 150 mm below the top hinge
医院, 学校 ... Krankenhaus, Schule, ... Hospital, school ...	1250 x 2000	140	■			4个3段式 4 Stück 3-teilig 4 units three-piece	两个在上方, 中间一个 Zwei oben untereinander, eins mittig Two hinges with one below the other at the top and one in the middle
医院, 学校 ... Krankenhaus, Schule, ... Hospital, school ...	1250 x 2000	120			■	3个3段式 3 Stück 3-teilig 3 units three-piece	第三个合页距离上方合页约 150 mm Drittes Band ca. 150 mm unterhalb des oberen Third hinge approx. 150 mm below the top hinge
医院, 学校 ... Krankenhaus, Schule, ... Hospital, school ...	1250 x 2000	140			■	4个3段式 4 Stück 3-teilig 4 units three-piece	第三个合页距离上方合页约 150 mm Zwei oben untereinander, eins mittig Two hinges with one below the other at the top and one in the middle

通用合页配置建议方案适用于壁厚约 2 mm 的标准宽度的门框型材 (约 45 mm)。由于每一种型材的宽度和壁厚都不相同, 并且门合页与型材的连接起着重要作用, 我们建议在您不确定的情况下, 使用我们免费的计算服务。为了能够提供准确的合页配置方案, 我们需要不同的数据。请注意: 所有的方案和计算结果只适用于原产的 Hahn 合页, 并考虑到它们特殊的结构特点。

Bei diesen allgemeinen Bandbestückungsvorschlägen wurden normal breite Rahmenprofile (ca. 45 mm) mit Wandstärken von etwa 2 mm berücksichtigt. Da sich die einzelnen Profilsysteme in ihren Ansichtsbreiten und Wandstärken jedoch deutlich unterscheiden und der Anschluss der Türbänder am Profil eine wichtige Rolle spielt, empfehlen wir, in Zweifelsfällen unseren kostenlosen Profilsysteme in Anspruch zu nehmen. Für die Ermittlung der notwendigen Bandbestückung benötigen wir von Ihnen verschiedene Angaben. Fordern Sie unseren Fragebogen zur Bandbestückung an. Achtung: Alle Aussagen und Berechnungen gelten ausschließlich für Original-Hahn-Bänder und berücksichtigen deren spezielle Konstruktionsmerkmale.

These general suggestions for hinge placement were based on the frame sections of standard width (approx. 45 mm) with wall thicknesses of roughly 2 mm. We recommend that you contact our free design calculation service, should you have any doubts, since the individual door-frame systems vary significantly in terms of projected widths and wall thickness and the mounting of the hinges to the frame play a major role. To determine the necessary hinge placement, we need some details from you. Please ask for our questionnaire about hinge placement. Important: All information and calculations are only valid for original Hahn hinges since they are based on the specific design characteristics of Dr. Hahn hinges.

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

SERIE 60AT	60 AT 系列 金属门通用合页 <i>Universalband für Metalltüren · Universal hinge for metal doors</i>	10
SERIE 60AT	60AT 系列 两段式 金属门通用合页 <i>Universalband für Metalltüren · Universal hinge for metal doors</i>	18
2020 年 6 月起的新版本! Neue Ausführung ab Juni 2020! · New version June 2020!		
TÜRBAND 4 AT	4 型合页 AT 两段式 高性能门通用合页 <i>TÜRBAND 4 AT Türband 4 AT zweiteilig · Universalband für Funktionstüren</i>	26
TÜRBAND	4 型合页 AT 三段式 高性能门通用合页 <i>Universalband für Funktionstüren · Universal hinge for functional doors</i>	34
VL-Band	隐藏合页 AT 用于铝合金门的隐藏合页 <i>Verdeckt liegendes Band für Aluminiumtüren · Concealed hinge for aluminium door</i>	42
VL-Band 180°	隐藏合页 180° 建筑师的隐藏合页解决方案 <i>Verdeckt liegendes Band als Architektenlösung · Concealed hinge as an architects' solution</i>	46
VL-Band ST	隐藏合页 ST 用于钢制型材门隐藏合页 <i>Verdeckt liegendes Türband für Stahlprofile · Concealed hinge for steel doors</i>	50
KLEMMband	夹式合页两段式 别墅和公寓门用的夹式合页 <i>Klemmband für Haus- und Wohnungstüren · Clamp hinge for residential doors</i>	54
KLEMMband	夹式合页三段式 别墅和公寓门用的夹式合页 <i>Klemmband für Haus- und Wohnungstüren · Clamp hinge for residential doors</i>	58
IKLEMMband NG	夹式合页 NG 夹式合页 NG 小型 两段式 <i>Klemmband für repräsentative Eingangsbereiche · Clamp hinge for representative entrance areas</i>	62
IKLEMMband NG	夹式合页 NG 夹式合页 NG 两段式 <i>Klemmband für repräsentative Eingangsbereiche · Clamp hinge for representative entrance areas</i>	66
IKLEMMband NG	夹式合页 NG 夹式合页 NG 三段式 <i>Klemmband für repräsentative Eingangsbereiche · Clamp hinge for representative entrance areas</i>	70
ROLLENband AT	柱式合页 AT 商业建筑入户门用柱式合页 <i>Rollenband für repräsentative Eingangsbereiche · Butt hinge for representative entrance areas</i>	74
ROLLENband G	柱式合页 G 轻型铝合金门用柱式合页 <i>Das schnelle Rollenband für leichte Aluminiumtüren · The simple hinge for light aluminium doors</i>	78
AT-G	AT-G 轻型铝合金门用柱式合页 <i>Das einfache Türband für leichte Aluminiumtüren · The simple hinge for light aluminium doors</i>	82
安装方式/Befestigungsarten/Fixing methods		85



60 AT 系列



描述

新产品! HAHN 60 AT 系列 - 追求最大的灵活性
新产品! HAHN 60 AT 系列 - 追求最大的灵活性。Hahn 60 AT 系列的发展现在对设计进行了优化和对技术进行了完善。根据不同的安装情况, 厂家可以选不同的固定方式准确地与合页进行组合。对于单开系统使用背板。对于多腔型材系统, 只要壁厚不低于 1.6 mm, 就可以使用 Hahn 锚固螺丝。对于一些特殊的规格要求, 比如对于压力敏感的型材, 或者是薄壁的型材就非常适合使用 Hahn 锚固螺栓。通过全新设计, 在水平方向上, 门扇现在能够调节 ± 2.5 mm。在垂直方向还是保持 $+3$ mm 和 -2 mm 的调节。对于厂家最重要的是减轻了工作强度, 在进行密封压力调节时, 在绝大多数情况下不需要门扇。

■ 应用范围:

适用民用建筑和商用建筑的金属型材门

- 主户门
- 室内门
- 侧户门
- 室外门
- 特种门
- 公寓门

■ 这款门合页系统提供组合搭配和安装方式选项, 可用于带有置换型材角柱结构的内开门和外开门。

■ 合页的所有金属部件经过防腐蚀处理。针对特殊需要可以提供不锈钢规格的产品

■ 用于折叠门以及防盗门的特殊规格

■ 适用于所有常见铝合金型材和钢制型材。



技术/应用

■ 材料: 由高强度挤压铝制成

■ 安装方式: 通过锚固螺丝、锚固螺栓或者背板安装固定

■ 规格: 两种轴面距 20 mm 和 36 mm

■ 承重: 根据型材规格最大达到 140 kg

■ 调节:

- 门扇在悬挂状态下6个方向可以调节
- 高度无极调节 $+3$ mm / -2 mm 通过调节合页内部的升降螺丝完成
- 水平方向进行无极调节 ± 2.5 mm
- 密封压力调节 ± 0.5 mm, 个别产品需要脱卸门扇

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证: CE - 认证 EN1935:2002

14级合页

· SKG 2 星

■ 颜色规格: 可以提供阳极氧化和RAL色系所有颜色

■ 开启角度 $> 180^\circ$

■ 免维护轴承



BESCHREIBUNG

NEU! HAHN SERIE 60 AT – FÜR EIN MAXIMUM AN FLEXIBILITÄT

Die Weiterentwicklung der Hahn Serie 60 AT optimiert das Design und perfektioniert die Technik. Aus der Vielzahl an Befestigungsvarianten kombiniert der Türenbauer genau die Bandausführung, die er für seine Einbausituation benötigt. Einkammer-Systeme werden mit der Befestigungsplatte bedient. Für Mehrkammer-Systeme ab einer Mindestwandstärke von 1,6 mm ist die Hahn Anker-Schraube das Mittel der Wahl.

Spezielle Anker-Schrauben, z. B. druckempfindliche oder verblendete Profile, lassen sich perfekt mit dem Hahn Schraub-Anker bedienen.

Durch konstruktive Veränderungen kann der Türflügel in der neuen Ausführung horizontal um $\pm 2,5$ mm bewegt werden. In der Höhe lässt sich das Band weiterhin um $+3$ mm und -2 mm einrichten. Die bedeutendste Erleichterung für den Türenbauer ist allerdings, dass er den Türflügel für die Einstellung des Dichtungsdrucks in den allermeisten Fällen nicht mehr ausheben muss.

Einsatzgebiete:

Türen aus Metallprofilen, gleichermaßen im Wohnungs- und Objektbau

- Haupteingangstüren · Innentüren
- Nebeneingangstüren · Außentüren
- Funktionstüren · Wohnungsabschlusstüren

Das Türbandsystem bietet Kombinationsmöglichkeiten und Befestigungsvarianten für nach innen und nach außen zu öffnende Türen mit Wechselprofil und Eckpfosten-Konstruktionen.

Alle Metallteile des Bandes sind korrosionsgeschützt. Für außergewöhnliche Beanspruchung Niro-Ausführung lieferbar.

Sonderausführungen für Falttüren sowie einbruchhemmende Türen.

Erhältlich für alle gängigen Aluminium- und Stahlprofile.

DESCRIPTION

NEW! HAHN SERIES 60 AT – ENSURING MAXIMUM FLEXIBILITY

The further development of the Hahn Series 60 AT has optimised and perfected the design. Thanks to the wide variety of mounting options, door installers are able to precisely match the hinge design to their installation situation. For instance, mounting plates are used for single chamber systems. For multiple chamber systems with a minimum wall thickness of 1.6 mm or more, the Hahn anchor screw is the method of choice.

Special requirements, for instance pressure-sensitive or veneered profile sections, can be ideally served with the Hahn screw anchor.

With the new design, door leafs can be moved horizontally by ± 2.5 mm due to structural changes. In terms of height, the hinge can also be adjusted by $+3$ mm and -2 mm. The most important achievement for door installers is that in most cases doors no longer have to be removed in order to adjust their sealing pressure.

Areas of application:

Doors made of metal sections, suited for both residential and commercial structures

- Main entrance doors · Interior doors
- Side entrance doors · Exterior doors
- Functional doors · Entrance doors for flats

The hinge system offers a variety of possible combinations and mounting options for inward and outward opening doors with reversible profile and corner post construction.

All metal parts of the hinge are protected against corrosion. Stainless steel version available for abnormally high loads.

Special designs for folding doors and intrusion-resistant doors.

Available for all common aluminium and steel profile sections.

TECHNIK / ANWENDUNG

Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium

Befestigungsart: Befestigung über Anker-Schraube, Schraub-Anker oder Befestigungsplatten

Ausführungen: Zwei Drehpunkte 20 mm und 36 mm

Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 140 kg

Verstellbarkeit:

- Eingehängter Türflügel in 6 Richtungen verstellbar
- Höhenverstellung über integrierte Hebespindel stufenlos $+3$ mm, -2 mm
- Horizontalverstellung stufenlos $\pm 2,5$ mm
- Dichtungsdruck $\pm 0,5$ mm, einzelne Varianten erfordern Ausheben des Flügels

DIN links / DIN rechts verwendbar

Zertifikate: · CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002
Bandklasse 14
· SKG 2 Sterne

Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben lieferbar

Öffnungswinkel $> 180^\circ$

Lagerstelle wartungsfrei

SYSTEM / APPLICATION

Material: Constructed of extruded aluminium

Fastening method: Fastening using anchor screws, screw anchors or mounting plates

Variations: Two pivot points 20 and 36 mm.

Load capacity: Max. 140 kg depending on the door/frame design

Adjustability:

- Adjustable in six directions with door leaf mounted
- Height adjustment using integrated lifting and lowering spindle, infinitely variable $+3$ mm, -2 mm
- Horizontal adjustment, variable ± 2.5 mm
- Sealing pressure ± 0.5 mm, individual variations require unhinging of leaf

Can be used on either (left or right) side of a door

Certificates: · CE-certified according to EN1935:2002
hinge class 14
· SKG 2 stars

Colours: Hinges available in anodised and RAL colours

Allows doors to open up $> 180^\circ$

Bearing point maintenance-free

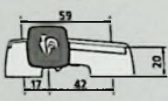
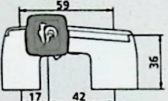
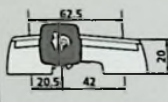
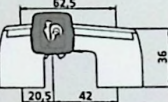
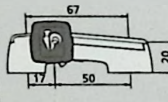
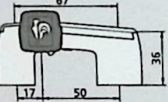
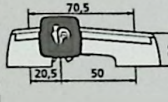
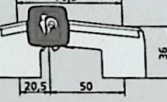
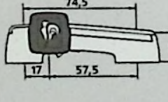
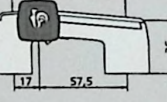
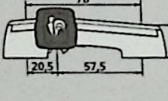
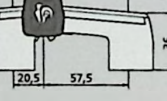
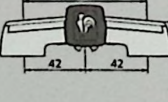
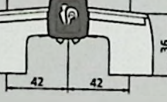
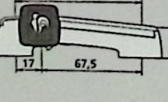


Universalband für metalletüren
Universal hinge for metal doors

采购货号/产品货号 · Bestell-Schlüssel / Art.-Nr. · Order key/item number

1 = EV1 R = 电镀棕 亚光 · Elektrobraun matt · Electro-coated in matt brown 6 = RAL 9016

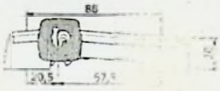
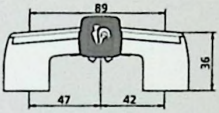
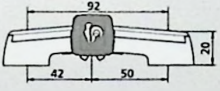
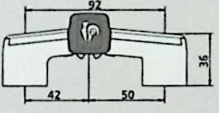
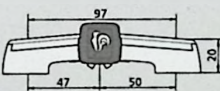
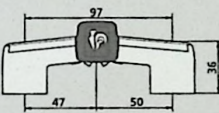
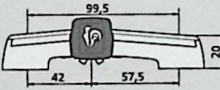
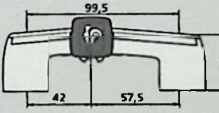
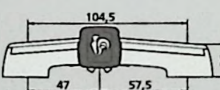
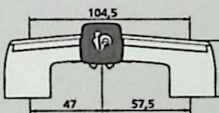
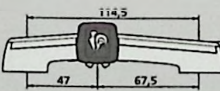
安装附件
Befestigungsmittel/
Fastening elements

规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*	规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*
	M703 □ E000	1		M703 □ E000	1
	M701 □ E000 M701 □ V000	1 24		M702 □ E000	1
	M709 □ E000	1		M710 □ E000	1
	M707 □ E000	1		M708 □ E000	1
	M715 □ E000	1		M716 □ E000	1
	M713 □ E000	1		M714 □ E000	1
	M711 □ E000	1		M712 □ E000	1
	M733 □ E000	1			

* 包装单位 · VE · PU = 包装单位 · Verpackungseinheit · Packing unit

保留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。
Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.
Right to alter technical details reserved. Types with different surfaces available on request.



规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*	规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*
	M725 □ E000	1			
	M705 □ E000	1		M706 □ E000	1
	M717 □ E000	1		M718 □ E000	1
	M719 □ E000	1		M720 □ E000	1
	M723 □ E000	1		M724 □ E000	1
	M721 □ E000	1		M722 □ E000	1
	M729 □ E000	1			

* 包装单位 · VE · PU = 包装单位 · Verpackungseinheit · Packing unit

保留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。

Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.

Right to alter technical details reserved. Types with different surfaces available on request.



Spezialanwendungen
Special applications

采购货号/产品货号 · Bestell-Schlüssel / Art.-Nr. · Order key/item number

1 = EV1 R = 电镀棕 亚光 · Elektrobraun matt · Electro-coated in matt brown 6 = RAL 9016

规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*	规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*
	M735	1		M735	1
	M736	1		M740	1
	M738	1		M742	1
	M737	1			

* 包装单位 · VE · PU = 包装单位 · Verpackungseinheit · Packing unit

提示:

框孔距为5的合页, 通常包括安装附件

Hinweis:

Bänder mit Halbmaß 5 werden grundsätzlich mit Befestigungsmittel geliefert.

Artikel-Nr. auf Anfrage.

Notice:

Hinges with a half dual spacing of 5 are generally supplied incl. fastening material.

Item no. available on request.

提示:

不能使用锚固螺丝

Hinweis:

Keine Anker-Schrauben-Befestigung möglich.

Notice:

Fastening via anchor screw impossible.

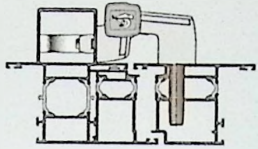
留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。

Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.

Reserve the right to alter technical details. Types with different surfaces available on request.



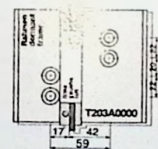
Spezialanwendungen / zubehör
Special applications / Accessories



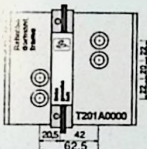
订购时请提供型材系统和型材组合的数据。
Bei Bestellung bitte Profilsystem und
Profilkombination angeben.
Please determine profile system and
combination when ordering.

角柱结构
Eckpfosten-Konstruktion /
Cornerpost construction

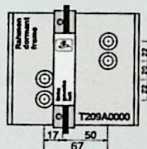
配件 / Accessories
Artikel- / Item number



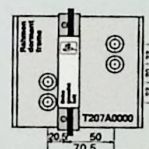
No. T203A0000



No. T201A0000

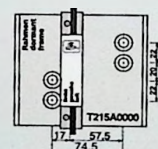


No. T209A0000

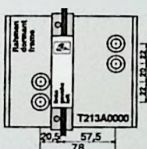


No. T207A0000

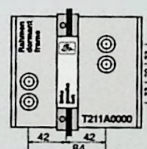
靠模
Bohrlehren
Drilling jigs



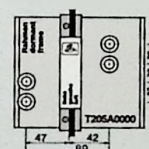
No. T215A0000



No. T213A0000

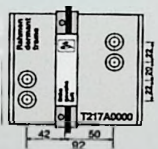


No. T211A0000

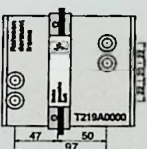


No. T205A0000

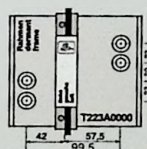
靠模
Bohrlehren
Drilling jigs



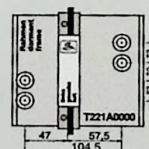
No. T217A0000



No. T219A0000

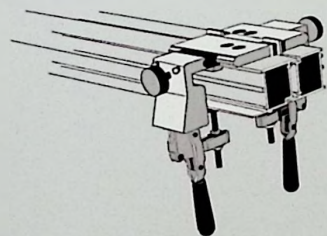


No. T223A0000

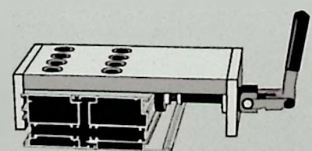


No. T221A0000

靠模
Bohrlehren
Drilling jigs



辅助装备
用于快速固定靠模
Nachrüst-Set
als Schnellspannbohrlehre
Retrofit set
as rapid-clamping drilling jig
No. T150A0001



请在采购快速安装靠模时与我们联系。
Bitte nehmen Sie zur Bestellung
einer Schnellspannbohrlehre
Kontakt mit uns auf.
Please contact us for ordering rapid-
clamping drilling jigs.

快速安装靠模
Schnellspannbohrlehre
Rapid-clamping drilling jig

可应要求提供产品货号
Artikel-Nr. auf Anfrage
Item no. on request



配件

Zubehör Accessories

产品货号 · Artikel-Nr. · Item number



插入式钻套 / Steckbohrbuchse
/ Slip type drill bush

No. A650A0056 Ø 5 mm / Ø 11 mm

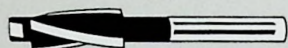
No. A650A0040 Ø 5 mm / Ø 15 mm



阶梯钻头 / Stufenbohrer /
Step drill

Ø 6 mm / Ø 11 mm

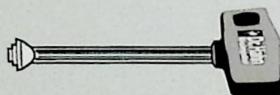
No. A650A0003



短 / kurz / short
Ø 11 mm / Ø 15 mm

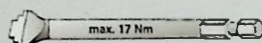
埋头扩孔钻 / zapfensenker/
Spot facers

No. A650A0033



特殊螺丝刀 /
Spezial-Schraubendreher /
Special screwdriver

No. A650A0036



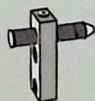
可调距离轴套专用钻头 /
Spezialbit für Distanzhülsen /
Specialbit for spacing collars
No. A650A0037



钻柄 E 6,3 / 钻刃 sw6
Schaft E 6,3 / Klinge sw6
Shaft E 6.3 / Blade SW6

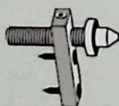
用于锚固螺栓和固定螺丝的专用钻头 /
Spezialbit für Schraub-Anker
und Befestigungsschrauben
/ Special bit for screw anchors
and fastening screws

No. A750A0027



安全销钉 /
Sicherungsstift /
Safety mandrel

No. A650A0017



带螺帽的安全销钉 /
Sicherungsstift mit Kragen
/ Safety mandrel with collar

No. A850A0000



每个包装单位内有 40 粒钢珠，每个专
用装置内有 2 粒。
verpackungseinheit 40 Stahlkugeln,
jeweils 2 im Spezialhalter.
Packing unit 40 steel balls, 2 each
in special holder.

钢珠 / Kugeln / Balls

No. A850A0011



VE = 24 个
VE = 24 Stück
PU = 24 pieces

防锯轴承
Sägeschutz-Lagerbolzen
Saw-resistant bearing pin

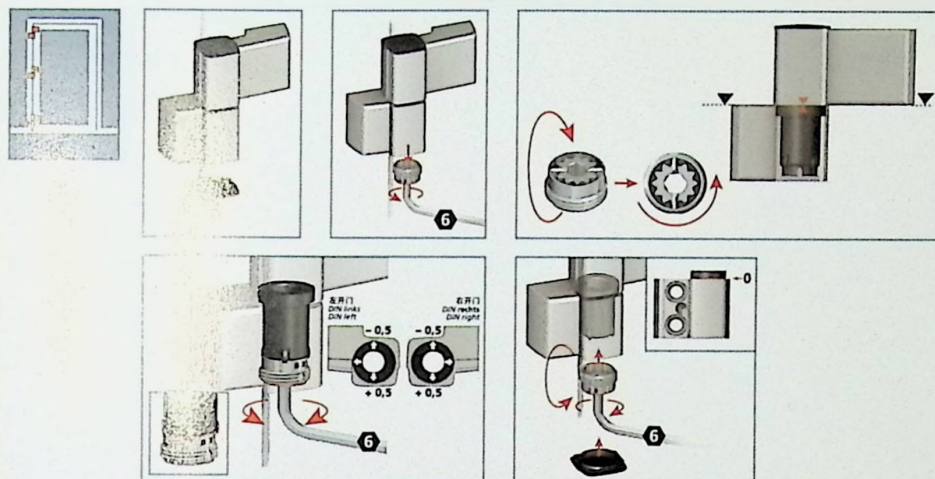
No. M750A0023

Einstellanleitung

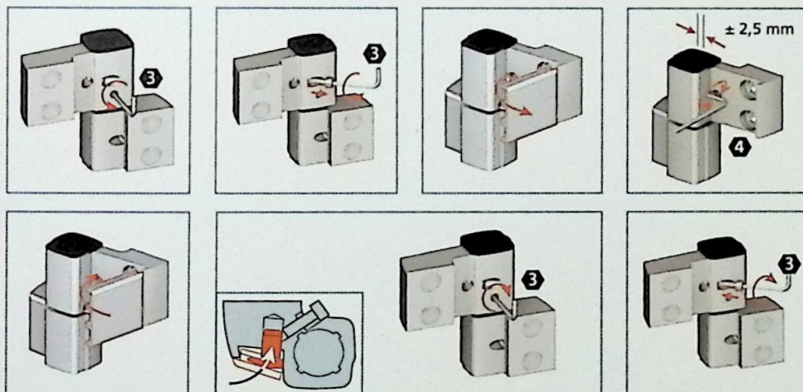
Adjustment instructions



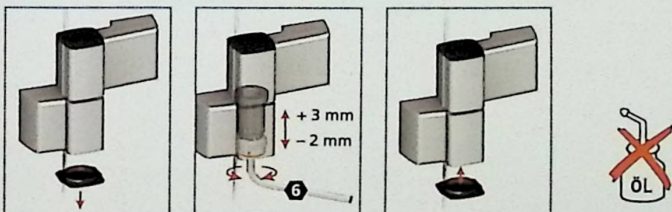
密封压力调节 · Dichtungsdruck verstellen · Adjusting the sealing pressure



水平方向调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment

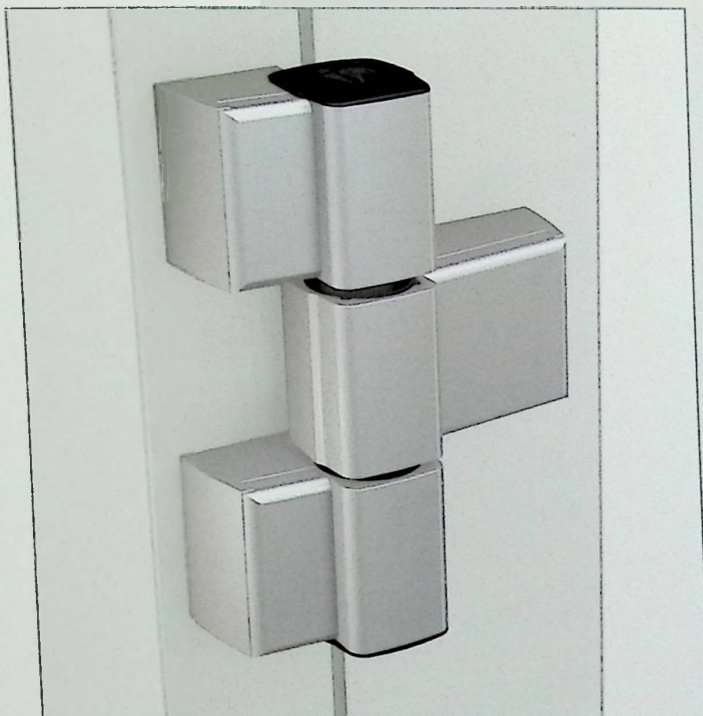


高度调节 · Höhenverstellung · Height adjustment





60 AT 系列



描述

新产品! HAHN 60 AT 系列 - 追求最大的灵活性

新产品! HAHN 60 AT 系列 - 追求最大的灵活性。Hahn 60 AT 系列的发明现在对设计进行了优化和对技术进行了完善。根据安装情况, 厂家可以提供不同的固定方式准确地与合页进行组合。对于单面型材系统使用背板。对于型材系统, 只要壁厚不低于 1.6 mm, 就可以使用 Hahn 锚固螺栓。

对于一些特殊的规格要求, 比如对于压力敏感的型材或是狭窄的型材系统, 适合使用 Hahn 锚固螺栓。

对于一些特殊的规格要求, 比如对于压力敏感的型材或是狭窄的型材系统, 适合使用 Hahn 锚固螺栓。

通过全新设计, 在水平方向门扇现在能够调节 ± 2.5 mm。

在垂直方向还是保持 $+3$ mm 和 -2 mm 的调节。

对于工厂最重要的是减轻了工作强度, 在进行密封压力调节时, 在绝大多数情况下不需要门扇。

应用范围:

适用民用建筑和商用建筑的金属型材门

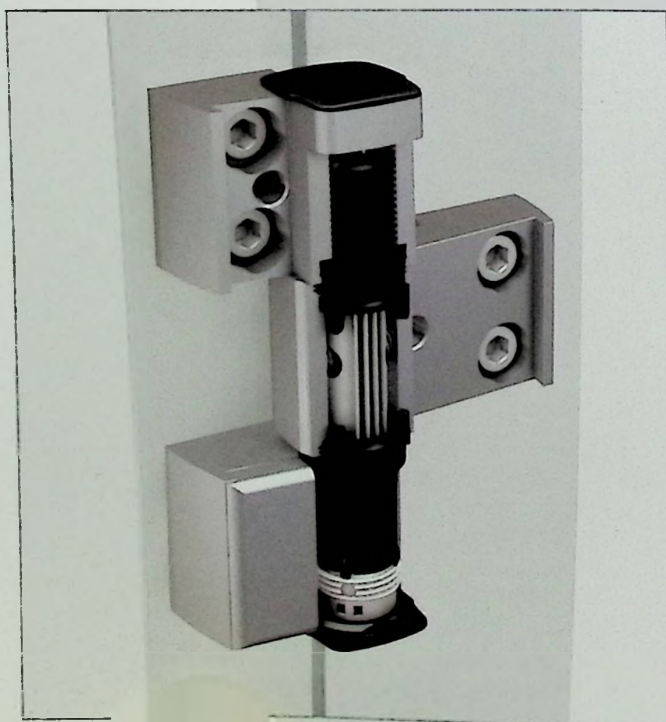
- 主户门
- 室内门
- 侧户门
- 室外门
- 特种门
- 公寓门

■ 这款门合页系统提供组合搭配和安装方式选项, 可用于带有置换型和角柱结构的内开门和外开门。

■ 合页的所有金属部件经过防腐蚀处理。针对特殊需要可以提供不锈钢的产品。

■ 用于折叠门以及防盗门的特殊规格。

■ 适用于所有常见铝合金型材和钢制型材。



技术 / 应用

■ 材料: 由高强度挤压铝制成

■ 安装方式: 通过锚固螺栓、锚固螺栓或者背板安装固定

■ 规格: 两种轴面距 20 mm 和 36 mm

■ 承重: 根据型材规格最大达到 220 kg

调节:

- 门扇在悬挂状态下6个方向可以调节
- 高度无极调节 $+3$ mm / -2 mm 通过调节合页内部的升降螺丝完成
- 水平方向进行无极调节 ± 2.5 mm
- 密封压力调节 ± 0.5 mm, 个别产品需要拆卸门扇

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证: CE - 认证 EN1935:2002
14级合页
· SKG 2 星

■ 颜色规格: 可以提供阳极氧化和RAL色系所有颜色

■ 开启角度 $> 180^\circ$

■ 免维护轴承



BESCHREIBUNG

NEU! HAHN SERIE 60 AT – FÜR EIN MAXIMUM AN FLEXIBILITÄT

Die Weiterentwicklung der Hahn Serie 60 AT optimiert das Design und perfektioniert die Technik. Aus der Vielzahl an Befestigungsvarianten kombiniert der Türenbauer genau die Bandausführung, die er für seine Einbausituation benötigt. Einkammer-Systeme werden mit der Befestigungsplatte bedient. Für Mehrkammer-Systeme ab einer Flügeldicke von 1,6 mm ist die Hahn Anker-Schraube das Mittel der Wahl.

Spezielle Anforderungen, z. B. druckempfindliche oder verblendete Profile, lassen sich perfekt mit dem Hahn Schraub-Anker bedienen.

Durch konstruktive Änderungen kann der Türflügel in der neuen Ausführung horizontal um $\pm 2,5$ mm bewegt werden. In der Höhe lässt sich das Element weiterhin um $+ 3$ mm und $- 2$ mm einrichten. Die beste und sicherste Sicherung für den Türenbauer ist allerdings, dass er den Flügel für die Einstellung des Dichtungsandrucks in den allermeisten Fällen nicht mehr ausheben muss.

Einsatzgebiete:

Türen aus Metallprofilen, gleichermaßen im Wohnungs- und Objektbau

- Haupteingangstüren
- Nebeneingangstüren
- Funktionstüren
- Innentüren
- Außentüren
- Wohnungsabschlusstüren

Das Türbandsystem bietet Kombinationsmöglichkeiten und Befestigungsvarianten für nach innen und nach außen zu öffnende Türen mit Wechselprofil und Eckpfosten-Konstruktionen.

Alle Metallteile des Bandes sind korrosionsgeschützt. Für außergewöhnliche Beanspruchung Niro-Ausführung lieferbar.

Sonderausführungen für Falttüren sowie einbruchhemmende Türen.

Erhältlich für alle gängigen Aluminium- und Stahlprofile.

DESCRIPTION

NEW! HAHN SERIES 60 AT – ENSURING MAXIMUM FLEXIBILITY

The further development of the Hahn Series 60 AT has optimised and perfected the design. Thanks to the wide variety of mounting options, door installers are able to precisely match the hinge design to their installation situation. For instance, mounting plates are used for single chamber systems. For multiple chamber systems with a minimum wall thickness of 1.6 mm or more, the Hahn anchor screw is the method of choice.

Special requirements, for instance pressure-sensitive or veneered profile sections, can be ideally served with the Hahn screw anchor.

With the new design, door leafs can be moved horizontally by ± 2.5 mm due to structural changes. In terms of height, the hinge can also be adjusted by $+ 3$ mm and $- 2$ mm. The most important achievement for door installers is that in most cases doors no longer have to be removed in order to adjust their sealing pressure.

Areas of application:

Doors made of metal sections, suited for both residential and commercial structures

- Main entrance doors
- Side entrance doors
- Functional doors
- Interior doors
- Exterior doors
- Entrance doors for flats

The hinge system offers a variety of possible combinations and mounting options for inward and outward opening doors with reversible profile and corner post construction.

All metal parts of the hinge are protected against corrosion. Stainless steel version available for abnormally high loads.

Special designs for folding doors and intrusion-resistant doors.

Available for all common aluminium and steel profile sections.

TECHNIK / ANWENDUNG

Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium

Befestigungsart: Befestigung über Anker-Schraube, Schraub-Anker oder Befestigungsplatten

Ausführungen: Zwei Drehpunkte 20 mm und 36 mm

Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 220 kg

Verstellbarkeit:

- Eingehängter Türflügel in 6 Richtungen verstellbar
- Höhenverstellung über integrierte Hebespindel stufenlos $+ 3$ mm, $- 2$ mm
- Horizontalverstellung stufenlos $\pm 2,5$ mm
- Dichtungsdruck $\pm 0,5$ mm, einzelne Varianten erfordern Ausheben des Flügels

DIN links / DIN rechts verwendbar

Zertifikate: · CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002
Bandklasse 11/14
· SKG 2 Sterne

Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben
Lieferbar

Öffnungswinkel $> 180^\circ$

Lagerstelle wartungsfrei

SYSTEM / APPLICATION

Material: Constructed of extruded aluminium

Fastening method: Fastening using anchor screws, screw anchors or mounting plates

Variations: Two pivot points 20 and 36 mm.

Load capacity: Max. 220 kg depending on the door/frame design

Adjustability:

- Adjustable in six directions with door leaf mounted
- Height adjustment using integrated lifting and lowering spindle, infinitely variable $+ 3$ mm, $- 2$ mm
- Horizontal adjustment, variable ± 2.5 mm
- Sealing pressure ± 0.5 mm, individual variations require unhinging of leaf

Can be used on either (left or right) side of a door

Certificates: · CE-certified according to EN1935:2002
hinge class 11/14
· SKG 2 stars

Colours: Hinges available in anodised and RAL colours

Allows doors to open up $> 180^\circ$

Bearing point maintenance-free



Universalband für metalletüren
Universal hinge for metal doors

采购货号/产品货号 · Bestell-Schlüssel / Art.-Nr. · Order key/item number

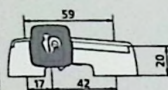
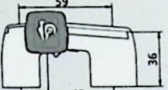
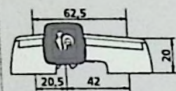
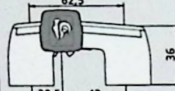
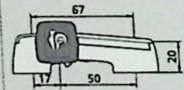
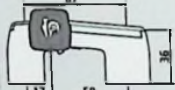
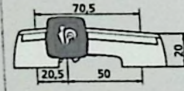
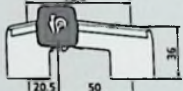
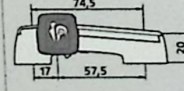
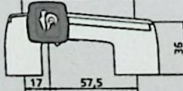
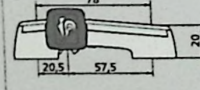
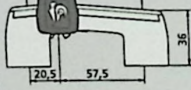
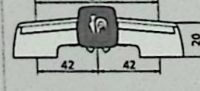
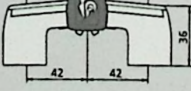
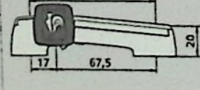
1 = EV1

R = 电镀棕 亚光 · Elektrobraun matt · Electro-coated in matt brown

6 = RAL 9016



安装附件
Befestigungsmittel
Fastening elements

规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*	规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*
	M753 □ E000	1		M754 □ E000	1
	M751 □ E000 M751 □ V001	1 18		M752 □ E000	1
	M759 □ E000	1		M760 □ E000	1
	M757 □ E000	1		M758 □ E000	1
	M765 □ E000	1		M766 □ E000	1
	M763 □ E000	1		M764 □ E000	1
	M761 □ E000	1		M762 □ E000	1
	M783 □ E000	1			

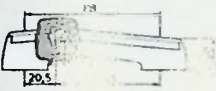
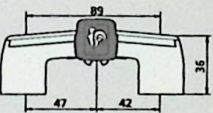
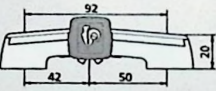
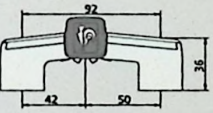
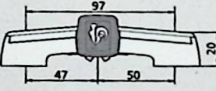
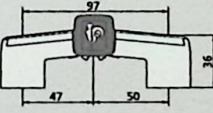
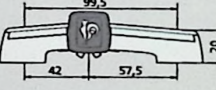
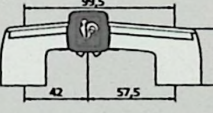
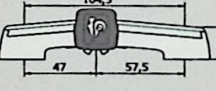
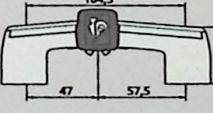
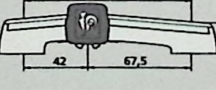
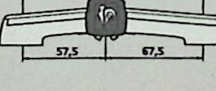
* 包装单位 · VE · PU = 包装单位 · Verpackungseinheit · Packing unit

保留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。

Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.

Right to alter technical details reserved. Types with different surfaces available on request.



规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*	规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*
	M775 □ E000	1			
	M755 □ E000	1		M756 □ E000	1
	M767 □ E000	1		M768 □ E000	1
	M769 □ E000	1		M770 □ E000	1
	M773 □ E000	1		M774 □ E000	1
	M771 □ E000	1		M772 □ E000	1
	M777 □ E000	1			
	M781 □ E000	1			

* 包装单位 · VE · PU = 包装单位 · Verpackungseinheit · Packing unit

保留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。
 Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.
 Right to alter technical details reserved. Types with different surfaces available on request.



Spezialanwendungen
Special applications

采购货号/产品货号 · Bestell-Schlüssel / Art.-Nr. · Order key/item number

1 = EV1 **R** = 电镀棕 亚光 · Elektrobraun matt · Electro-coated in matt brown **6** = RAL 9016

规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU*	规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	包装单位 VE PU
	M785 1 6 6 6 6 6	1		M786 1 6 6 6 6 6	1
	M786 1 6 6 6 6 6	1		M788 1 6 6 6 6 6	1
	M788 1 6 6 6 6 6	1		M790 1 6 6 6 6 6	1
	M787 1 6 6 6 6 6	1		M792 1 6 6 6 6 6	1

* 包装单位 · VE · PU = 包装单位 · Verpackungseinheit · Packing unit

提示:

框孔距为5的合页, 通常包括安装附件

Hinweis:

Bänder mit Halbmaß 5 werden grundsätzlich mit Befestigungsmittel geliefert.

Artikel-Nr. auf Anfrage.

Notice:

Hinges with a half dual spacing of 5 are generally supplied incl. fastening material.

Item no. available on request.

提示:

不能使用锚固螺丝

Hinweis:

Keine Anker-Schrauben-Befestigung möglich.

Notice:

Fastening via anchor screw impossible.

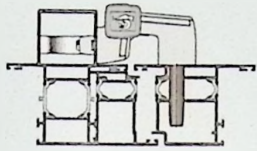
保留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。

Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.

Right to alter technical details reserved. Types with different surfaces available on request.



Spezialanwendungen / zubehör
Special applications / Accessories



订购时请提供型材系统和型材组合的数据。

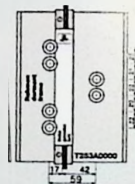
Bei Bestellung bitte Profilsystem und Profilkombination angeben.

Please determine profile system and combination when ordering.

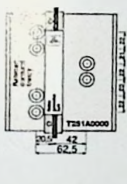
角柱结构

Eckpfosten-Konstruktion /
Corner post construction

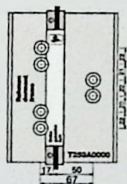
提示 · Zuhör Accessories
靠模 · Artikel-Nr. Item number



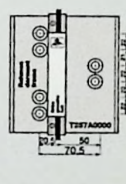
No. T253A0000



No. T251A0000



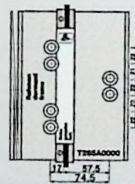
No. T259A0000



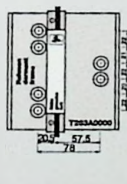
No. T257A0000

靠模

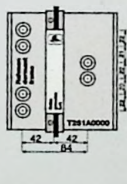
Bohrlehren
Drilling jigs



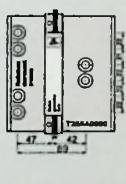
No. T265A0000



No. T263A0000



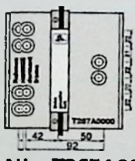
No. T261A0000



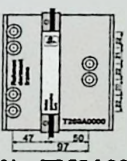
No. T255A0000

靠模

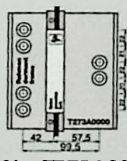
Bohrlehren
Drilling jigs



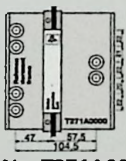
No. T267A0000



No. T269A0000



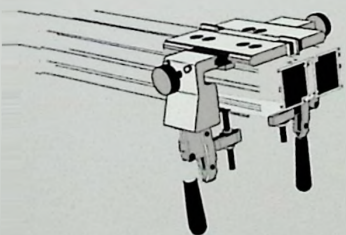
No. T273A0000



No. T271A0000

靠模

Bohrlehren
Drilling jigs



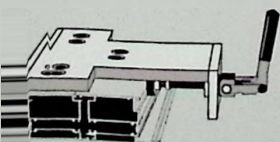
辅助装备

用于快速固定靠模

Nachrüst-Set
als Schnellspannbohrlehre

Retrofit set
as rapid-clamping drilling jig

No. T150A0001



请在采购快速安装靠模时与我们联系

Bitte nehmen Sie zur Bestellung
einer Schnellspannbohrlehre
Kontakt mit uns auf.

Please contact us for ordering rapid-
clamping drilling jigs.

快速安装靠模

Schnellspannbohrlehre
Rapid-clamping drilling jig

可应要求提供产品货号
Artikel-Nr. auf Anfrage
Item no. on request



Zubehör
Accessories

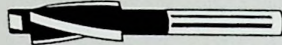
产品货号 · Artikel-Nr. · Item number



插入式钻头 / Steckbohrbuchse
/ Slip drill bush

No. A6500056 5 mm / Ø 11 mm

No. A6500040 5 mm / Ø 15 mm



短 / kurz / short
Ø 11 mm / Ø 15 mm

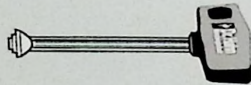
埋头扩孔器 / Klopfeisenanker
Spot face

No. A6500033



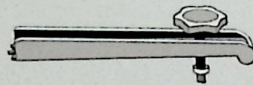
阶梯钻头 / Stufenbohrer /
Step drill
Ø 6 mm / Ø 11 mm

No. A650A0035



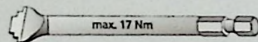
特殊螺丝刀 /
Spezial-Schraubendreher /
Special screwdriver

No. A650A0036



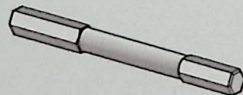
起定器 / Aushebewerkzeug
/ Extraction tool

No. A850A0015



可调距离轴套专用钻头 /
Spezialbit für Distanzhülsen /
Special bit for spacing collars

No. A650A0037



钻柄 E 6,3 / 钻刃 sw6
Schaft E 6,3 / Klinge sw6
Shaft E 6.3 / Blade SW6

用于锚固螺栓和固定螺丝的专用钻头 /
Spezialbit für Schraub-Anker
und Befestigungsschrauben
/ Special bit for screw anchors
and fastening screws

No. A750A0027



安全销钉 /
Sicherungsstirn /
Safety mandrel

No. A650A0017



带螺帽的安全销钉 /
Sicherungsstirn mit Kragen
/ Safety mandrel with collar

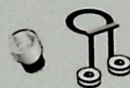
No. A850A0000



每个包装单位内有 40 粒钢珠，每个专
用装置内有 2 粒。
verpackungseinheit 40 Stahlkugeln,
jeweils 2 im Spezialhalter.
Packing unit 40 steel balls, 2 each
in special holder.

钢珠 / Kugeln / Balls

No. A850A0011



VE = 1 Abreißschraube, 4 Kugeln, 2 Spezialhalter
UV = 1 vis avec tête s'arrachant, 4 billes, 2 support spécial
PU = 1 snap-off screw, 4 balls, 2 special holder

安全装置 (用于3段式合页)
Sicherheitsset (für 3-teilige
Bänder) / Security set (for three-
piece hinges)

No. A650A0107



VE = 24 个
VE = 24 Stück
PU = 24 pieces

防锯轴承
Sägeschutz-Lagerbolzen
Saw-resistant bearing pin

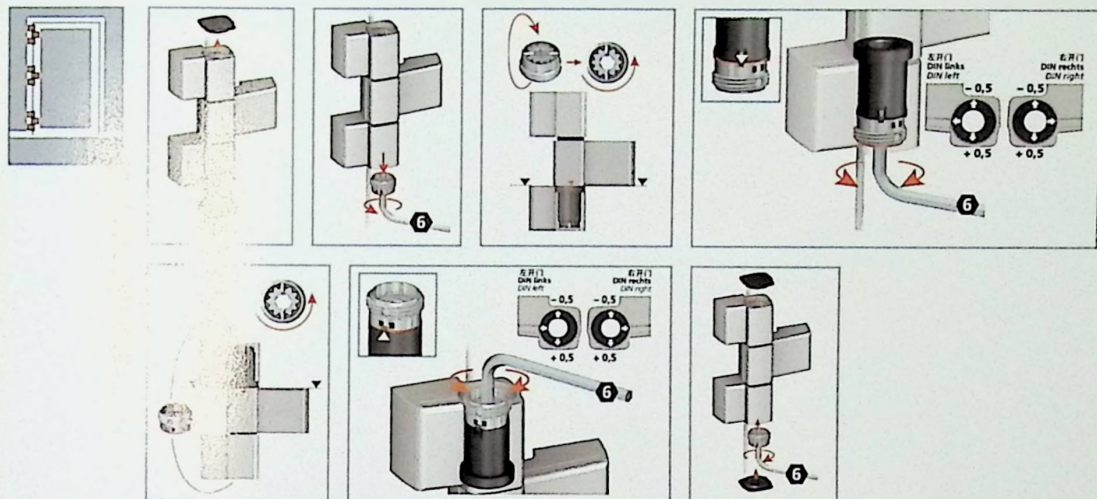
No. M750A0024

Einstellanleitung

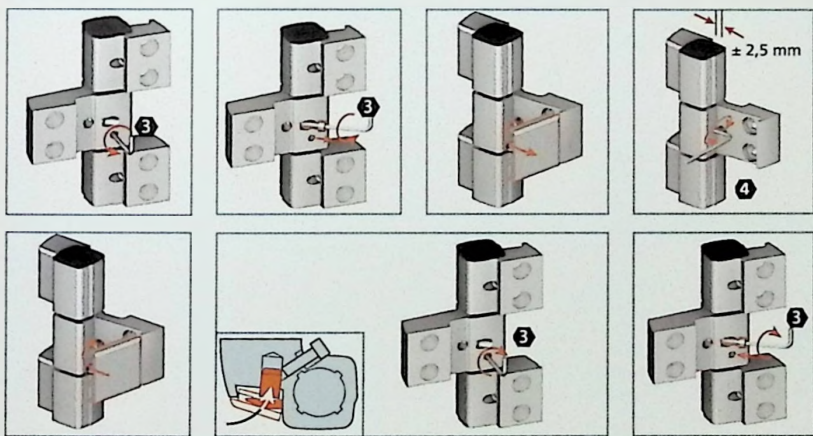
Adjustment instructions



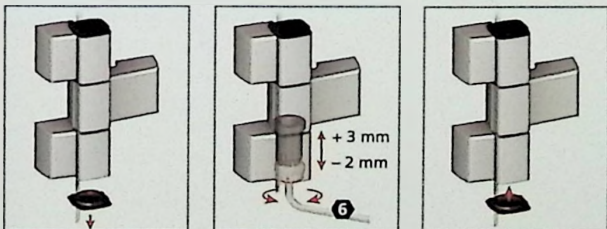
密封压力调节 · Dichtungsdruck verstellen · Adjusting the sealing pressure



水平调节 · Horiza-verstellung · Horizontal adjustment



高度调节 · Höhenverstellung · Height adjustment





2020年6月起全新版本!
Neue Ausführung ab Juni 2020!
New version June 2020!

4型合页AT



描述

依然坚持要做更好的

Dr.Hahn的旗舰合页产品,进一步优化一 要的能。此外,结构设计一
加了细节,使门窗厂在车间和现场的安 效。
该系列中的采用新的框孔距为零,框合页 的空 求减少到最小值。
新型号非常适用于门框特别窄的情况。

4型合页AT具有新设计的几何外形,与扣 合特 紧密。

■ 应用领域:金属型材门,
特别是在商业和高品质住宅建设中

- 主户门
- 侧户门
- 特种门
- 室内门
- 室外门

■ 这款门合页系统提供组合搭配和安装方式选项,可用于带有置换型框角柱结构的内开门和外开门。

■ 合页的所有金属部件经过防腐蚀处理。针对特殊需要可以提供不锈钢格的产品

■ 用于防盗门的特殊规格

■ 适用于所有常见铝合金型材和钢制型材。



技术/应用

- 材料:由高强度挤压铝制成
- 安装方式:通过锚固螺丝、锚固螺栓或者背板安装固定
- 规格:两种轴面距 20 mm 和 36 mm,框孔距0,轴面距 22 mm其他轴面距请咨询
- 承重:根据型材规格最大达到 180 kg (2段式)
- 调节:
 - 门扇在悬挂状态下 6 个方向可以调节
 - 高度无极调节 + 3 mm / -2 mm 通过调节合页内部的升降螺丝完成
 - 水平方向进行无极调节 ± 2.5 mm
 - 密封压力调节 ± 0.5 mm,个别产品需要脱卸门扇
- 左开门 / 右开门都适用
- 认证: CE - 认证 EN1935:2002
14级合页
· SKG 3 星
- 颜色规格:可以提供阳极氧化和 RAL色系所有颜色
- 开启角度 180°
- 免维护轴套



BESCHREIBUNG

GUTES NOCH BESSER GEMACHT

Das Flaggschiff der Türbandpalette von Dr. Hahn wurde in einigen wichtigen Funktionen noch weiter optimiert. Darüber hinaus sind Details in die Konstruktion eingeflossen, die die Verarbeitung in der Werkstatt und auf der Baustelle noch effizienter machen.

Neu in der Serie ist das Halbmaß Null, bei dem das Rahmenbandteil auf ein Minimum des Platzbedarfs reduziert wurde. Diese neue Variante kommt besonders bei Situationen zum Einsatz, bei denen es nur wenig Raum auf der Rahmenseite gibt.

Das Türband 4 AT zudem hat eine neue Geometrie erhalten, die für einen besonders festen Sitz der Abdeckkappen sorgt.

- Einsatzgebiete: Türen aus Metallprofilen, insbesondere in Objekten und hochwertigen Wohnungsbau
 - Haupteingangstüren
 - Nebeneingangstüren
 - Funktionstüren
 - Innentüren
 - Außentüren

- Das Türbandsystem bietet Kombinationsmöglichkeiten und Befestigungsvarianten für nach innen und nach außen zu öffnende Türen mit Wechselprofil und Eckpfosten-Konstruktionen

- Alle Metallteile des Bandes sind korrosionsgeschützt. Für außergewöhnliche Beanspruchung Niro-Ausführung lieferbar

- Sonderausführung für einbruchhemmende Türen

- Erhältlich für alle gängigen Aluminium- und Stahlprofile

DESCRIPTION

GOOD MADE EVEN BETTER

Dr. Hahn has further optimised the flagship product of its hinge range, especially some of its key functions. In addition, details were incorporated into the design to make handling even more efficient in the workshop and on the building site. Thanks to the sophisticated distribution of the forces occurring, Türband 4 AT is significantly more stable at the hinge after horizontal adjustment. Alignment has become easier too, even with high loads.

A new feature in the series is the half measure zero, where the frame hinge blade has been reduced to the minimum space required. This new variation is used especially in situations, where there is only a small amount of space on the frame side.

In addition to that, Türband 4 AT also has a new geometry, which ensures a particularly tight fit of the caps.

- Areas of application:
 - Doors made from metal profiles, in particular in the property real-estate and quality residential housing construction
 - Main entrance doors
 - Side entrance doors
 - Functional doors
 - Interior doors
 - Exterior doors
- The hinge system offers a variety of possible combinations and mounting options for inward and outward opening doors with reversible profile and corner post construction
- All metal parts of the hinge are protected against corrosion. Stainless steel design available for abnormal stress
- Special design for anti-intruder doors
- Available for all major aluminium and steel sections

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Befestigung über Anker-Schraube, Schraub-Anker oder Befestigungsplatten mit Befestigungspassschrauben
- Ausführungen: Zwei Drehpunkte 20 mm und 36 mm Halbmaß 0, Drehpunkt 22 mm Weitere Drehpunkte auf Anfrage
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 180 kg (2-teilig)
- Verstellbarkeit:
 - Eingehängter Türflügel in 6 Richtungen verstellbar
 - Höhenverstellung über integrierte Hebespindel stufenlos + 3 mm, - 2 mm
 - Horizontalverstellung stufenlos $\pm 2,5$ mm
 - Dichtungsdruck $\pm 0,5$ mm, einzelne Varianten erfordern Ausheben des Flügels
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate:
 - CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002 Bandklasse 14
 - SKG 3 Sterne
- Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben lieferbar
- Öffnungswinkel 180°
- Lagerstelle wartungsfrei

SYSTEM / APPLICATION

- Material: Manufactured of extruded aluminium
- Fastening method: Fastened using anchor screws, screw anchors or mounting plates with fastening screws
- Versions: two pivot points of 20 mm and 36 mm Half measure 0, pivot 22 mm Further additional pivots upon request
- Load capacity: depends on the profile design max. 180 kg
- Adjustability:
 - Fitted door leaf is adjustable in 6 directions
 - Height adjustment infinitely variable via integrated lifting spindle + 3 mm, - 2 mm
 - Horizontal adjustment infinitely variable ± 2.5 mm
 - Sealing contact pressure ± 0.5 mm, individual variants require lifting of the leaf
- Usable DIN left / DIN right
- Certifications:
 - CE-certified according to EN1935:2002 hinge class 14
 - SKG 3 stars
- Colour versions:
 - hinges available in anodised colours and RAL colours
- Opening angle 180°
- Bearing point is maintenance-free



Universalband für funktionstüren
Universal hinge for functional doors

采购货号/产品货号 · Bestell-Schlüssel / Art.-Nr. · Order key/item number

- 1

= EV1黑色塑料部件 / schwarze Kunststoffteile / Black PVC parts

B

= EV1白色塑料部件 / weiße Kunststoffteile blanches / White PVC parts

R

= 电镀棕亚光 / Elektrobraun matt / Electro-coated in matt brown

G

= RAL 9016

9

= 特殊颜色 / Sonderfarbe / Custom colours
- K

= 37,5 mm, 钢 / Stahl / Steel, 19,5 mm有效长度 / Nutzlänge / effective length

L

= 37,5 mm, 不锈钢 / Niro / Stainless steel, 19,5 mm有效长度 / longueur utile / effective length

T

= 48 mm, 钢 / Stahl / Steel, 30 mm有效长度 / Nutzlänge / effective length

V

= 48 mm, 不锈钢 / Niro / Stainless steel, 30 mm有效长度 / longueur utile / effective length

W

= 58 mm, 钢 / Stahl / Steel, 40 mm有效长度 / Nutzlänge / effective length

Y

= 58 mm, 不锈钢 / Niro / Stainless steel, 40 mm有效长度 / longueur utile / effective length

S

= 58 mm, 用于钢 / für Stahl / For steel profile, 40 mm有效长度 / Nutzlänge / effective length

M

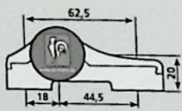
= 74 mm, 钢 / Stahl / Steel, 56 mm有效长度 / longueur utile / effective length

N

= 74 mm, 不锈钢 / Niro / Stainless steel, 56 mm有效长度 / Nutzlänge / effective length

举例 / Beispiel / Example:

M901 B T 000 → EV1, 48 mm, 钢 / Stahl / Steel



- 1

M903

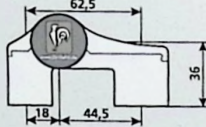
000
- 15

M903

0000
- 21

M903

0001



- 1

M904

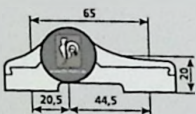
000
- 15

M904

0000
- 21

M904

0001



- 1

M901

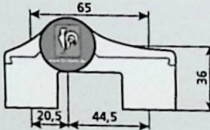
000
- 15

M901

0000
- 21

M901

0001



- 1

M902

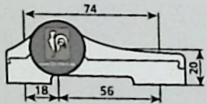
000
- 15

M902

0000
- 21

M902

0001



- 1

M915

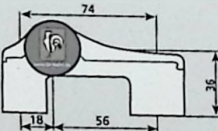
000
- 15

M915

0000
- 21

M915

0001



- 1

M916

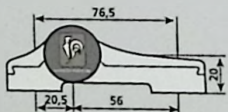
000
- 15

M916

0000
- 21

M916

0001



- 1

M913

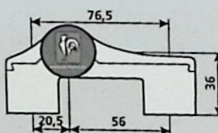
000
- 15

M913

0000
- 21

M913

0001



- 1

M914

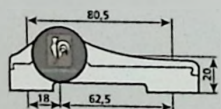
000
- 15

M914

0000
- 21

M914

0001



- 1

M931

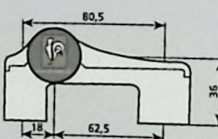
000
- 15

M931

0000
- 21

M931

0001



- 1

M932

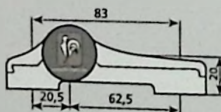
000
- 15

M932

0000
- 21

M932

0001



- 1

M925

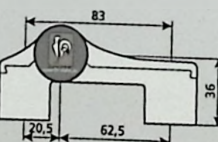
000
- 15

M925

0000
- 21

M925

0001



- 1

M926

000
- 15

M926

0000
- 21

M926

0001

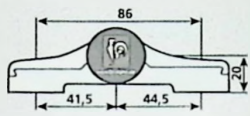


锚固螺丝
Anker-Schraube
Anchor screw

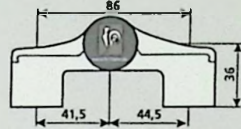


背板
15 mm + 21 mm
Befestigungsplatten
15 mm + 21 mm
Mounting plates
15 mm + 21 mm

保留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。
Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.
Right to alter technical details reserved. Types with different surfaces available on request.



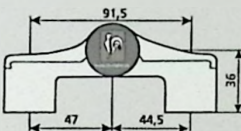
❶ M911 □ ○ 000
15 M911 □ 0000
21 M911 □ 0001



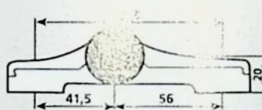
❶ M912 □ ○ 000
15 M912 □ 0000
21 M912 □ 0001



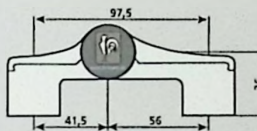
❶ M905 □ ○ 000
15 M905 □ 0000
21 M905 □ 0001



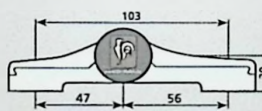
❶ M906 □ ○ 000
15 M906 □ 0000
21 M906 □ 0001



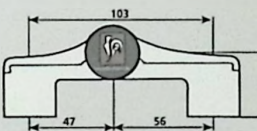
❶ M923 □ ○ 000
15 M923 □ 0000
21 M923 □ 0001



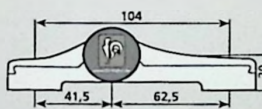
❶ M924 □ ○ 000
15 M924 □ 0000
21 M924 □ 0001



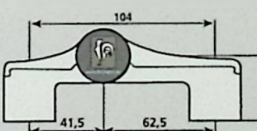
❶ M921 □ ○ 000
15 M921 □ 0000
21 M921 □ 0001



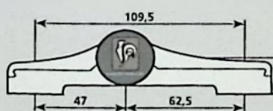
❶ M922 □ ○ 000
15 M922 □ 0000
21 M922 □ 0001



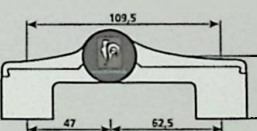
❶ M927 □ ○ 000
15 M927 □ 0000
21 M927 □ 0001



❶ M928 □ ○ 000
15 M928 □ 0000
21 M928 □ 0001

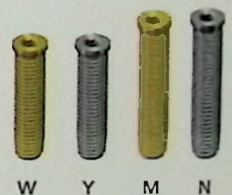


❶ M929 □ ○ 000
15 M929 □ 0000
21 M929 □ 0001



❶ M930 □ ○ 000
15 M930 □ 0000
21 M930 □ 0001

用于铝合金型材
Für Aluminiumprofile
For aluminium profiles



用于钢制型材
Für Stahlprofile
For steel profiles

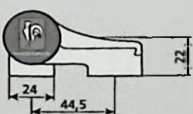


S

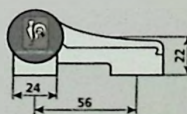
框孔距0,轴心距22mm。更多轴心距请咨询。

!Halbmaß 0, Drehpunkt 22 mm. Weitere Drehpunkte auf Anfrage.

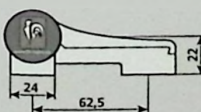
!Half measure 0, pivot 22 mm. Further additional pivots upon request.



❶ M933 □ ○ 000
15 M933 □ 0000
21 M933 □ 0001



❶ M935 □ ○ 000
15 M935 □ 0000
21 M935 □ 0001



❶ M937 □ ○ 000
15 M937 □ 0000
21 M937 □ 0001

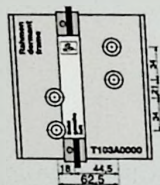
保留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。

!Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.

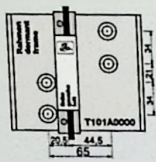
!Right to alter technical details reserved. Types with different surfaces available on request.



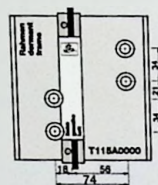
产品货号 · Artikel-Nr. · Item number



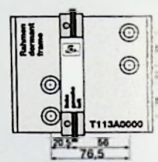
No. T103A0000



No. T101A0000

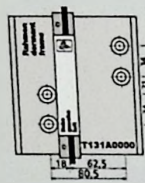


No. T115A0000

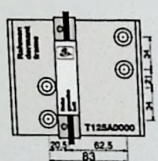


No. T113A0000

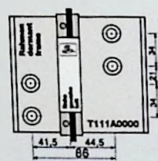
靠模
Bohrlehren
Drilling jigs



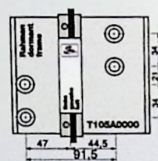
No. T131A0000



No. T125A0000

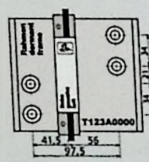


No. T111A0000

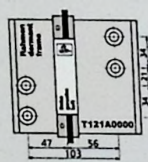


No. T105A0000

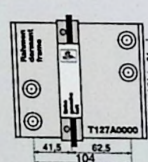
靠模
Bohrlehren
Drilling jigs



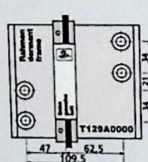
No. T123A0000



No. T121A0000

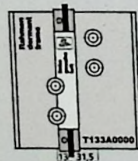


No. T127A0000

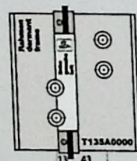


No. T129A0000

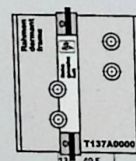
靠模
Bohrlehren
Drilling jigs



No. T133A0000

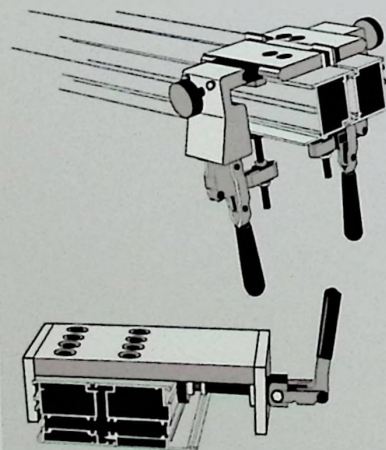


No. T135A0000



No. T137A0000

靠模
Bohrlehren
Drilling jigs



请在采购快速安装靠模时与我们联系。

Bitte nehmen Sie zur Bestellung
einer Schnellspannbohrlehre
Kontakt mit uns auf.

Please contact us for ordering rapid-
clamping drilling jigs.

辅助装备

用于快速固定靠模

Nachrüst-Set
als Schnellspannbohrlehre

Retrofit set
as rapid-clamping drilling jig

No. T150A0001

快速安装靠模

Schnellspannbohrlehre

Rapid-clamping drilling jig

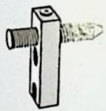
可应要求提供产品货号
Artikel-Nr. auf Anfrage
Item no. on request



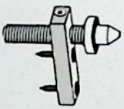
插入式钻套
Steckbohrbuchse /
Slip-type drill bush
Ø 5 mm / Ø 11 mm
No. A650A0056



阶梯钻头 / Stufenbohrer/
Step drill
Ø 6 mm / Ø 11 mm
No. A650A0035



安全销钉/
Sicherungsstange/
Safety mandrel
No. A650A0017



带螺帽的安全螺钉 /
Sicherungsstange mit Kragen /
Safety mandrel with collar
No. A850A0000



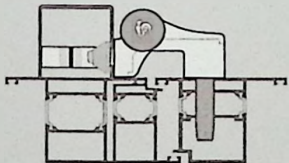
每个包装单位内有 40 粒钢珠，
每个专用装置内有 2 粒。
Verpackungseinheit 40 Kugeln,
jeweils 2 im Spezialhalter.
Packing unit 40 balls, 2 each
in special holder.

钢珠 / Kugeln/ Balls
No. A950A0011



VE = 24 个
VE = 24 Stück
PU = 24 pieces

防锯轴承 /
Sägeschutz-Lagerbolzen /
Saw-resistant bearing pin
No. M950A0001

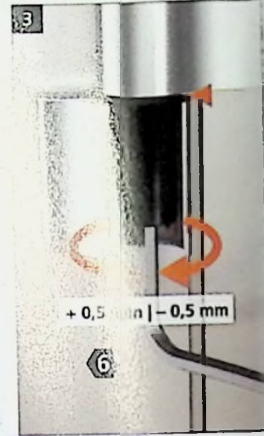
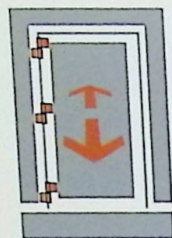


订购时请提供型材系统和型材组合的数据。
Bei Bestellung bitte Profilsystem und
Profilkombination angeben.
Please determine profile system and
combination when ordering.

角柱结构 /
Eckpfosten-Konstruktion /
Corner post construction



密封压力调节 · Dichtungsdruck verstellen · Adjusting the sealing pressure



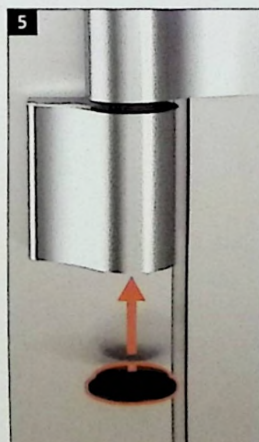
► - 0,5 mm



► 0 mm

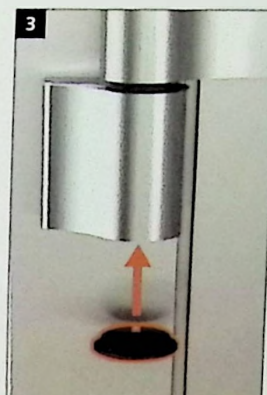
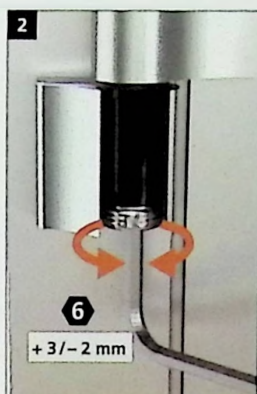
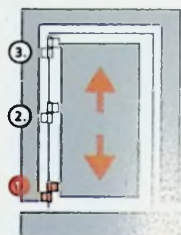


► + 0,5 mm

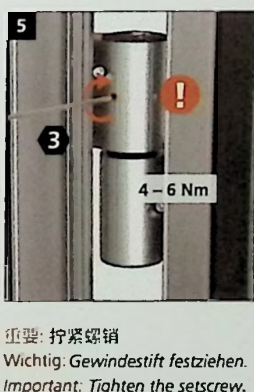
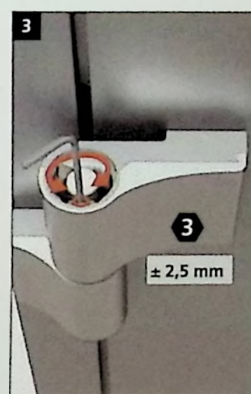
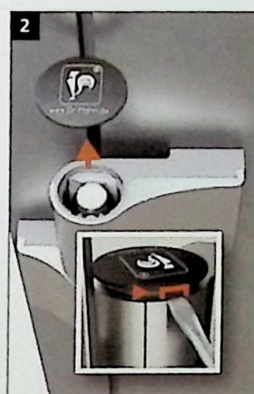
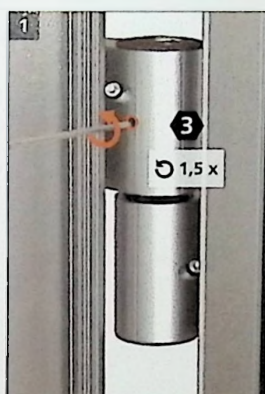
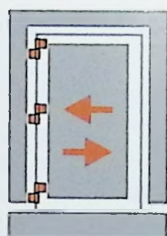




高度调节 · Höhenverstellung · Adjusting the height



水平调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



重要: 拧紧螺销
Wichtig: Gewindestift festziehen.
Important: Tighten the setscrew.



轴套是由无需保养的塑料制成-禁止润滑!

Lagerbuchse aus wartungsfreiem Kunststoff – keinesfalls schmieren!

Bearing bushes made of maintenance-free PVC – do not lubricate!



2020年6月起全新版本!
Nouvelle version ! Depuis Juin 2020!
New version June 2020!

4型合页 AT



描述

精益求精

Dr.Hahn的旗舰合页产品,进一步优化的重要功能。此外,结构设计增加了细节,使门窗在车间和现场的安装更加简单。

通过对力量的精密分配,使水平调节后,合页在门上明显更加稳定。高负荷下调节也更加顺畅。

该系列中的采用新的框孔距为零,框合页的间距要求减少到最小值。新型号非常适用于门框特别窄的情况。

4型合页AT具有新设计的几何外形,与门框的配合特别紧密。

应用领域:金属型材门,特别是在商业和高品质住宅建设中

■ 应用领域:金属型材门,

- 主户门
- 侧户门
- 特种门
- 室内门
- 室外门

■ 这款门合页系统提供组合搭配和安装方式选项,可用于带有置换型角柱结构的内开门和外开门。

■ 合页的所有金属部件经过防腐蚀处理。针对特殊需要可以提供不锈钢的产品

■ 用于防盗门的特殊规格

■ 适用于所有常见铝合金型材和钢制型材。



技术/应用

■ 材料:由高强度挤压铝制成

■ 安装方式:通过锚固螺丝、锚固螺栓或者背板安装固定

■ 规格:两种轴面距 20 mm 和 36 mm,框孔距0,轴面距 22 mm,其他轴面距请咨询

■ 承重:根据型材规格最大达到 220 kg (3段式)

■ 调节:

- 门扇在悬挂状态下 6 个方向可以调节
- 高度无极调节 + 3 mm / -2 mm 通过调节合页内部的升降螺丝完成
- 水平方向进行无极调节 ± 2.5 mm
- 密封压力调节 ± 0.5 mm,个别产品需要拆卸门扇

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证: CE - 认证 EN1935:2002
14级合页
· SKG 3 星

■ 颜色规格:可以提供阳极氧化和 RAL色系所有颜色

■ 开启角度 180°

■ 免维护轴承



BESCHREIBUNG

GUTES NOCH BESSER GEMACHT

Das Flaggschiff der Türbandpalette von Dr. Hahn wurde in einigen wichtigen Funktionen noch weiter optimiert. Darüber hinaus sind Details in die Konstruktion eingeflossen, die die Verarbeitung in der Werkstatt und auf der Baustelle noch effizienter machen. Durch eine ausgeklügelte Verteilung der auftretenden Kräfte, steht das Türband 4 AT nach der Horizontalverstellung deutlich stabiler am Element. Die Ausrichtung ist auch bei hohen Lasten leichtgängiger geworden.

Neu in der Serie ist das Halbmaß Null, bei dem das Rahmenbandteil auf ein Minimum an Platzbedarfs reduziert wurde. Diese neue Variante kommt insbesondere in Situationen zum Einsatz, bei denen es nur wenig Raum auf der Rahmenseite gibt.

Das Türband 4 AT hat zudem eine neue Geometrie erhalten, die für einen besonders festen Sitz der Abdeckkappen sorgt.

- Einsatzgebiete: Türen aus Metallprofilen, insbesondere im Objekt- und hochwertigen Wohnungsbau
 - Haupteingangstüren
 - Nebeneingangstüren
 - Funktionstüren
 - Innentüren
 - Außentüren
- Das Türbandsystem bietet Kombinationsmöglichkeiten und Befestigungsvarianten für nach innen und nach außen zu öffnende Türen mit Wechselprofil und Eckpfosten-Konstruktionen
- Alle Metallteile des Bandes sind korrosionsgeschützt. Für außer-gewöhnliche Beanspruchung Niro-Ausführung lieferbar
- Sonderausführung für einbruchhemmende Türen
- Erhältlich für alle gängigen Aluminium- und Stahlprofile

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Befestigung über Anker-Schraube, Schraub-Anker oder Befestigungsplatten mit Befestigungsschrauben
- Ausführungen: Zwei Drehpunkte 20 mm und 36 mm
Halbmaß 0, Drehpunkt 22 mm
Weitere Drehpunkte auf Anfrage
- Belastbarkeit:
In Abhängigkeit der Profilausführung max. 220 kg (3-teilig)
- Verstellbarkeit:
Eingehängter Türflügel in 6 Richtungen verstellbar
 - Höhenverstellung über integrierte Hebespindel stufenlos
+ 3 mm, - 2 mm
 - Horizontalverstellung stufenlos $\pm 2,5$ mm
 - Dichtungsdruck $\pm 0,5$ mm,
einzelne Varianten erfordern Ausheben des Flügels
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate: · Certifié CE selon EN1935:2002
Bandklasse 14
· SKG 3 Sterne
- Farbausführungen:
Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben lieferbar
- Öffnungswinkel 180°
- Lagerstelle wartungsfrei

DESCRIPTION

GOOD MADE EVEN BETTER

Dr. Hahn has further optimised the flagship product of its hinge range, especially some of its key functions. In addition, details were incorporated into the design to make handling even more efficient in the workshop and on the building site. Thanks to the sophisticated distribution of the forces occurring, Türband 4 AT is significantly more stable at the hinge after horizontal adjustment. Alignment has become easier too, even with high loads.

A new feature in the series is the half measure zero, where the frame hinge blade has been reduced to the minimum space required. This new variation is used especially in situations, where there is only a small amount of space on the frame side.

In addition to that, Türband 4 AT also has a new geometry, which ensures a particularly tight fit of the caps.

- Areas of application:
Doors made from metal profiles, in particular in the property real-estate and quality residential housing construction
 - Main entrance doors
 - Side entrance doors
 - Functional doors
 - Interior doors
 - Exterior doors
- The hinge system offers a variety of possible combinations and mounting options for inward and outward opening doors with reversible profile and corner post construction
- All metal parts of the hinge are protected against corrosion. Stainless steel design available for abnormal stress
- Special design for anti-intruder doors
- Available for all major aluminium and steel sections

SYSTEM / APPLICATION

- Material: Manufactured of extruded aluminium
- Fastening method: Fastened using anchor screws, screw anchors or mounting plates with fastening screws
- Versions: two pivot points of 20 mm and 36 mm
Half measure 0, pivot 22 mm
Further additional pivots upon request
- Load capacity: depends on the profile design max. 220 kg
- Adjustability:
Fitted door leaf is adjustable in 6 directions
 - Height adjustment infinitely variable via integrated lifting spindle + 3 mm, - 2 mm
 - Horizontal adjustment infinitely variable ± 2.5 mm
 - Sealing contact pressure ± 0.5 mm,
individual variants require lifting of the leaf
- Usable DIN left / DIN right
- Certifications: · CE-certified according to EN1935:2002
hinge class 14
· SKG 3 stars
- Colour versions:
hinges available in anodised colours and RAL colours
- Opening angle 180°
- Bearing point is maintenance-free



Universalband für funktionstüren
Universal hinge for functional doors

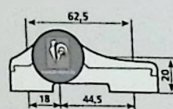
采购货号/产品货号 · Bestell-Schlüssel / Art.-Nr. · Order key/item number

- 1** = EV1 黑色塑料部件 / schwarze Kunststoffteile / Black PVC parts
B = EV1 白色塑料部件 / weiße Kunststoffteile blanches / White PVC parts
R = 电镀棕亚光 / Elektrobraun matt / Electro-coated in matt brown
G = RAL 9016
9 = 特殊颜色 / Sonderfarbe / Custom colours

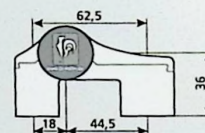
- K** = 37,5 mm, 钢 / Stahl / Steel, 19,5 mm 有效长度 / Nutzlänge / effective length
L = 37,5 mm, 不锈钢 / Niro / Stainless steel, 19,5 mm 有效长度 / longueur utile / effective length
T = 48 mm, 钢 / Stahl / Steel, 30 mm 有效长度 / Nutzlänge / effective length
V = 48 mm, 不锈钢 / Niro / Stainless steel, 30 mm 有效长度 / longueur utile / effective length
W = 58 mm, 钢 / Stahl / Steel, 40 mm 有效长度 / Nutzlänge / effective length
Y = 58 mm, 不锈钢 / Niro / Stainless steel, 40 mm 有效长度 / longueur utile / effective length
S = 58 mm, 用于钢 / Stahl / Steel, 40 mm 有效长度 / longueur utile / effective length
M = 74 mm, 钢 / Stahl / Steel, 56 mm 有效长度 / Nutzlänge / effective length
N = 74 mm, 不锈钢 / Niro / Stainless steel, 56 mm 有效长度 / longueur utile / effective length

举例 / Beispiel / Example:

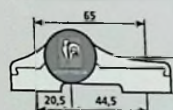
M901 **B** **T** 000 → EV1, 48 mm, 钢 / Stahl / Steel



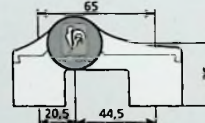
1 M953 ☐ ☐ 000
15 M953 ☐ 0000
21 M953 ☐ 0001



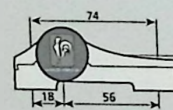
1 M954 ☐ ☐ 000
15 M954 ☐ 0000
21 M954 ☐ 0001



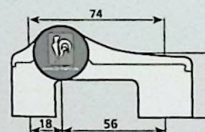
1 M951 ☐ ☐ 000
15 M951 ☐ 0000
21 M951 ☐ 0001



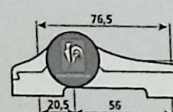
1 M952 ☐ ☐ 000
15 M952 ☐ 0000
21 M952 ☐ 0001



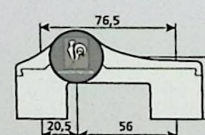
1 M965 ☐ ☐ 000
15 M965 ☐ 0000
21 M965 ☐ 0001



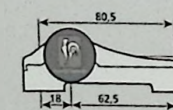
1 M966 ☐ ☐ 000
15 M966 ☐ 0000
21 M966 ☐ 0001



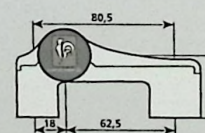
1 M963 ☐ ☐ 000
15 M963 ☐ 0000
21 M963 ☐ 0001



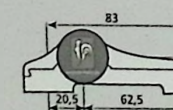
1 M964 ☐ ☐ 000
15 M964 ☐ 0000
21 M964 ☐ 0001



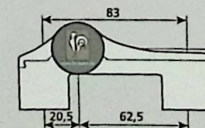
1 M981 ☐ ☐ 000
15 M981 ☐ 0000
21 M981 ☐ 0001



1 M982 ☐ ☐ 000
15 M982 ☐ 0000
21 M982 ☐ 0001



1 M975 ☐ ☐ 000
15 M975 ☐ 0000
21 M975 ☐ 0001



1 M976 ☐ ☐ 000
15 M976 ☐ 0000
21 M976 ☐ 0001



锚固螺丝
Anker-Schraube
Anchor screw



背板
15 mm + 21 mm
Befestigungsplatten
15 mm + 21 mm
Mounting plates
15 mm + 21 mm

保留技术修改权利。可根据要求提供其他表面处理规格。

Technische Änderungen vorbehalten. Andere Oberflächenausführungen auf Anfrage.

Right to alter technical details reserved. Types with different surfaces available on request.

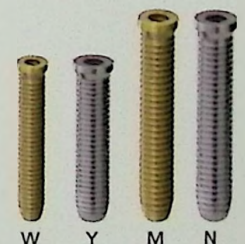


	I M961 □ ○ 000 15 M961 □ 0000 21 M961 □ 0001		I M962 □ ○ 000 15 M962 □ 0000 21 M962 □ 0001
	I M955 □ ○ 000 15 M955 □ 0000 21 M955 □ 0001		I M956 □ ○ 000 15 M956 □ 0000 21 M956 □ 0001
	I M973 □ ○ 000 15 M973 □ 0000 21 M973 □ 0001		I M974 □ ○ 000 15 M974 □ 0000 21 M974 □ 0001
	I M971 □ ○ 000 15 M971 □ 0000 21 M971 □ 0001		I M972 □ ○ 000 15 M972 □ 0000 21 M972 □ 0001
	I M977 □ ○ 000 15 M977 □ 0000 21 M977 □ 0001		I M978 □ ○ 000 15 M978 □ 0000 21 M978 □ 0001
	I M979 □ ○ 000 15 M979 □ 0000 21 M979 □ 0001		I M980 □ ○ 000 15 M980 □ 0000 21 M980 □ 0001

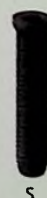
框孔距 0, 轴心距 22mm. 更多轴心距请咨询。
 Halbmaß 0, Drehpunkt 22 mm. Weitere Drehpunkte auf Anfrage.
 Half measure 0, pivot 22 mm. Further additional pivots upon request.

	I M983 □ ○ 000 15 M983 □ 0000 21 M983 □ 0001		I M985 □ ○ 000 15 M985 □ 0000 21 M985 □ 0001
	I M987 □ ○ 000 15 M987 □ 0000 21 M987 □ 0001		

用于铝合金型材
 Für Aluminiumprofile
 For aluminium profiles



用于钢制型材
 Für Stahlprofile
 For steel profiles



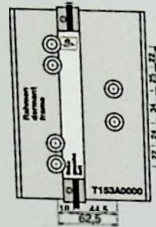
S



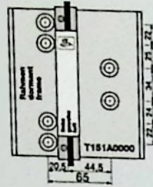
配件

Zubehör
Accessories

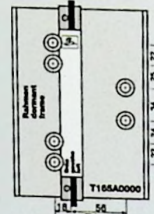
产品货号 · Artikel-Nr. · Item number



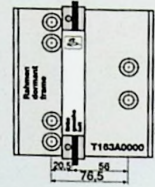
No. T153A0000



No. T151A0000

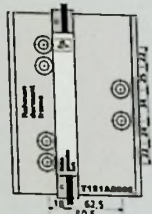


No. T165A0000

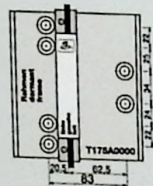


No. T163A0000

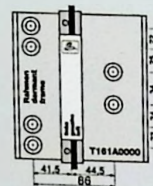
靠模
Bohrlehre
Drilling jig



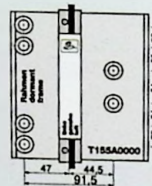
No. T181A0000



No. T175A0000

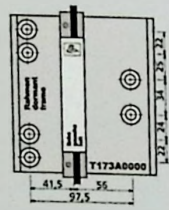


No. T161A0000

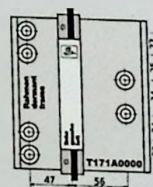


No. T155A0000

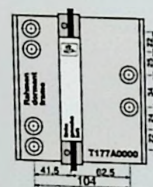
靠模
Bohrlehre
Drilling jigs



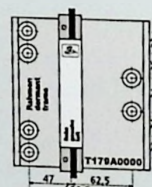
No. T173A0000



No. T171A0000

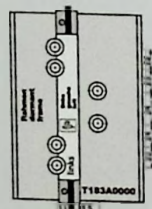


No. T177A0000

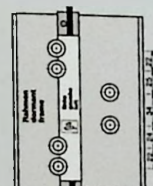


No. T179A0000

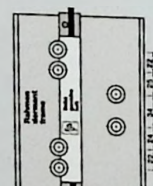
靠模
Bohrlehre
Drilling jigs



No. T183A0000

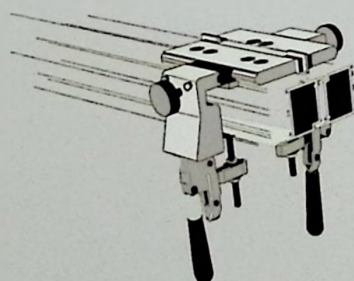


No. T185A0000

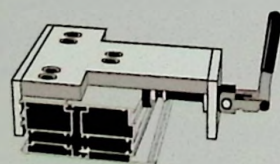


No. T187A0000

靠模
Bohrlehre
Drilling jigs



辅助装备
用于快速固定靠模
Nachrüst-Set
als Schnellspannbohrlehre
Retrofit set
as rapid-clamping drilling jig
No. T150A0001



请在采购快速安装靠模时与我们联系。
Bitte nehmen Sie zur Bestellung
einer Schnellspannbohrlehre
Kontakt mit uns auf.
Please contact us for ordering rapid-
clamping drilling jigs.

快速安装靠模
Schnellspannbohrlehre
Rapid-clamping drilling jig

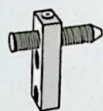
可应要求提供产品货号
Artikel-Nr. auf Anfrage
Item no. on request



插入式钻套
Steckbohrbuchse /
Slip-type drill bush
Ø 5 mm / Ø 11 mm
No. A650A0056

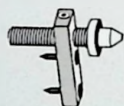


阶梯钻头 / Stufenbohrer /
Step drill
Ø 6 mm / Ø 11 mm
No. A650A0035



安全销钉 /
Sicherungsstange /
Safety mandrel

No. A650A0017



带螺帽的安全螺钉 /
sicherungsstange mit Kragen /
Safety mandrel with collar

No. A850A0000



每个包装单位内有 40 粒钢珠，
每个专用装置内有 2 粒。
Verpackungseinheit 40 Kugeln,
jeweils 2 im Spezialhalter.
Packing unit 40 balls, 2 each
in special holder.

钢珠 / Kugeln / Balls

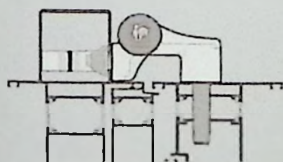
No. A950A0011



VE = 24 个
VE = 24 Stück
PU = 24 pieces

防锯轴承 /
Sägeschutz-Lagerbolzen /
Saw-resistant bearing pin

No. M950A0000



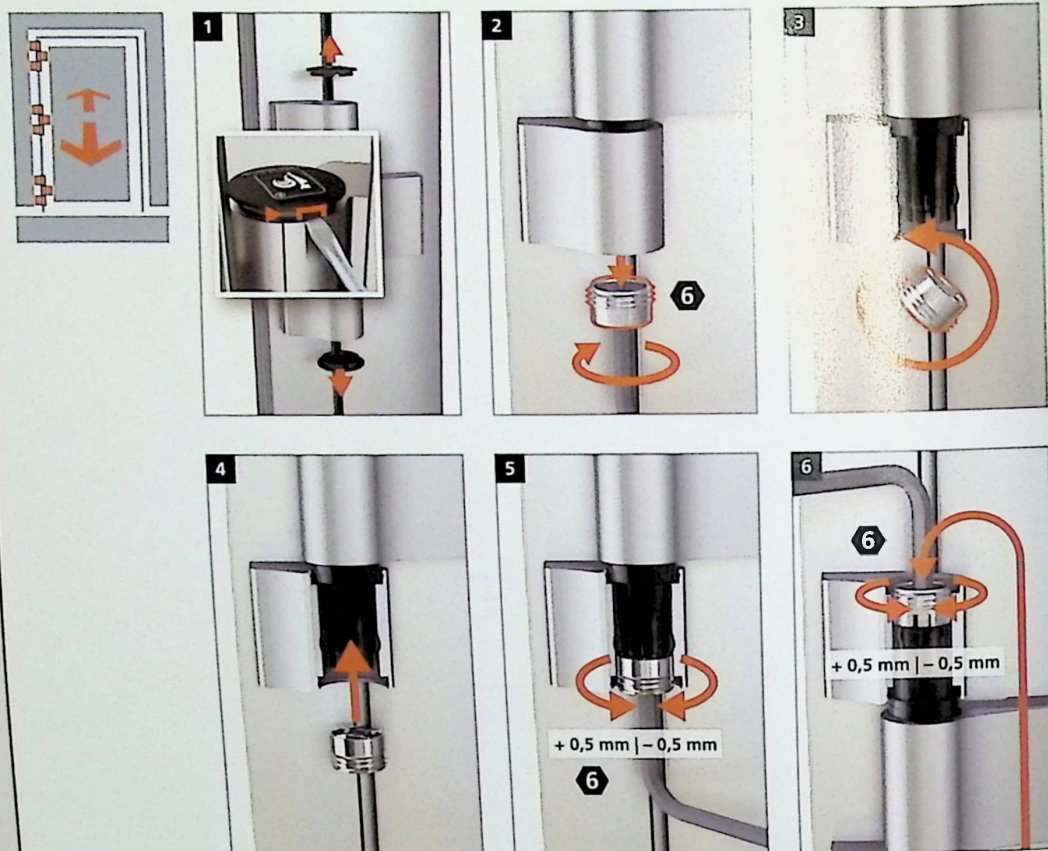
订购时请提供型材系统和型材组合的数据。
Bei Bestellung bitte Profilsystem und
Profilkombination angeben.
Please determine profile system and
combination when ordering.

角柱结构 /
Eckpfosten-Konstruktion /
Corner post construction



Einstellanleitung Adjustment instructions

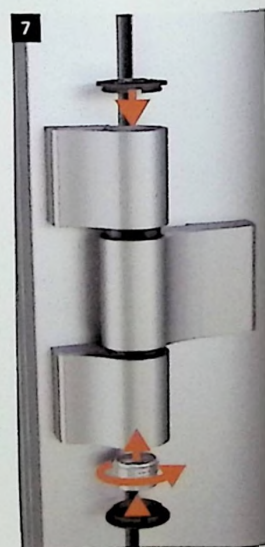
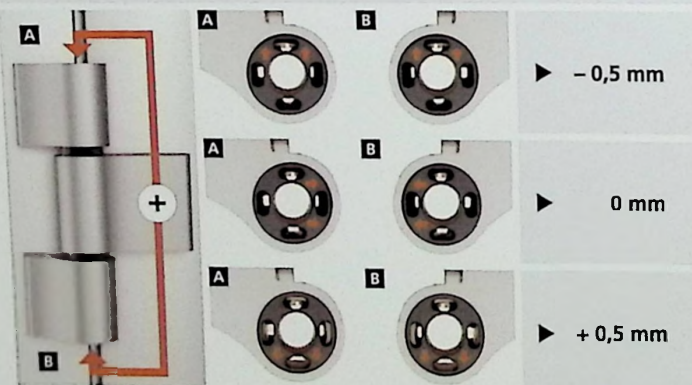
密封压力调节 · Dichtungsdruck verstellen · Adjusting the sealing pressure



调节后，上部和下部合页轴套上的标记

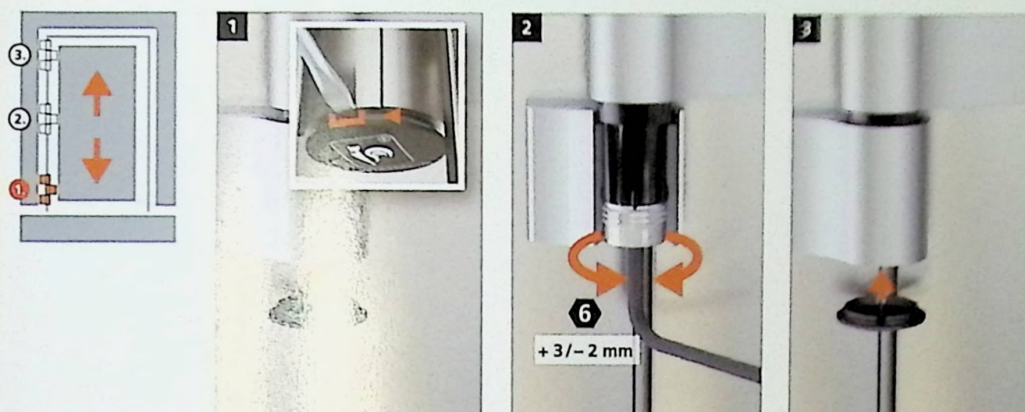
Markierung am Buchsenkragen zeigt am oberen und unteren Rahmen band nach der Verstellung:

After adjustment, the mark of the collar on the upper and bottom hinge:





高度调节 · Höhenverstellung · Adjusting the height



水平调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



轴套是由无需保养的塑料制成-禁止润滑!

Lagerbuchse aus wartungsfreiem Kunststoff – keinesfalls schmieren!

Bearing bushes made of maintenance-free PVC – do not lubricate!



Hahn 隐藏合页AT



描述

用于铝合金门的隐藏合页

更快的加工速度,更方便的现场安装,更易于调节 - 这些都是 Hahn VL-Band AT 的技术优势。为框扇齐平铝型材制作的门而设计的新型隐藏式合页,完全隐藏在型材内。

仅使用两个合页,Hahn VL-Band AT 可以承受高达 180 公斤的门扇,具体取决于型材设计。合页可以使用专门设计的支架进行组装。因此,门扇直接安装到位,无需额外支撑以进行组装。合页有 6 个调节点,可实现无极调节。这使得每个门扇都可以根据现场条件进行调节。门扇的调节可由一人独立完成。

在施工现场拆卸特别容易。每个合页只需松开一个锁定螺钉,便无需任何特殊工具即可将门扇卸下。

■ 应用范围:

铝合金型材门,特别是在商业和高品质住宅建设中

- 主户门
- 侧户门
- 室外门

■ 样适用于内开和外开型材系统

■ 合页大部分已经预先组装好

技术/应用

■ 材料:由高强度挤压铝和锌合金制成

■ 安装方式:特殊安装件

■ 承重:安装两个合页,根据型材规格最大达到180kg

■ 调节:

门扇在悬挂状态下6个方向可以调节

- 水平调节 $\pm 4 \text{ mm}$
- 垂直调节 $\pm 4 \text{ mm}$
- 密封压力调节 $\pm 1.5 \text{ mm}$

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证: CE - 认证 EN1935:2002 13级合页

■ 大门通过宽度100%

■ 最大开启角度大约105°

隐藏式合页是与型材系统相匹配的合页,需要和型材生产企业共同协作开发。不同的型材组合需要使用不同规格的合页。在询价和订单加工时需要提供所用型材组合的准确数据。

BESCHREIBUNG

HAHN VL-BAND AT – VERDECKT LIEGENDES TÜRBAND FÜR ALUMINIUMTÜREN

Schneller in der Verarbeitung, komfortabler auf der Baustelle und einfacher zu verstellen, das sind die technischen Vorteile des Hahn VL-Band AT. Die neue, verdeckt liegende Bandausführung für Türen aus flächenbündigen Aluminiumprofilen verbirgt sich vollständig im Inneren der Profile.

Das Hahn VL-Band AT bewirkt beim Einsatz von zwei Bändern Flügel bis zu 180 kg, je nach Ausführung der Profile. Über speziell ausgeformte Tragarme lässt sich das Band zusammenfügen. Der Flügel kommt so direkt in seine Endposition und muss zur Montage nicht zusätzlich abgestützt werden. Das neue Band ist in 6 Richtungen stufenlos zu verstellen. Damit lässt sich jedes Türelement perfekt an die Gegebenheiten vor Ort anpassen. Die Justierung kann von einer Person am eingehängten Flügel erfolgen.

Die Demontage auf der Baustelle ist besonders einfach. Lediglich eine Sicherungsschraube pro Band muss gelöst werden, damit sich der Flügel ohne Spezialwerkzeug ausheben lässt.

■ Einsatzgebiete:

Türen aus Aluminiumprofilen, insbesondere im Objektbau und anspruchsvollen Wohnungsbau

- Haupteingangstüren
- Nebeneingangstüren
- Außentüren

Gleichermaßen für einwärts und auswärts öffnende Profilsysteme geeignet

Türbänder sind weitestgehend vormontiert

DESCRIPTION

HAHN VL-BAND AT – CONCEALED HINGE FOR ALUMINIUM DOORS

Faster processing, more convenient at the construction site, and easier to adjust - those are the technical advantages of the Hahn VL-Band AT. The new concealed hinge design for doors made of flush aluminium profiles is completely hidden inside the profiles.

The Hahn VL-Band AT supports, when two hinges are used, door leaves weighing up to 180 kg, depending on the profile section's design. The hinge can be assembled using the specially designed supports. As a result, the leaf comes directly into its final position and does not have to be supported additionally for assembly. The new hinge can be continuously adjusted in 6 directions. This allows for each door element to be perfectly adjusted to the conditions on-site. The adjustment on the suspended leaf can be carried out by a single person.

Disassembly on the construction site is particularly easy. Only one locking screw per hinge has to be loosened so that the leaf can be lifted out without any special tools.

■ Areas of application:

Doors made of aluminium profiles, especially in commercial property real estate and sophisticated residential housing construction

- Main entrance doors
- Side entrance doors
- Exterior doors

■ Equally suitable for profile systems that open inwards or outwards

■ Door hinges are largely pre-assembled

TECHNIK/ANWENDUNG

Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium in Kombination mit Zinkdruckguss

Befestigungsart: Spezialelemente

Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 180 kg beim Einsatz von 2 Bändern

Verstellbarkeit: Eingehängter Türflügel in 6 Richtungen verstellbar

- Horizontalverstellung ± 4 mm
- Höhenverstellung ± 4 mm
- Dichtungsdruck $\pm 1,5$ mm

DIN links / DIN rechts verwendbar

Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002
Bandklasse 13

Der lichte Durchgang beträgt 100 %

Maximaler Öffnungswinkel ca. 105°

Bei VL-Bändern handelt es sich um systemangepasste Bänder. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich

SYSTEM/APPLICATION

■ **Material:** Constructed of extruded aluminium in combination with die-cast zinc

■ **Fastening method:** Special elements

■ **Load capacity:** Max. 180 kg when 2 hinges are used, depending on profile section design

■ **Adjustability:** Mounted door leaf adjustable in 6 directions

- Horizontal adjustment ± 4 mm
- Vertical adjustment ± 4 mm
- Sealing pressure ± 1.5 mm

■ Can be used for DIN left/DIN right

■ **Certifications:** CE-certified in accordance with EN1935:2002
Hinge class 13

■ Clear width 100 %

■ Maximum opening angle: approx. 105°

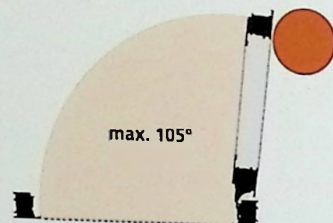
The VL hinges are system-adapted hinges. Various profile combinations require special variants. For the processing of enquiries and orders, it is therefore necessary to specify the exact profile combinations in use in each case.



调节说明

Einstellanleitung Adjustment instructions

提示 · Hinweis · Note



max. 105°

当开启角度大于105°时，
必须设置开启角度限制。

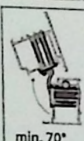
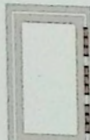
Bei Öffnungsmöglichkeiten
von mehr als 105° ist eine
Öffnungsbegrenzung
zwingend erforderlich.

When opening
possibilities over 105°,
opening restriction
is imperative.

垂直调节 · Höhenverstellung · Height adjustment

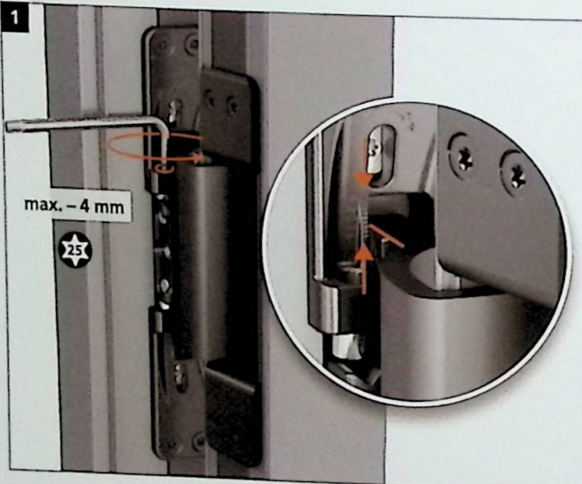


- 4 mm



min. 70°

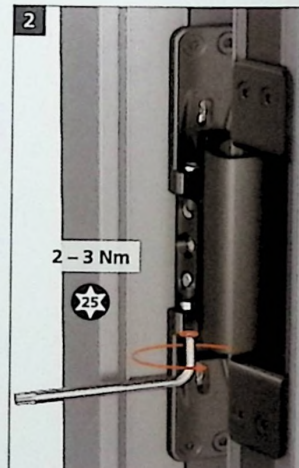
1



max. - 4 mm

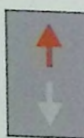
25

2

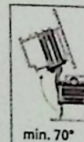
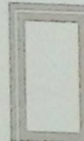


2 - 3 Nm

25

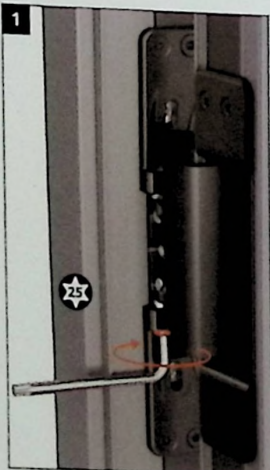


+ 4 mm



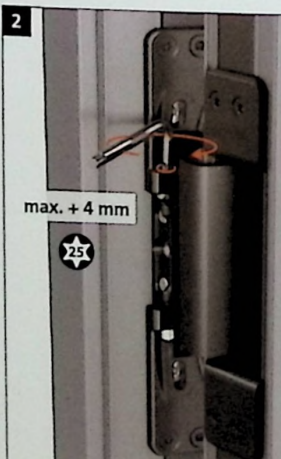
min. 70°

1



25

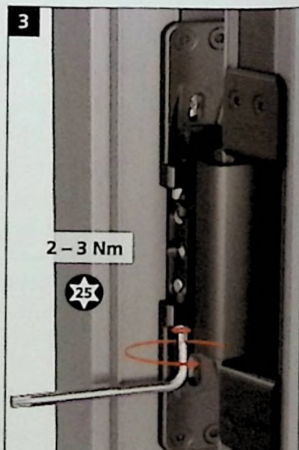
2



max. + 4 mm

25

3



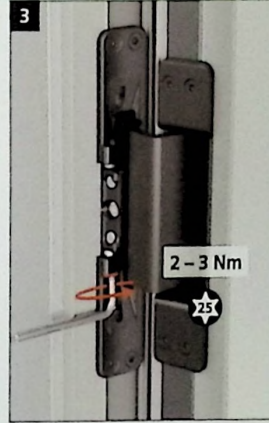
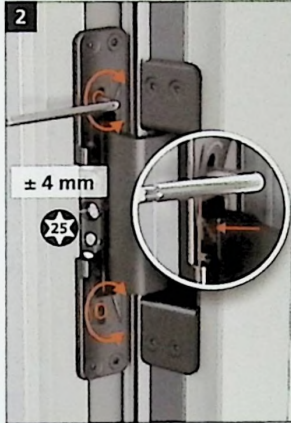
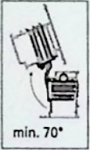
2 - 3 Nm

25

水平调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



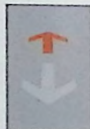
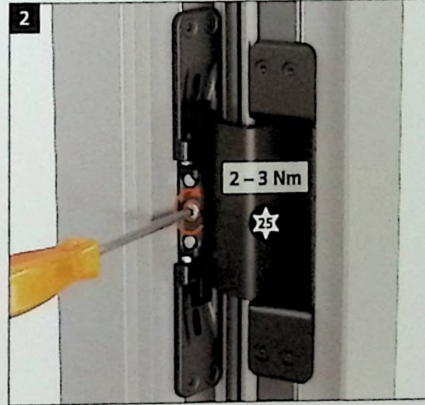
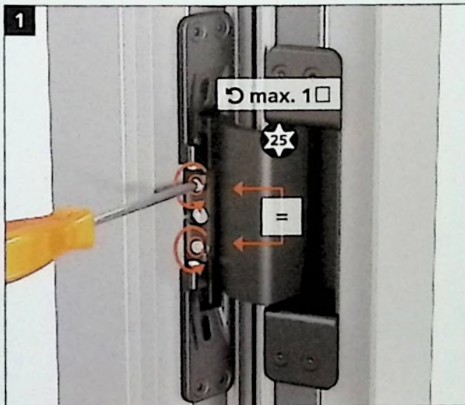
± 4 mm



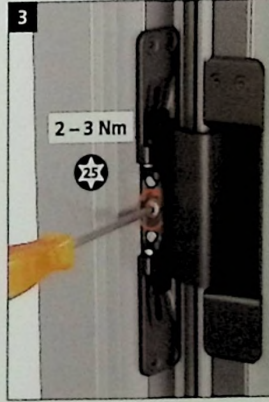
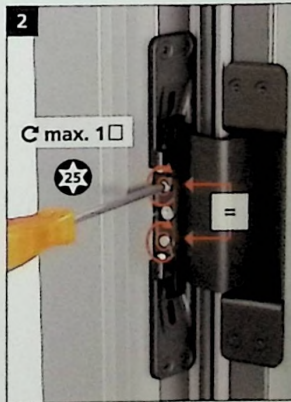
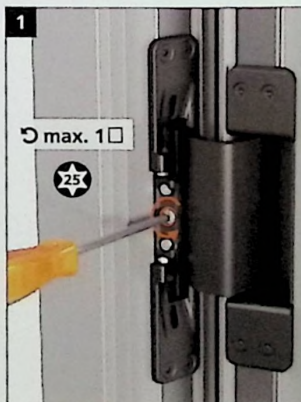
密封压力调节 · Dichtungsandrucksverstellung · Adjusting the sealing pressure



+ 1,5 mm

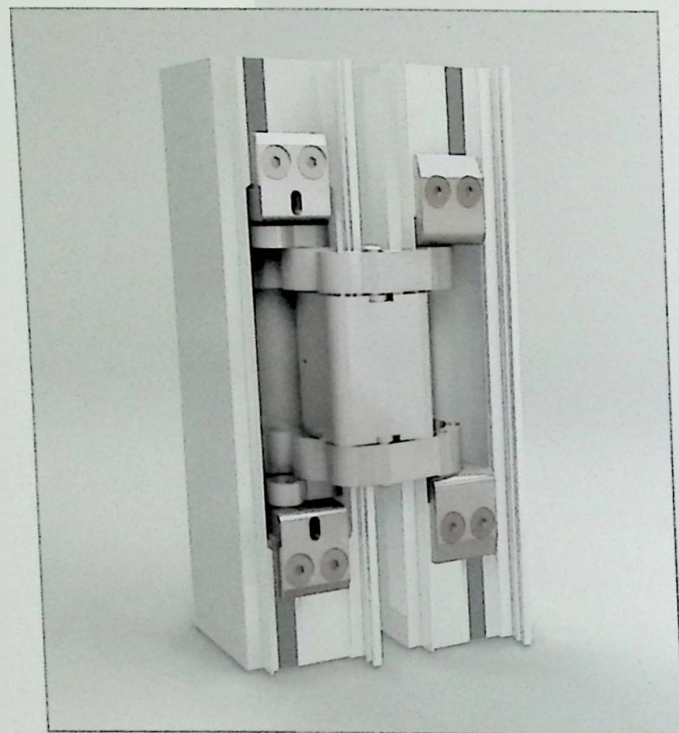


- 1,5 mm





隐藏合页 180°



描述

作为建筑师方案的隐藏式合页

Dr. Hahn VL-Band 180° 是世界上第一个用于铝合金平开门180°开启角度的隐藏式合页。这种隐藏式合页在建筑建设中非常受建筑师的欢迎。它结合了对美观、安全和耐用性的要求。隐藏式合页180°的特别之处在于，门扇围绕两个不同的枢轴点（门框中1个，门扇中1个）旋转，这两个枢轴点相互锁定或松开。隐藏式合页180°因其精确和创意的功能于2004年获得了建筑构造创新奖。

■ 应用范围：

铝合金型材门，特别是在商业和住宅建设中

· 主户门

· 侧户门

· 室外门

■ 同样适用于所有内开和外开型材系统

■ 合页大部分已经预先组装好

技术//应用

■ 材料：由高强度挤压铝制成

■ 安装方式：锚固螺丝

■ 承重：根据型材规格最大达到 180 kg

■ 调节：

门扇在悬挂状态下 4 个方向可以调节

· 水平调节 ± 2 mm

· 垂直调节 ± 3 mm

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 大门通过宽度100%

■ 最大开启角度大约180°

铝合金门用隐藏式合页是与型材系统相匹配的合页，需要和型材生产企业共同协作开发。不同的型材组合需要使用不同规格的合页。在询价和订单加工时需要提供所用型材组合的准确数据。

BESCHREIBUNG

VERDECKT LIEGENDES BAND ALS ARCHITEKTENLÖSUNG

Das Hahn VL-Band 180° ist das weltweit erste verdeckt liegende Türband mit 180° Öffnungswinkel für flächenbündige Türen aus Aluminium. Das bei geschlossener Tür unsichtbar eingebaute Türband ist besonders bei Architekten im Objektbau gefragt. Es verbindet die Forderungen nach Ästhetik, Sicherheit und Langlebigkeit. Das Besondere am VL-Band 180° ist, dass der Türflügel um zwei verschiedene Drehpunkte (1 x im Rahmen / 1 x im Flügel) schwenkt, die in Abhängigkeit zu einander gesperrt bzw. freigegeben werden. Für seine ebenso ausgereifte wie innovative Funktionsweise wurde das VL-Band 180° 2004 mit dem Innovationspreis Architektur und Bauwesen ausgezeichnet.

■ Einsatzgebiete:

Türen aus Aluminiumprofilen, besonders im Objektbau und anspruchsvollen Wohnungsbau

- Haupteingangstüren
- Nebeneingangstüren
- Außentüren

■ Gleichermaßen für alle einwärts und auswärts öffnenden Profilsysteme geeignet

■ Türbänder sind weitestgehend vormontiert

DESCRIPTION

CONCEALED HINGE AS AN ARCHITECTS' SOLUTION

The Hahn VL-Band 180° is the first concealed hinge worldwide with an opening angle of 180° with flush fitted aluminium doors. This concealed hinge is very much in demand with architects in project building. It combines the demands for aesthetics, security and durability. The specialty of the VL-Band 180°, is the fact that the doorleaf swings in 2 different pivotal points (1x in the frame / 1x in the doorleaf), which in connection either release or lock. For this extremely well-engineered as well as innovative function the VL-Band 180° of 2004 was rewarded with the Innovation prize for Architecture and Building.

■ Areas of application:

Doors made from aluminium profiles, especially in commercial buildings and challenging residential construction

- Main entrance doors
- Side entrance doors
- External door

■ Suited for all door-frame systems which open both inward and outward

■ Door hinges are largely pre-assembled

TECHNIK/ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Anker-Schraube
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 180 kg
- Verstellbarkeit:
Eingehängter Türflügel in 4 Richtungen verstellbar:
 - Höhenverstellung ± 3 mm
 - Horizontalverstellung $\pm 2,5$ mm
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Der lichte Durchgang beträgt 100 %
- Maximaler Öffnungswinkel 180°

Bei VL-Bändern handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilverstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM/APPLICATION

- Material: Made of extruded aluminium
- Fastening method: Anchor screw
- Load capacity: Depending on profile section design max. 180 kg
- Adjustability:
Mounted door leaf adjustable in 4 different directions
 - Vertical adjustment ± 3 mm
 - Horizontal adjustment ± 2.5 mm
- Can be used on left or right
- Clear width 100 %
- Doors open up to 180°

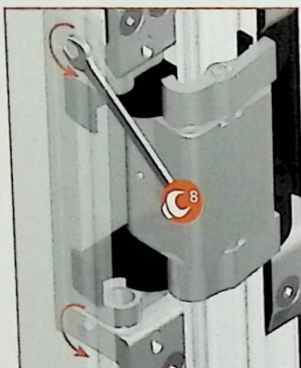
The Hahn VL-Band AL is a system-adapted hinge which was developed in close co-operation with door manufacturers. Different door / frame combinations require special solutions. To help us process your enquiry and order, we require accurate information about the respective door / frame combination to be used.



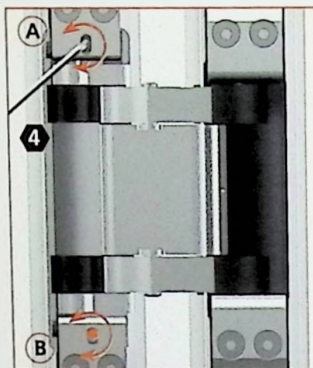
Verdeckt liegendes Türband für Aluminiumtüren

Adjustment instructions

拧松夹紧螺丝 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



拧松夹紧螺丝
Klemmschrauben lösen.
Loosen clamping screws.



通过合页的上部和下部进行调节
Verstellung $\pm 2,5$ mm oben und unten am Band vornehmen.
Adjust by moving hinge up or down ± 2.5 mm.



拧紧夹紧螺丝
Klemmschrauben festsetzen.
Tighten clamping screws.

重要提示: 两个螺丝 (A + B) 必须调整相同的量。
示例: 如果 A 是 $\frac{1}{4}$ 圈, 则 B 也是 $\frac{1}{4}$ 圈。

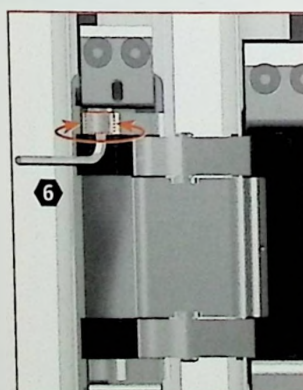
Wichtig: Die Verstellung muss an beiden Schrauben (A + B) um den gleichen Betrag erfolgen.
Beispiel: Wenn A $\frac{1}{4}$ Umdrehung, auch B $\frac{1}{4}$ Umdrehung.

Important: The adjustment must be carried for the same amount on both screws (A+B).
Example: If A is turned a $\frac{1}{4}$, B must also be turned a $\frac{1}{4}$.

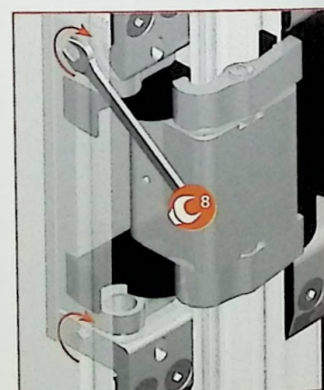
高度调节 · Höhenverstellung · Height adjustment



拧松所有合页的夹紧螺丝
Klemmschrauben an allen Bändern lösen.
Loosen clamping screws on all hinges.



在下方合页上进行高度调节-仅在复调时调整上方合页
Höhenverstellung am unteren Band vornehmen – obere Bänder nur nachstellen.
Always carry out height adjustment on bottom hinge – only readjust upper hinges.



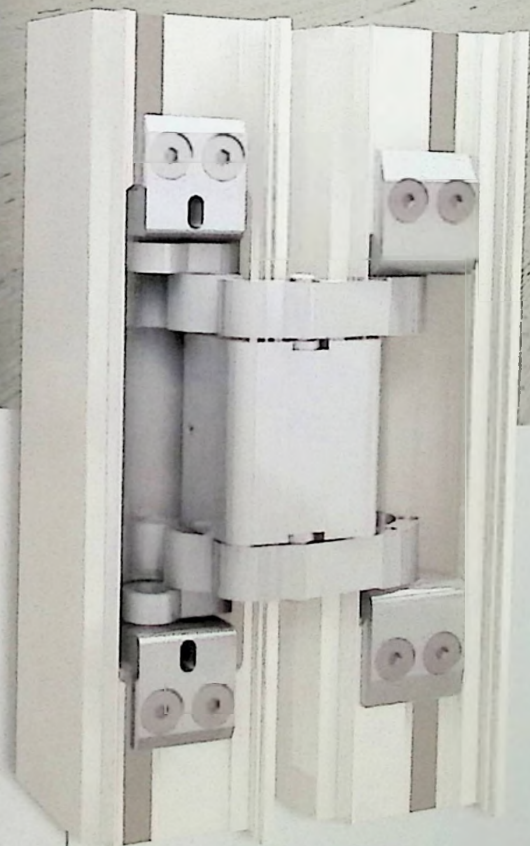
拧紧所有合页的夹紧螺丝
Klemmschrauben an allen Bändern festsetzen.
Fix clamping screws on all hinges firmly.



轴承是由无需保养的塑料制成-禁止润滑!

Lagerbuchse aus wartungsfreiem Kunststoff – keinesfalls schmieren!
Bearing bushings made of maintenance-free PVC – do not lubricate!

DONNER FORME AUX VISIONS



Les idées hors du commun
requièrent des produits
hors du commun ...

... les non-conformistes trouveront
toujours ce qu'ils cherchent dans
notre gamme.

*Pour chaque situation
la solution appropriée*





Verdeckt liegendes türband für stahlprofile
Concealed hinge for steel doors

VL-BAND ST



描述

HAHN VL-BAND ST-用于钢制型材的隐藏式合页

钢制门用隐藏式合页在2002年刚进入市场后就被授予红点奖:产品设计。它是对该产品高品质的设计艺术进行表彰。德国北威州设计协会认为,这个设计奖是对钢制门用隐藏式合页“杰出的创新和品质”的高度认可,是对进行深入研发工作的门合页领域专家的特别赞赏。Hahn钢制门用隐藏式合页的简化形状归结于对完美细节孜孜不倦的追求。它通过清晰的轮廓和表面简洁的外观,把门设计和建筑结构方案表达出来,使美与功能结合起来。通过使用高品质和稳定的材料,建筑师方案能够得到实现。

■ 应用范围:

钢制型材门,特别适用于商业建筑、公共建筑、住宅建筑

·主户门

·侧户门

·室外门

■ 同样适用于内开和外开的型材系统

■ 合页已经预先组装

技术//应用

- 材料:由高强度挤压铝制成
- 安装方式:可调距离螺套
- 承重:根据型材规格最大达到 180 kg

■ 调节:

门扇在悬挂状态下3个方向可以调节

- 水平调节 $\pm 2\text{ mm}$
- 垂直调节 $\pm 3\text{ mm}$

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证: CE - 认证 EN1935:2002
12级合页

■ 大门通过宽度100%

■ 最大开启角度大约105°

钢制门隐藏式合页是与型材系统相匹配的合页,需要和型材生产企业共同协作开发。不同的型材组合需要使用不同规格的合页。在询价和订单加工时需要提供所用型材组合的准确数据。

BESCHREIBUNG

HAHN VL-BAND ST – DAS VERDECKT LIEGENDE TÜRBAND FÜR STAHLPROFILE

Das Hahn VL-Band ST erhielt bereits kurz nach seiner Markteinführung im Jahr 2002 den red dot award product design. Die Auszeichnung wird an Produkte von hoher gestalterischer Qualität verliehen. Laut Design-Zentrum NRW ist der Designpreis eine „Bestätigung der besonderen Kreativität und Qualität“ des VL-Band ST und der Lohn für die intensive Entwicklungsarbeit am Bauelement Türband. Die reduzierte Form des Hahn VL-Band ST mündet in elegante Details. Durch die klaren Linienführung und flächenbündige Optik gewinnt das Türen-Design wie das architektonische Konzept an Ausdruck. Ästhetik und Funktion gehen ineinander. Denn auch die ambitionierte Planung der Architekten steht und fällt mit der Güte und Stabilität der verwendeten Materialien.

■ Einsatzgebiete:

Türen aus Stahlprofilen, insbesondere im Objektbau und anspruchsvollen Wohnungsbau

- Haupteingangstüren
- Nebeneingangstüren
- Außentüren

■ Gleichermaßen für alle einwärts und auswärts öffnenden Profilsysteme geeignet

■ Türbänder sind weitestgehend vormontiert

DESCRIPTION

HAHN VL-BAND ST – THE CONCEALED HINGE FOR STEEL DOORS

The Hahn VL Band ST received the red dot product design award right before it was launched commercially in 2002. The award confirms the high quality of a product's design. According to Design Centre NRW, the design award is "proof of noteworthy creativity and quality" and is a reward for the intensive development work put forth by the door hinge specialist. The reduced form of the Hahn VL Band ST results in elegant details. The door design acquires an expressiveness just like the architectural concept thanks to the clear contours and flush-surface appearance. Aesthetics and function complement each other well. After all, the ambitious planning depends on the quality and stability of the materials used.

■ Areas of application:

Doors made of steel sections, especially in commercial buildings and stylish residential buildings

- Main entrance doors
- Side entrance doors
- Exterior doors

■ Suited for all door-frame systems which open both inward and outward

■ Door hinges are largely pre-assembled

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Verstellbare Distanzbuchsen
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 180 kg
- Verstellbarkeit: Eingehängter Türflügel in 3 Richtungen verstellbar
 - Horizontalverstellung ± 2 mm
 - Höhenverstellung + 3 mm
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002 Bandklasse 12
- Der lichte Durchgang beträgt 100 %
- Maximaler Öffnungswinkel ca. 105°

Bei VL-Bändern ST handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilverstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM / APPLICATION

- Material: Made of extruded aluminium
- Fastening method: Adjustable spacer bushings
- Load capacity: Depending on profile section design max. 180 kg
- Adjustability: Without raising or removing the door adjustable in 3 directions
 - Horizontal adjustment ± 2 mm
 - Vertical adjustment + 3 mm
- Can be used on left or right
- Certifications: CE-certified according to EN1935:2002 hinge class 12
- Clear width 100 %
- Doors open up to 105°

The Hahn VL-Band ST is a system-adapted hinge which was developed in close co-operation with door manufacturers. Different door/frame combinations require special solutions. To help us process your enquiry and order, we require accurate information about the respective door/frame combination to be used.



Einstellanleitung
Adjustment instructions

水平调节 • Horizontalverstellung • Horizontal adjustment



零位
Nullstellung
Zero position

-2 mm

+2 mm

松开紧固螺丝1/4圈后调节间隙。带偏心螺丝(见小图)现在可以调节间隙。
注意：水平调节齐紧紧固螺丝后，再次拧紧紧固螺丝(扭矩最小6 Nm，最大8 Nm)。
要使间隙变窄，请向左转动偏心螺丝。
从零位开始的最大调整范围 - 2 mm。
要使间隙变宽，请向右转动偏心螺丝。
从零位开始的最大调整范围 + 2 mm。

Zum Verstellen der Schattennut zunächst Befestigungsschrauben 1/4-Umdrehung lösen. Mit Exzenterbolzen (siehe kleine Abb.) kann die Schattennut nun eingerichtet werden.

Achtung: Nach Ausrichtung der Horizontalen Befestigungsschrauben wieder festziehen (Dreh moment mind. 6 Nm, max. 8 Nm).

Um die Schattennut enger zu stellen, Exzenterbolzen nach links drehen. Maximaler Verstell weg aus Nullstellung - 2 mm.

Um die Schattennut weiter zu stellen, Exzenterbolzen nach rechts drehen. Maximaler Verstell weg aus Nullstellung + 2 mm.

Loosen fastening bolts a quarter of a turn to adjust the shadow groove. Now the shadow groove can be adjusted using eccentric bolt (see small figure).

IMPORTANT: Retighten the fastening bolts again once the horizontals have been adjusted (torque min. 6 Nm, max. 8 Nm).

Turn eccentric bolts to the left to make the shadow groove narrower. Maximum setting range from zero position - 2 mm.

Turn eccentric bolts to the right to make the shadow groove wider. Maximum setting range from zero position + 2 mm.

高度调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



调节门扇的高度，将高度调节螺丝旋转适当的量。

最大调整范围 + 3 mm。

提示：

门扇重量超过 150 公斤时，必须卸下门。

注意：

下方的合页承重，只调节上方的合页

Zum Ausrichten des Türflügels in der Höhe Höhenverstellungsschraube um das entsprechende Maß drehen.

Maximaler Verstellweg + 3 mm.

Hinweis:

Bei Flügelgewichten über 150 kg ist die Tür zu entlasten.

Achtung:

Unteres Band soll tragen, obere Bänder nur nachstellen.

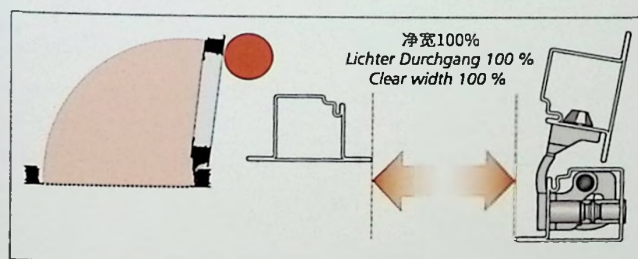
Turn vertical adjustment screw as necessary to adjust the door in terms of height. Maximum setting range + 3 mm.

NOTE:

With doors weighing over 150 kg, it is necessary to reduce the load of the door.

Important:

Lower hinge should bear weight, only adjust the upper hinges.



必须限制开启角度。如果缺少限制装置造成损坏。

Öffnungsbegrenzung zwingend erforderlich. Fehlende Öffnungsbegrenzung führt zur Zerstörung des Türelementes.

Opening limitation absolutely necessary. A failing limitation can lead to a damaging of the door panel.



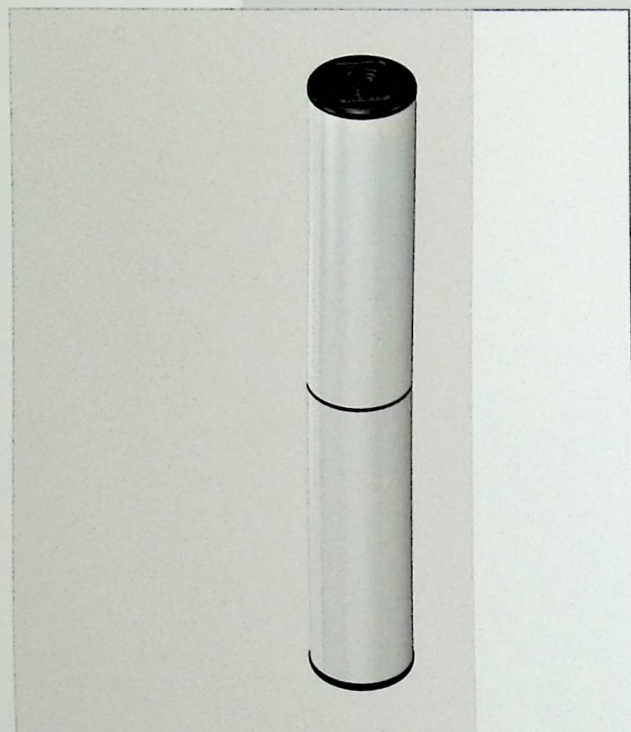
轴承是由无需保养的塑料制成 - 禁止润滑！

Lagerbuchse aus wartungsfreiem Kunststoff – keinesfalls schmieren!

Bearing bushings made of maintenance-free PVC – do not lubricate!



夹式合页



描述

HAHN-KLEMMBAND – 快速安装无须钻孔

Hahn夹式合页的三大特性使它成为安装非常方便的产品：一分为二的固定块使合页安装更为简便。置于夹块内的固定附件既为单人快速安装，也为合页在型材上的现场安装提供了方便。这种Hahn夹式合页无需将门抬起卸下即可水平方向调节和垂直方向调节。它解决了首先在夹式合页内安装有专利权的齿型轴套，用于无级调节，它对密封没有影响。

应用范围：

铝合金型材门，主要用于民用建筑

- 主户门
- 侧户门
- 室外门
- 室外门
- 公寓大门

■ 适用于几乎所有常见夹槽的铝合金型材门。

■ 轴承和导向件均无须保养

■ 所有组件和附件都包含在包装内



技术/应用

■ 材料：由高强度挤压铝制成

■ 安装方式：分离式夹片

■ 承重：根据型材规格最大达到 90 kg

■ 调节：

门扇在悬挂状态下3个方向可以调节

- 水平无极调节 $\pm 1.5 \text{ mm}$
- 高度无极调节 $+ 5 \text{ mm}$

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证：CE - 认证 EN1935:2002
12级合页

■ 颜色规格：可以提供阳极氧化和 RAL 色系所有颜色

夹式合页是与型材系统相匹配的合页，需要和型材生产商共同协作开发。不同的型材组合需要使用不同规格的合页。在询价和订单加工时需要提供所用型材组合的准确数据



BESCHREIBUNG

HAHN-KLEMMBAND – FÜR DIE SCHNELLE MONTAGE OHNE ZU BOHREN

Drei Eigenschaften machen das Hahn-Klemmband zu einem komfortablen Produkt: Ein zweigeteilter Befestigungsstein erleichtert die Montage des Türbandes. Die steinintegrierte Befestigungshilfe eröffnet sowohl die Möglichkeit einer schnellen Ein-Mann-Montage als auch die Anbringung der Türbänder vor Ort am eingebauten Profil. Das Hahn-Klemmband ist das An- und Ausheben der Tür horizontal und vertikal verstellbar. Erstmals in einem Klemmband eingesetzte patentierte Zahnteile sorgen für eine stufenlose Verstellung ohne Einfluss auf den Abdichtungsdruck.

- Einsatzgebiete:
 - Türen aus Aluminiumprofilen, vornehmlich im Wohnungsbau
 - Haupteingangstüren
 - Nebeneingangstüren
 - Innentüren
 - Außentüren
 - Wohnungsabschlusstüren
- Erhältlich für nahezu alle gängigen Aluminiumprofile mit Klemmnut
- Wartungs- und spielfreier Sitz aller Lager- und Führungselemente
- Alle Montage- und Zubehörteile im Lieferumfang enthalten

DESCRIPTION

HAHN-KLEMMBAND – QUICK INSTALLATION WITHOUT ANY DRILLING

These three features make the Hahn Klemmband an easy-to-use product: A divided mounting stone facilitates the installation of the door hinge. The fastening aid integrated in the stone facilitates not only quick installation by one person alone but also allows for mounting the hinge to the installed frame on site. The Hahn Klemmband may be adjusted horizontally and vertically without having to raise or remove the door. The patented toothed bushing, now used in conjunction with clamp hinges for the first time, allows for variable adjustment without having an effect on the sealing pressure.

- Areas of application:
 - Doors made of aluminium section, suited for both residential and commercial structures
 - Main entrance doors
 - Side entrance doors
 - Interior doors
 - Exterior doors
 - Entrance doors for flats
- Available for almost every major aluminium section with clamp groove
- Snug fit of all bearing and guide elements
- All assembly components and accessories are included in the scope of delivery

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Geteilte Klemmplatte
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 90 kg
- Verstellbarkeit: Eingehängter Türflügel in 3 Richtungen verstellbar:
 - Horizontalverstellung, stufenlos $\pm 1,5$ mm
 - Höhenverstellung, stufenlos + 5 mm
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002 Bandklasse 12
- Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben lieferbar

Bei Klemmbändern handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilverstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM / APPLICATION

- Material: Made of extruded aluminium
- Fastening method: Split clamping plate
- Load capacity: Depending on profile section design max. 90 kg
- Adjustability: Without raising or removing the door adjustable in 3 directions
 - Horizontal adjustment $\pm 1,5$ mm
 - Vertical adjustment + 5 mm
- Can be used on left or right
- Certifications: CE-certified according to EN1935:2002 hinge class 12
- Colours: Hinges deliverable in anodised colours and RAL Colours

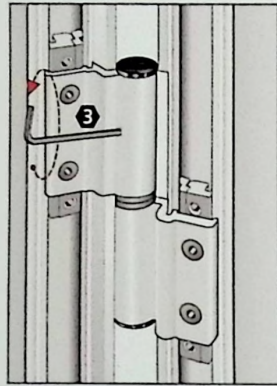
The Hahn Klemmband is a system-adapted hinge which was developed in close co-operation with door manufacturers. Different door/frame combinations require special solutions. To help us process your enquiry and order, we require accurate information about the respective door/frame combination to be used.



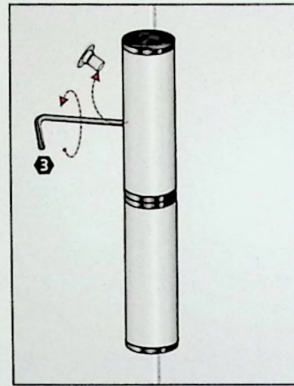
Einstellanleitung
Adjustment instructions



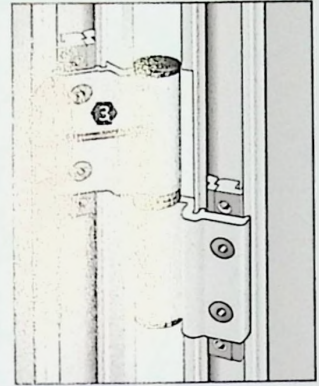
水平调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



拧松螺钉
Verstellelement lockern.
Loosen adjusting element.

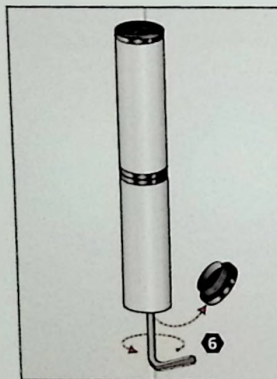


水平调节 1.5 mm,
取下塑料塞
Horizontalverstellung $\pm 1,5$ mm,
Stopfen herausnehmen.
Horizontal adjustment $\pm 1,5$ mm,
remove plug.



拧紧螺钉
Verstellelement festsetzen.
Fix adjusting element firmly.

高度调节 · Réglage vertical · Height adjustment



高度调节 + 5 mm,
取下塑料盖
Höhenverstellung + 5 mm,
Kappe abnehmen.
Height adjustment + 5 mm,
remove cap.



轴承是由无需保养的塑料制成-禁止润滑!
Lagerbuchse aus wartungsfreiem Kunststoff – keinesfalls schmieren!
Bearing bushings made of maintenance-free PVC – do not lubricate!

在互联网上访问我们...

Rendez-nous visite sur notre site Internet ...

Visit us on the Internet ...



...并体验Dr.Hahn语言的多元化!

... et découvrez la diversité linguistique de Dr. Hahn!

... and experience the language diversity of Dr. Hahn!

www.dr-hahn.com





Klemmband für haus - und wohnungstüren
Clamp hinge for residential doors

夹式合页



描述

HAHN-KLEMMBAND - 快速安装无须钻孔

Hahn夹式合页的三大特性使它成为安装非常方便的产品：一分为二的固定块使合页安装更为简便。置于夹块内的紧固附件既为单人快速安装，也为合页在型材上的现场安装提供了方便。通过Hahn夹式合页无需将门抬起卸下即可水平方向调节和垂直方向调节。它集成了Hahn在夹式合页内安装有专利权的齿型轴套，用于无级调节，它对密封力没有任何影响。

应用范围：

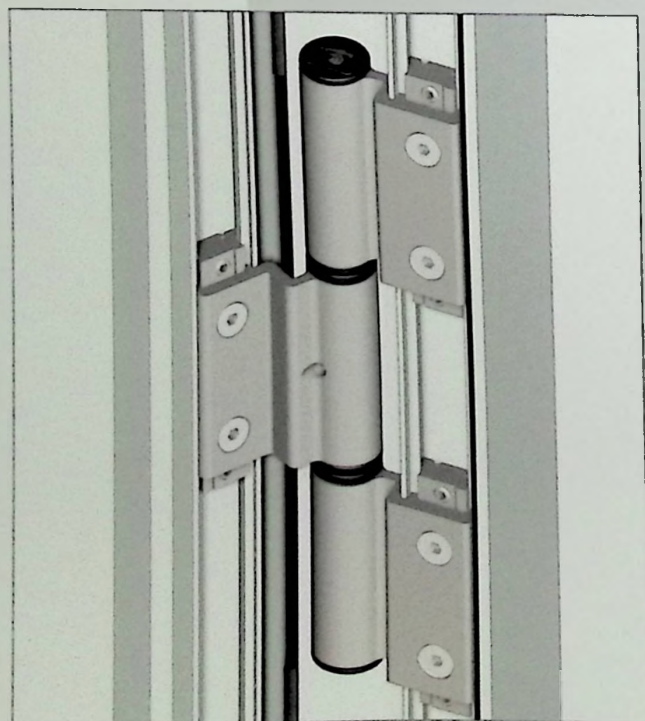
铝合金型材门，主要用于民用建筑

- 主户门
- 侧户门
- 室外门
- 室外门
- 公寓大门

■ 适用于几乎所有常见夹槽的铝合金型材门。

■ 轴承和导向件均无须保养

■ 所有组件和附件都包含在包装内



技术/应用

■ 材料：由高强度挤压铝制成

■ 安装方式：分离式夹片

■ 承重：根据型材规格最大达到 90 kg

调节：

门扇在悬挂状态下3个方向可以调节

- 水平无极调节 $\pm 1.5 \text{ mm}$
- 高度无极调节 $+ 5 \text{ mm}$

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证：CE - 认证 EN1935:2002
12 级合页

■ 颜色规格：可以提供阳极氧化和 RAL 色系所有颜色

夹式合页是与型材系统相匹配的合页，需要和型材生产商共同协作开发。不同的型材组合需要使用不同规格的合页。在询价和订单加工时需要提供所用型材组合的准确数据



BESCHREIBUNG

HAHN-KLEMMBAND – FÜR DIE SCHNELLE MONTAGE OHNE ZU BOHREN

Drei Eigenschaften machen das Hahn-Klemmband zu einem komfortablen Produkt: Ein zweigeteiltes Befestigungsstein erleichtert die Montage des Türbandes. Die Stein integrierte Befestigungshilfe eröffnet sowohl die Möglichkeit ein schnelles Ein-Mann-Montage als auch die Anbringung der Tür hinter vor Ort am eingebaute Profil. Das Hahn-Klemmband ist ein An- und Ausheben der Tür horizontal und vertikal. Das Klemmband ist selbst in einem Klemmband eingesetzte patentierte Hahn-Klemmband sorgt für eine stufenlose Verstellung ohne Einfluss auf den Türschließdruck.

Einsetzgebiete:

- Türen aus Aluminiumprofilen, Verstellmitten in Wohnungsbau
- Haupteingangstüren
- Nebeneingangstüren
- Innentüren
- Außentüren
- Wohnungsabschlusstüren
- Erhältlich für nahezu alle gängigen Aluminiumprofile mit Klemmnut
- Wartungs- und spielfreier Sitz aller Lager- und Führungselemente
- Alle Montage- und Zubehörteile im Lieferumfang enthalten

DESCRIPTION

HAHN-KLEMMBAND – QUICK INSTALLATION WITHOUT ANY DRILLING

These three features make the Hahn Klemmband an easy-to-use product: A divided mounting stone facilitates the installation of the door hinge. The fastening aid integrated in the stone facilitates not only quick installation by one person alone but also allows for mounting the hinge to the installed frame on site. The Hahn Klemmband may be adjusted horizontally and vertically without having to raise or remove the door. The patented toothed bushing, now used in conjunction with clamp hinges for the first time, allows for variable adjustment without having an effect on the sealing pressure.

Areas of application:

- Doors made of aluminium sections, suited for both residential and commercial structures
- Main entrance doors
- Side entrance doors
- Interior doors
- Exterior doors
- Entrance doors for flats
- Available for almost every major aluminium section with clamp groove
- Snug fit of all bearing and guide elements
- All assembly components and accessories are included in the scope of delivery

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Geteilte Klemmplatte
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 90 kg
- Verstellbarkeit: Eingehängter Türflügel in 3 Richtungen verstellbar
 - Horizontalverstellung, stufenlos $\pm 1,5$ mm
 - Höhenverstellung, stufenlos + 5 mm
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002 Bandklasse 12
- Farbausführungen: Bänder in Elloxatönen und RAL-Farben lieferbar

Bei Klemmbändern handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilerstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM / APPLICATION

- Material: Made of extruded aluminium
- Fastening method: Split clamping plate
- Load capacity: Depending on profile section design max. 90 kg
- Adjustability: Without raising or removing the door adjustable in 3 directions
 - Horizontal adjustment $\pm 1,5$ mm
 - Vertical adjustment + 5 mm
- Can be used on left or right
- Certifications: CE-certified according to EN1935:2002 hinge class 12
- Colours: Hinges deliverable in anodised colours and RAL Colours

The Hahn Klemmband is a system-adapted hinge which was developed in close co-operation with door manufacturers. Different door/frame combinations require special solutions. To help us process your enquiry and order, we require accurate information about the respective door/frame combination to be used.

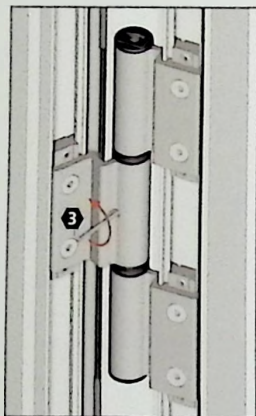


Einstellanleitung Adjustment instructions

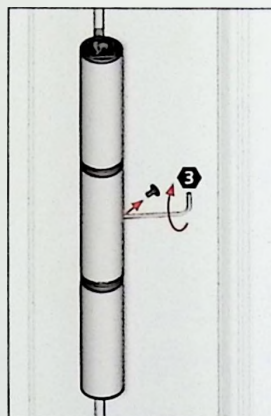


快速安装无须钻孔 · Zur schnellen Montage ohne Bohren · For quick installation without drilling

水平调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



拧松螺钉
Verstellelement lockern.
Loosen adjusting element.

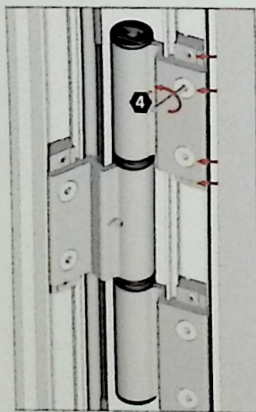


取下塑料塞
水平调节 ± 1.5 mm.
放上塑料塞
Stopfen herausnehmen.
Horizontalverstellung
 $\pm 1,5$ mm. Stopfen einsetzen.
Remove plug. Horizontal adjust-
ment ± 1.5 mm. Put plug in place.

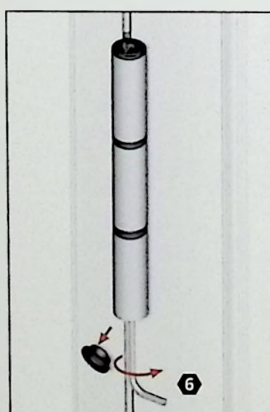


拧紧螺钉
Verstellelement festsetzen.
Fix adjusting element firmly.

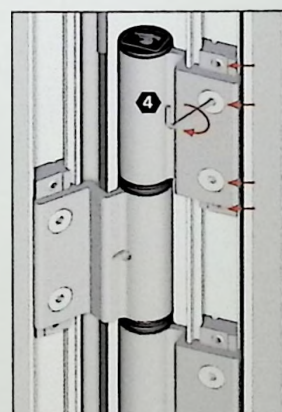
高度调节 · Höhenverstellung · Height adjustment



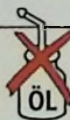
拧松合页上部框件的所有
紧固螺丝。
Alle Befestigungsschrauben
der oberen Rahmenbandteile
lockern.
Loosen all fastening screws of
the upper frame hinge parts.



取下塑料盖
高度调节 + 5 mm,
盖上塑料盖
Abdeckkappe abnehmen.
Höhenverstellung + 5 mm.
Abdeckkappe aufstecken.
Remove cap. Height adjustment
+ 5 mm. Snap on cap.



拧紧合页上部框件的所有
紧固螺丝。
Alle Befestigungsschrauben
der oberen Rahmenbandteile
festsetzen.
Fix all fastening screws of the
upper frame hinge parts.



轴承是由无需保养的塑料制成 - 禁止润滑!

Lagerbuchse aus wartungsfreiem Kunststoff - keinesfalls schmieren!
Bearing bushings made of maintenance-free PVC - do not lubricate!

每种情况都有合适的解决方案



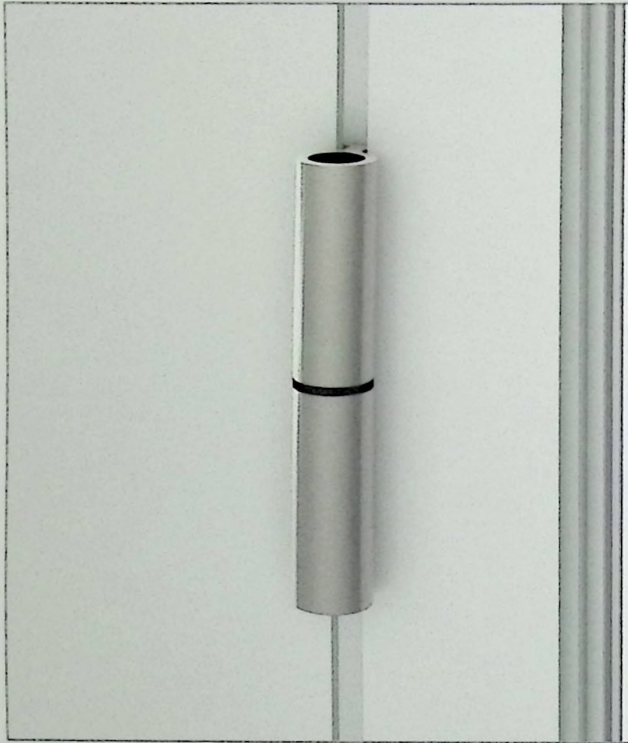
无论是钢制，铝合金或塑钢...

... Ob aus Stahl, Aluminium
oder Kunststoff
und zu schließen.





夹式合页NG小型



描述

Hahn夹式合页NG小型两段式 - 快速安装无须钻孔

Klemmband NG系列合页将柱式合页的设计要求与夹式合页的简便高效相结合。小型的两段式夹式合页NG, 以其创新的夹紧螺丝支撑重达90kg的门扇, 并提供 Hahn一贯的便利性。得益于合页主体的贴合修长, 合页与型材可靠地连接, 从而确保了高度的稳定性。小型夹式合页NG可以水平和垂直调整, 无需抬起门扇, 即使调整后也不会影响外观。

应用范围:

民用和商业建筑的金属型材

- 侧户门
- 公寓大门
- 室内门
- 室外门
- 特种门



技术 / 应用

- 材料: 由高强度挤压铝制成
- 安装方式: 一体式夹片
- 承重: 根据型材规格最大达到 90 kg
- 调节:
 - 门扇在悬挂状态下4个方向可以调节
 - 水平无极调节 ± 2 mm
 - 通过高度调节工具进行垂直调整
- 左开门 / 右开门都适用
- 认证: CE - 认证 EN1935:2002
12 级合页
- 颜色规格: 可以提供阳极氧化和 RAL 色系所有颜色
- 免维护

夹式合页是与型材系统相匹配的合页, 需要和型材生产商共同协作开发。不同的型材组合需要使用不同规格的合页。在询价和订单加工时需要提供所用型材组合的准确数据



BESCHREIBUNG

HAHN KLEMMBAND NG KLEIN ZWEITEILIG – FÜR DIE SCHNELLE MONTAGE OHNE ZU BOHREN

Bänder der Serie Klemmband NG verbinden den Design-Anspruch eines Rollenbands mit der Einfachheit und Effizienz eines Klemmbands. Das kleine zweiteilige Klemmband NG liegt durch seine innovativen Klemmschrauben Türen bis 90 kg und bietet dabei den Hahn-üblichen Komfort. Dank seiner filigranen langen Bandlappen wird das Band kraft- und formfühlend mit dem Profil verbunden und sorgt so für hohe Stabilität. Sowohl horizontal als auch vertikal ist das kleine Klemmband NG an- und Ausheben der Tür verstellbar und weist auch nach der Verstellung keinen Rollenversatz auf.

■ Einsatzgebiete:

- Türen aus Metallprofilen, gleichermaßen im Wohnungs- und Objektbau
- Nebeneingangstüren
- Wohnungsabschlusstüren
- Innentüren
- Außentüren
- Funktionstüren

DESCRIPTION

HAHN NG KLEMMBAND, 2-PIECE SMALL – FOR QUICK INSTALLATION WITHOUT ANY DRILLING

Of the Klemmband NG series combine the design requirement of a butt hinge with the simplicity and efficiency of a clamp hinge. The small 2-piece Klemmband NG supports doors weighing up to 90 kg thanks to its innovative clamping screws and offers the Hahn-standard convenience. Thanks to their profile-fitted long hinge straps, the hinges allow for a form-fit, non-positive connection with the frame and thus ensure optimal stability. The small clamp hinge can be adjusted both horizontally and vertically without lifting and removing the door and does not exhibit any misalignment even after adjustment.

■ Areas of application:

- Doors made of metal sections, suited for both residential and commercial structures
- Side entrance doors
- Entrance doors for flats
- Interior doors
- Exterior doors
- Functional doors

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Befestigung über einteilige Klemmplatte
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 90 kg
- Verstellbarkeit:
 - Eingehängter Türflügel in 4 Richtungen verstellbar
 - Horizontalverstellung stufenlos ± 2 mm
 - Vertikalverstellung über Höhenverstellwerkzeug
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002
Bandklasse 12
- Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben lieferbar
- Wartungsfrei

Bei Klemmbändern handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilverstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM / APPLICATION

- Material: Made of extruded aluminium
- Fastening method: 1-piece clamping plate
- Load capacity: Depending on profile section design max. 90 kg
- Adjustability
 - Without raising or removing the door adjustable in 4 directions
 - Horizontal adjustment ± 2 mm
 - Vertical with height adjustment unit
- Can be used on left or right
- Certifications: CE-certified according to EN1935:2002
hinge class 12
- Colours: Hinges deliverable in anodised colours and RAL Colours
- Maintenance-free

The Hahn Klemmband is a system-adapted hinge which was developed in close co-operation with door manufacturers. Different door/frame combinations require special solutions. To help us process your enquiry and order, we require accurate information about the respective door/frame combination to be used.

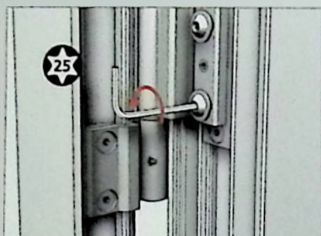


Einstellanleitung Adjustment instructions

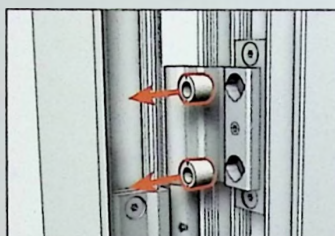


密封压力 • Dichtungsdruck • Sealing pressure

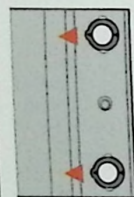
用于最大90KG的门扇 • Für Flügelgewichte max. 90 Kg • For doors weighing up to max. 90 kg



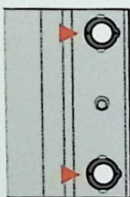
用于最大90KG的门扇
拧下扇合页的紧固螺丝
Befestigungsschrauben des Flügel-
bandteils entfernen.
Remove fastening screws of the sash
part of the hinge.



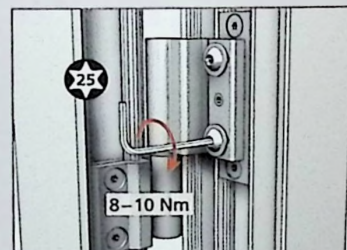
取下偏心套环
Exzenterbuchsen herausnehmen.
Take out the eccentric bushings.



向合页侧转动:
加大密封
Zum Band
drehen: Andruck
erhöhen
Turn towards
hinge: Increase
sealing pressure



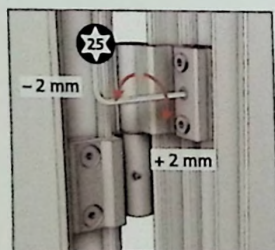
向合页侧反向转动:
减小密封
Vom Band weg
drehen: Andruck
verringern
Turn away from
hinge: Decrease
sealing pressure



如图所示放入偏心套环
Exzenterbuchsen gemäß Darstellung einsetzen.
Insert eccentric bushings as shown.

拧上扇合页的紧固螺丝
Flügelbandteil wieder fests-
chrauben.
Retighten screws of the sash part of
the hinge.

水平调节 • Horizontalverstellung • Horizontal adjustment



水平调节 ± 2 mm
Horizontalverstellung ± 2 mm
Horizontal adjustment ± 2 mm



调节前需要支撑门扇。
Flügel vor Verstellung
unterstützen.
Support door leaf prior
to adjusting.



轴承是由无需保养的塑料制成
- 禁止润滑!

Lagerbuchse aus wartungsfreiem
Kunststoff – keinesfalls schmieren!
Bearing bushes made of maintenance-
free PVC – do not lubricate!

心系未来



为了一个这颗星球上的
生命.....

...我们遵循远超过当前适用
的环境要求。

Für jede Situation
die passende Lösung





夹式合页NG大型



描述

Hahn夹式合页NG大型两段式 - 快速安装无须钻孔

NG系列的两款两段式夹式合页中较大的一个,融合了快速,美观和牢固的特性。由于其柱式外观直径为20毫米的合页,与门型材和谐结合。能够承重高达130公斤,特别适用于商业建筑和时尚的住宅建筑。单人可在门扇在悬挂状态下6个方向进行调节 - 不会产生缝隙或外观偏移。

■ 应用范围:

民用和商业建筑的金属型材门

- 主户门
- 室内门
- 侧户门
- 室外门
- 商业用门
- 公寓大门
- 特种门



技术 / 应用

■ 材料:由高强度挤压铝制成

■ 安装方式:一体式夹片

■ 承重:根据型材规格最大达到 130 kg

■ 调节:

- 门扇在悬挂状态下6个方向可以调节
- 水平无极调节 ± 2 mm
- 通过高度调节工具进行垂直调整
- 密封压力 ± 0.5 mm

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证: CE - 认证 EN1935:2002
13 级合页

■ 颜色规格:可以提供阳极氧化和 RAL 色系所有颜色

■ 免维护

夹式合页是与型材系统相匹配的合页,需要和型材生产商共同协作开发。不同的型材组合需要使用不同规格的合页。在询价和订单加工时需要提供所用型材组合的准确数据



BESCHREIBUNG

HAHN KLEMMBAND NG GROSSE WEITE FÜR DIE SCHNELLE MONTAGE OHNE ZU BOHREN

Schnell, schön und stark. Attribute, die die größere der beiden zweiseitigen Klemmbänder der NG Serie in sich vereint. Durch seine Bandrolle mit 20 mm Durchmesser verschmilzt es mit dem Türprofil zu einer Einheit. Belastbar bis 130 kg wird es besonders im Objekt und anspruchsvollen Wohnungsbau eingesetzt. Eine einzelne Person kann am eingehängten Türflügel die Verstellung in 6 Richtungen vornehmen – ohne Spaltenbildung oder Konturversatz.

■ Einsatzgebiete:

Türen aus Metallprofilen, gleichermaßen im Wohnungs- und Objektbau

- Haupteingangstüren
- Innentüren
- Nebeneingangstüren
- Außentüren
- Objekttüren
- Wohnungsabschlusstüren
- Funktionstüren

DESCRIPTION

HAHN KLEMMBAND NG, 2-PIECE LARGE – FOR QUICK INSTALLATION WITHOUT ANY DRILLING

Fast, stylish and powerful. Attributes that are combined in the larger of the two 2-piece clamp hinges of the NG series. Thanks to its diameter of 20 mm, it integrates harmoniously with the door section. Capable of supporting up to 130 kg, it is especially suited for commercial buildings and stylish residential buildings. A single person can adjust the door in six directions while it is mounted – without any gap or misalignment of contour.

■ Areas of application:

Doors made of metal sections, suited for both residential and commercial structures

- Main entrance doors
- Interior doors
- Exterior doors
- Side entrance doors
- Object doors
- Entrance doors for flats
- Functional doors

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Befestigung über einteilige Klemmplatte
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 130 kg
- Verstellbarkeit:
 - Eingehängter Türflügel in 6 Richtungen verstellbar
 - Horizontalverstellung stufenlos ± 2 mm
 - Vertikalverstellung über Höhenverstellwerkzeug
 - Dichtungsdruck $\pm 0,5$ mm
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002
Bandklasse 13
- Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben lieferbar
- Wartungsfrei

Bei Klemmbändern handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilverstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM / APPLICATION

- Material: Made of extruded aluminium
- Fastening method: 1-piece clamping plate
- Load capacity: Depending on profile section design max. 130 kg
- Adjustability:
 - Without raising or removing the door adjustable in 6 directions
 - Horizontal adjustment ± 2 mm
 - Vertical with height adjustment unit
 - Sealing pressure $\pm 0,5$ mm
- Can be used on left or right
- Certifications: CE-certified according to EN1935:2002
hinge class 13
- Colours: Hinges deliverable in anodised colours and RAL Colours
- Maintenance-free

The Hahn Klemmband is a system-adapted hinge which was developed in close co-operation with door manufacturers. Different door/frame combinations require special solutions. To help us process your enquiry and order, we require accurate information about the respective door/frame combination to be used.

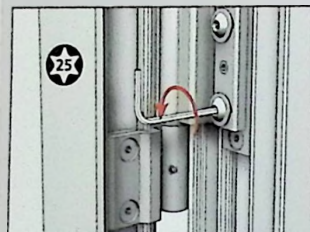


Einstellanleitung Adjustment instructions

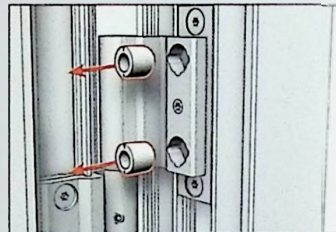


密封压力 · Dichtungsdruck · Sealing pressure

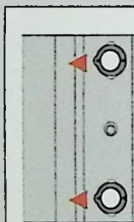
用于最大90KG的门扇 · Für Flügengewichte max. 90 Kg · For doors weighing up to max. 90 Kg



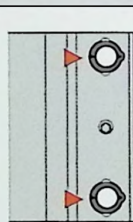
用于最大130KG的门扇
拧下扇合页的紧固螺丝
Befestigungsschrauben des Flügel-
bandteils entfernen.
Remove fastening screws of the sash
part of the hinge.



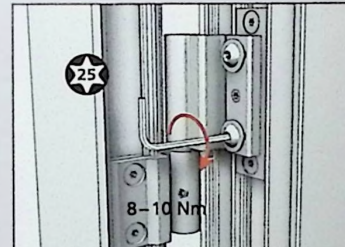
取下偏心套环
Exzenterbuchsen herausnehmen.
Take out the eccentric bushings.



向合页侧转动:
加大密封
Zum Band
drehen: Andruck
erhöhen
Turn towards
hinge: Increase
sealing pressure



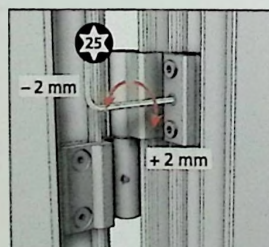
向合页侧反向转动:
减小密封
Vom Band
weg
drehen: Andruck
verringern
Turn away from
hinge: Decrease
sealing pressure



如图所示放入偏心套环
Exzenterbuchsen gemäß Darstellung einsetzen.
Insert eccentric bushings as shown.

拧上扇合页的紧固螺丝
Flügelbandteil wieder
festschrauben.
Retighten screws of the sash
part of the hinge.

水平调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



水平调节 ± 2 mm
Horizontalverstellung ± 2 mm
Horizontal adjustment ± 2 mm



调节前需要支撑门扇。
Flügel vor Verstellung
unterstützen.
Support door leaf prior
to adjusting.

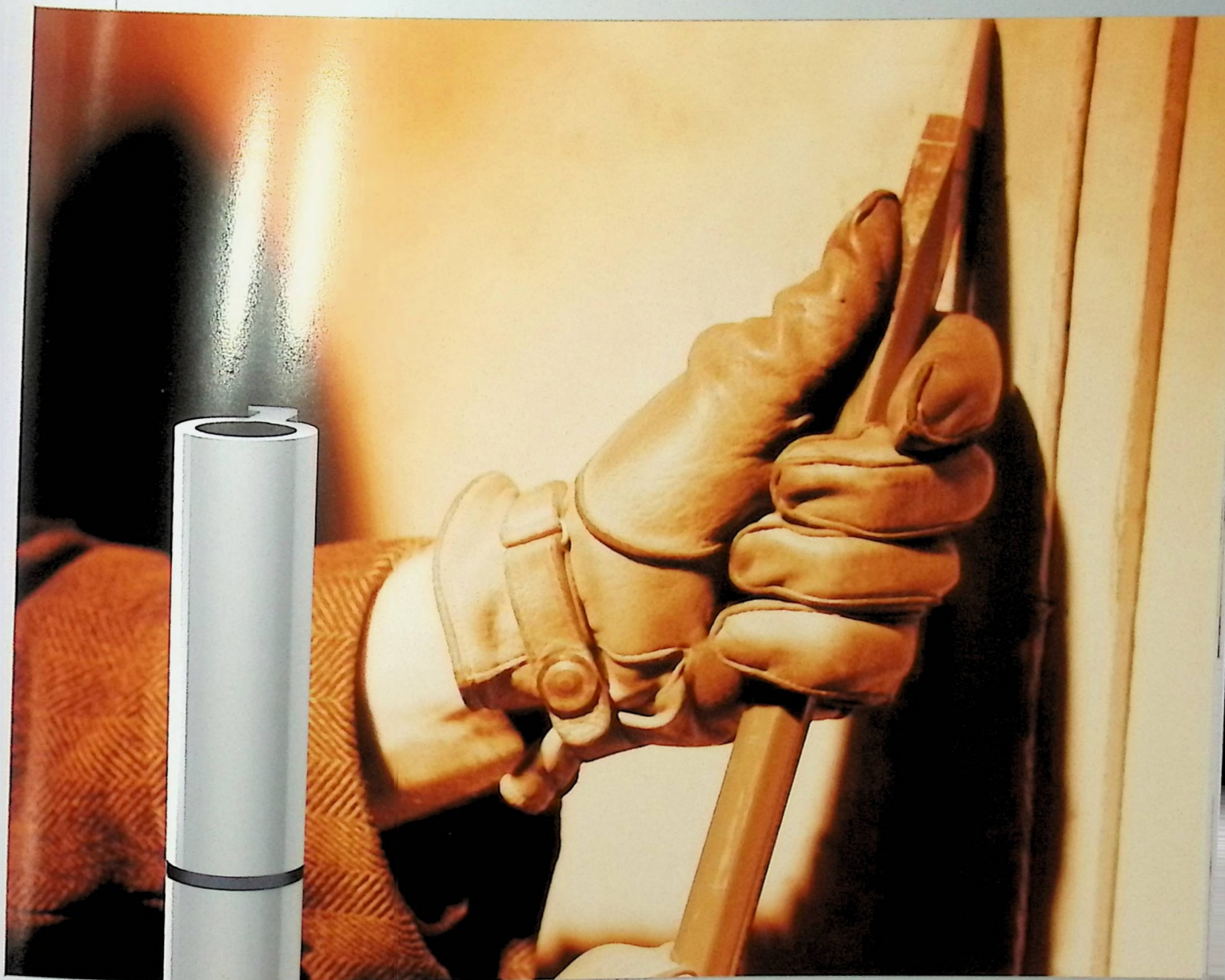


轴套是由无需保养的塑料制成
- 禁止润滑!

Lagerbuchse aus wartungsfreiem
Kunststoff – keinesfalls schmieren!

Bearing bushes made of maintenance-
free PVC – do not lubricate!

最重要的是：安全！



每一秒发生的闯入
尝试都是发生在前门.....

.....这就是 Dr.Hahn 合页经过专家
测试并受到警方推荐的原因。

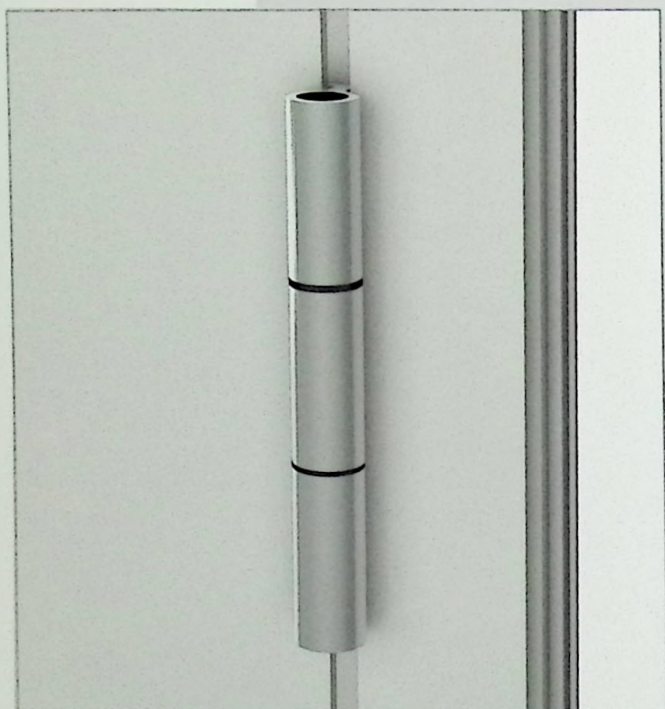
*The perfect solution
for every situation*





Klemmband für repräsentative eingangsbereiche
Clamp hinges for representative entrance areas

夹式合页 NG



描述

夹式合页 NG 三段式 - 快速安装无须钻孔

三段式夹式合页NG采用创新的调节技术,外观极其纤细优雅,低调且简约。外观是普通的柱式合页,但内部夹片安装的便利性,令人印象深刻。由铝制成的主轴支撑重达150公斤的门扇,两个框合页部件确保特别简便的安装。完美匹配的组件和创新的调整技术允许在六个方向上进行调节。即使特别沉重的门也无需抬起和拆卸门扇。

应用范围:

民用和商业建筑的金属型材门

- 主户门
- 室内门
- 侧户门
- 室外门
- 商业用门
- 公寓大门

同样适用于所有内开和外开型材系统

合页大部分已经预先组装好



技术/应用

- 材料:由高强度挤压铝制成
- 安装方式:一体式夹片
- 承重:根据型材规格最大达到 150 kg

■ 调节:

门扇在悬挂状态下6个方向可以调节

- 水平无极调节 $\pm 2 \text{ mm}$
- 通过高度调节工具进行垂直调整
- 密封压力 $\pm 0.5 \text{ mm}$

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证: CE - 认证 EN1935:2002

13 级合页

■ 颜色规格:可以提供阳极氧化和 RAL色系所有颜色

■ 免维护

夹式合页是与型材系统相匹配的合页,需要和型材生产商共同协作开发。不同的型材组合需要使用不同规格的合页。在询价和订单加工时需要提供所用型材组合的准确数据



BESCHREIBUNG

HAHN KLEMMBAND NG DREITEILIG – FÜR DIE SCHNELLE MONTAGE OHNE SCHNITTEN

Außerschlank und elegant, mit innovativer Verstelltechnik ist das dreiteilige Klemmband NG bemerkenswert unauffällig. Von außen ein Rollenband, besticht es im Inneren durch den Montagekomfort eines Klemmbands. Der durchgehende Lagerbolzen aus Aluminium nimmt Flügelgewichte bis zu 150 kg auf und das Aluminium-Behältereinteil sorgt für einen besonders leichten Einbau. Perfekt aufeinander abgestimmte Einzelteile und seine innovative Verstelltechnik erlauben auch bei besonders schweren Türen eine Verstellung in 6 Richtungen ohne An- und Ausheben des Türflügels.

Einsatzgebiete:

- Türen aus Metallprofilen, gleichermaßen im Wohnungs- und Objektbau
- Haupt- und Nebeneingangstüren
- Innen- und Außentüren
- Objekt- und Wohnungsschlusstüren

DESCRIPTION

HAHN KLEMMBAND NG, 3-PIECE – FOR QUICK INSTALLATION WITHOUT ANY DRILLING

Extraordinarily slender and elegant with innovative adjustment technology, our 3-piece Klemmband NG is remarkable and yet inconspicuous. Externally, it seems a normal butt hinge, but internally it is impressive due to the convenient installation of our clamp hinge. The continuous bearing pin made of aluminium supports doors weighing up to 150 kg and the two-piece frame hinge part ensures an especially easy installation. Ideally matched components and innovative adjustment technology allow for variable adjustment of even especially heavy doors in six directions without lifting or removing.

Areas of application:

- Doors made of metal sections, suited for both residential and commercial structures
- Main entrance doors
- Interior doors
- Exterior doors
- Side entrance doors
- Object doors
- Entrance doors for flats

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Befestigung über einteilige Klemmplatte
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 150 kg
- Verstellbarkeit:
 - Eingehängter Türflügel in 6 Richtungen verstellbar
 - Horizontalverstellung stufenlos ± 2 mm
 - Vertikalverstellung über Höhenverstellwerkzeug
 - Dichtungsdruck $\pm 0,5$ mm
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002
Bandklasse 13
- Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben lieferbar
- Wartungsfrei

Bei Klemmbändern handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilherstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM / APPLICATION

- Material: Made of extruded aluminium
- Fastening method: 1-piece clamping plate
- Load capacity: Depending on profile section design max. 150 kg
- Adjustability:
 - Without raising or removing the door adjustable in 6 directions
 - Horizontal adjustment ± 2 mm
 - Vertical with height adjustment unit
 - Sealing pressure $\pm 0,5$ mm
- Can be used on left or right
- Certifications: CE-certified according to EN1935:2002
hinge class 13
- Colours: Hinges deliverable in anodised colours and RAL Colours
- Maintenance-free

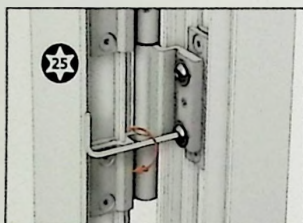
The Hahn Klemmband is a system-adapted hinge which was developed in close co-operation with door manufacturers. Different door/frame combinations require special solutions. To help us process your enquiry and order, we require accurate information about the respective door/frame combination to be used.



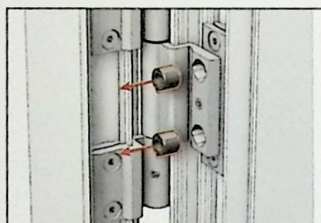
Einstellanleitung Adjustment instructions



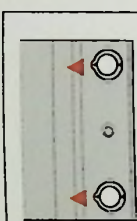
密封压力 · Dichtungsdruck · Sealing pressure



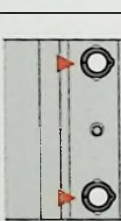
用于最大130KG的门扇
拧下扇合页的紧固螺丝
Befestigungsschrauben des Flügel-
bandteils entfernen.
Remove fastening screws of the sash
part of the hinge.



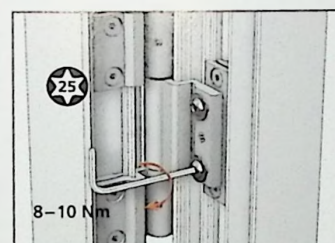
取下偏心套环
Exzenterbuchsen herausnehmen.
Take out the eccentric bushings.



向合页侧转动:
加大密封
Zum Band
drehen: Andruck
erhöhen
Turn towards
hinge: Increase
sealing pressure



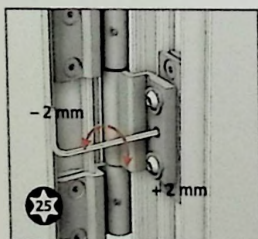
向合页侧反向转动:
减小密封
Vom Band weg
drehen: Andruck
verringern
Turn away from
hinge: Decrease
sealing pressure



拧上扇合页的紧固螺丝
Resserrez la partie ouvrante.
Retighten screws of the sash part of
the hinge.

如图所示放入偏心套环
Exzenterbuchsen gemäß Darstellung einsetzen.
Insert eccentric bushings as shown.

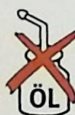
水平调节 · Horizontalverstellung · Horizontal adjustment



水平调节 ± 2 mm
Horizontalverstellung ± 2 mm
Horizontal adjustment ± 2 mm



调节前需要支撑门扇。
Flügel vor Verstellung
unterstützen.
Support door leaf prior
to adjusting.



轴套是由无需保养的塑料制成
- 禁止润滑!

Lagerbuchse aus wartungsfreiem
Kunststoff – keinesfalls schmieren!

Bearing bushes made of maintenance-
free PVC – do not lubricate!

向世界敞开的大门



门合页.....

.....在世界各地遇见Dr.Hahn。

*Pour chaque situation
la solution appropriée*





柱式合页AT



描述

用于高品质铝合金门

新型柱式合页AT是一种合页系统,可以适应所有常见的型材系统。其20毫米的轴径可以满足业主和建筑师的高端设计要求,即他们的户门和商业项目上的合页外观尽可能美观。它可在六个方向上进行调节。合页的调节在内部,即使进行极端调节,优雅的柱式外观也不会发生偏移。预组装的合页可以快速且简便地安装。

一体式不锈钢轴承确保高稳定性。这种设计方式使门楣过低,门扇也可以轻松拆卸。由优质特殊材料制成的轴套几乎没有磨损,即使门扇重量大和开启频率非常高,也不需要设施管理人员进行任何维护。

■ 应用范围:

特别适合商业建筑和高品质住宅的型材门

- 主户门
- 侧户门
- 特种门
- 室内门
- 室外门

可用于几乎所有常见的铝合金系统

调节后外观保持不变



技术/应用

- 材料:由高强度挤压铝制成
- 安装方式:直接螺丝固定
- 承重:根据型材规格最大达到 180 kg (3个合页)
- 调节:
 - 水平调节 ± 1.5 mm (根据安装情况,调节过程可以减少。)
 - 垂直调节 ± 2.5 mm。
 - 密封压力 ± 0.3 mm,通过旋转轴套可以调节
- 左开门 / 右开门都适用
- 认证: CE - 认证 EN1935:2002
- 14 级合页
- 颜色规格:可以提供阳极氧化和 RAL 色系所有颜色
- 免维护

柱式合页AT是与型材制造商密切合作开发的系统适应性合页。不同的型材组合需要特定的规格。因此,为了咨询和订购,有必要提供相关的型材组合文件。

BESCHREIBUNG

FÜR DIE VERWENDUNG AN HOCHWERTIGEN ALUMINIUMTÜREN

Das neue Rollenband AT ist ein Bandsystem, das an alle gängigen Profilsysteme angepasst werden kann. Sein Rollendurchmesser von 20 mm entspricht den hohen Design-Ansprüchen von Bauherren und Architekten. Das Rollenband AT bewahrt das dezente Erscheinungsbild der Bänder an allen Stellen der Türrahmen. Es ist in sechs Richtungen verstellbar. Die Verstellung erfolgt im Inneren der Bänder. Selbst bei extremer Verstellung wird die formschöne Bandkontur erhalten. Das weitestgehend fertig montierte Band ist schnell und unkompliziert zu montieren.

Ein einteiliger Lagerbolzen aus Edelstahl sorgt für eine hohe Stabilität. Dieser ist so ausgelegt, dass der Türflügel auch bei niedrigem Sturz problemlos entfernt werden kann. Die Lagerstelle aus hochwertigem Spezialmaterial ist auch bei sehr hohen Türgewichten und hoher Frequenz nahezu abriebfrei und benötigt keine Wartung durch das Facility Management.

- Einbaugesamtheit
- Tür aus verschiedenen Profilen, insbesondere im Objekt- und hochwertigen Wohnungsbau
 - Haupteingangs Türen
 - Nebeneingangs Türen
 - Funktionstüren
 - Innentüren
 - Außentüren
- Einsetzbar für nahezu alle gängigen Aluminiumsysteme
- Gleichbleibende Optik bei der Verstellung

DESCRIPTION

FOR USE ON HIGH-QUALITY ALUMINIUM DOORS

The new Rollenband AT is a hinge system that can be adapted to all common door frame systems. Its roller diameter of 20 mm meets the high design standards, which building owners and architects have for ensuring that hinges on their residential and commercial doors are as unobtrusive as possible. It can be adjusted in six directions. The adjustment takes place inside of the hinges. The well-designed hinge contour is retained even in case of extreme adjustment. The largely pre-assembled hinge is quick and easy to install.

A one-piece bearing pin made of stainless steel ensures a high level of stability. This is designed in such a way that the door can be easily removed even in case of a low lintel. The bearing point made of a special high-quality material is almost abrasion-free even with doors that are very heavy and subject to frequent use and thus requires no maintenance by facility management.

- Areas of application:
 - Doors made of aluminium sections, especially in commercial buildings
 - Main entrance doors
 - Functional doors
 - Side entrance doors
 - Exterior doors
 - Interior doors
- Suited for use with almost every major aluminium system
- Same appearance retained after adjustment

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Direktbefestigung
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 180 kg (3 Bänder)
- Verstellbarkeit:
 - Horizontalverstellung $\pm 1,5$ mm (Verstellweg kann je nach Einbausituation geringer ausfallen)
 - Vertikalverstellung ± 3 mm
 - Dichtungsdruck $\pm 0,3$ mm, durch Verdrehen der Lagerbuchse
- DIN links / DIN rechts verwendbar
- Zertifikate: CE-Zertifizierung gemäß EN1935:2002 Bandklasse 14
- Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen, RAL-Farben und Sonderfarben lieferbar

Bei Rollenband AT handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilverstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM / APPLICATION

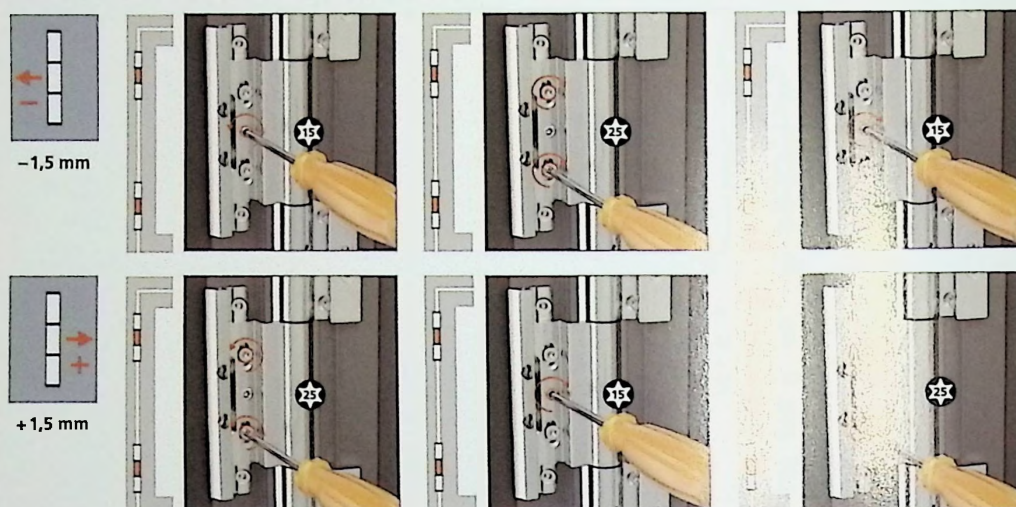
- Material: Made of extruded aluminium
- Fastening method: Direct installation with screws
- Load capacity: Depending on profile section design max. 180 kg (3 hinges)
- Adjustability:
 - Without raising or removing the door adjustable in 4 directions
 - Horizontal adjustment $\pm 1,5$ mm (adjustment range may be less depending on installation situation)
 - Vertical adjustment ± 3 mm
 - Adjustment of sealing pressure ± 0.3 mm by turning the bearing bushing
- Can be used on left or right
- Certifications: CE-certification according to EN1935:2002 hinge class 14
- Colours: Hinges deliverable in anodised colours, RAL colours and custom colours

The Hahn Rollenband AT is a system-adapted hinge which was developed in close co-operation with door manufacturers. Different door/frame combinations require special solutions. To help us process your enquiry and order, we require accurate information about the respective door/frame combination to be used.



Einstellanleitung
Adjustment instructions

水平调节 · Horizontalverstellung · Adjusting the height



垂直调节 · Höhenverstellung · Adjusting the height



* situationsbedingt · conditionné par la situation · depending on given situation



每次调节门扇时，必须将门扇重量在重心上移开！
必须确保固定板和中间合页之间平行！

Bei allen Verstellungen ist der Türflügel im Schwerpunkt zu entlasten!

Die Parallelität zwischen Befestigungsplatte und mittlerem Bandlappen muss gewährleistet sein!

Whenever readjusting the door leaf, the load must be taken off the centre of gravity!

The parallelism between the mounting plate and the middle hinge strap must be ensured!

LES HOMMES FONT LA DIFFÉRENCE



350名汉博士
员工...

... 确保我们客户满意

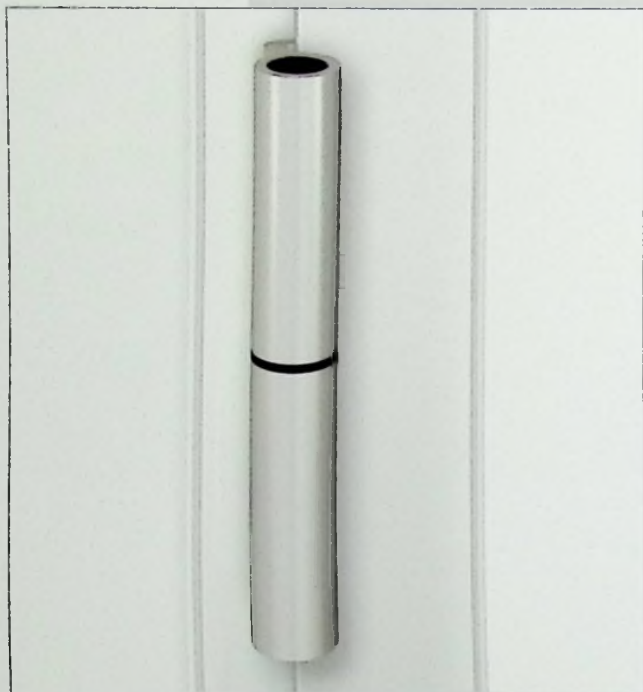
*Pour chaque situation
la solution appropriée*





Das schnelle rollenband für leichte aluminiumtüren
The simple hinge for light aluminium doors

Hahn柱式合页G



描述

HAHN柱式合页G - 用于轻型铝合金门的快速安装柱式合页

Hahn柱式合页G结合夹式合页的便捷和螺丝连接的稳定性。获得专利的分离式夹片设计用于框型材，方便门窗厂可以随时将它们插入型材槽口，快捷安装框合页部分。而在扇型材上，改进的自攻螺丝使合页部分稳固连接。使用这两种安装方式，让合页安装的稳定性和修理已安装的门都快捷方便。Hahn柱式合页G可用于几乎所有带有槽口的常见铝型材。在测试中，Hahn柱式合页G由于其纤细的20毫米轴径，同时达到了13级性能，对建筑来说非常具有吸引力。与所有Hahn合页一样，轴套是免维护的，为超长的使用而设计。

应用范围：

民用和商业建筑的金属型材门

- 主户门
- 室内门
- 侧户门
- 室外门
- 商业用门
- 公寓大门



技术/应用

- 材料：由高强度挤压铝制成
- 安装方式：框侧夹片，扇侧自攻螺丝
- 承重：根据型材规格最大达到 120 kg
- 调节：
 - 调节：水平调节 ± 1.5 mm (根据安装情况，调节过程可以减少。)
- 认证：CE - 认证 EN1935:2002
13 级合页
- 颜色规格：可以提供阳极氧化和 RAL 色系所有颜色
- 轴套免维护
- 适用于几乎所有带槽口的常见铝型材
- 左开门 / 右开门都适用

柱式合页G是与型材制造商密切合作开发的系统适应性合页。不同的型材组合需要特定的规格。因此，为了咨询和订购，有必要提供相关的型材组合文件。

BESCHREIBUNG

HAHN ROLLENBAND G – DAS SCHNELLE ROLLENBAND FÜR LEICHTE ALUMINIUMTÜREN

Das Hahn Rollenband G verbindet die Schnelligkeit eines Klemmbandes mit der Sicherheit fester Schraubverbindungen. Patentierte zweigeteilte Klemmsteine kommen auf der Rahmenseite zum Einsatz, sodass der Türenbauer sie jederzeit ins Profil einführen kann, um das Rahmenbandteil darauf zu montieren. Flügelseitig gehen ausgeklügelte Bohrschrauben dem Bandteil einen festen Halt. Sowohl der nachträgliche Einbau von Bändern zur Unterstützung des Elementes, als auch die Reparatur an einer eingebauten Türe sind mit beiden Befestigungsmitteln besonders einfach möglich. Das Hahn Rollenband G ist für nahezu alle gängigen Aluminiumprofile mit Klemmnut erhältlich. In der CE-Prüfung erreichte das durch seine 20 mm schlanke Bandrolle auch für Architekten sehr interessante Hahn Rollenband G die Bandklasse 13. Die Lagerstelle ist wie bei allen Hahn-Bändern wartungsfrei und für den langlebigen Einsatz ausgelegt.

Einsatzgebiete:

Türen aus Metallprofilen, gleichermaßen im Wohnungs- und Objektbau:

- Haupteingangstüren
- Nebeneingangstüren
- Objekttüren
- Innentüren
- Außentüren
- Wohnungsabschlusstüren

DESCRIPTION

HAHN ROLLENBAND G – THE SIMPLE HINGE FOR LIGHT ALUMINIUM DOORS

The Hahn Rollenband G combines the quickness of a clamp hinge with the security of tight screw connections. The patented two-piece clamping blocks are designed for use on the frame side so that door makers can insert them in the section at any time to allow for installing the frame hinge part. Sophisticated self-drilling screws provide firm support for the hinge part on the door itself. Both fastening elements make it exceptionally easy for subsequently installing hinges to support and/or repair an already installed door. The Hahn Rollenband G is available for almost all major aluminium sections equipped with a clamp groove. In the CE test, the Hahn Rollenband G, which is especially attractive to architects due to its slender, 20mm hinge curl, attained the hinge class 13. The bearing point is maintenance-free like all Hahn hinges and designed to ensure a long service life.

Areas of application:

Doors made of metal profile sections, suited for both residential and commercial structures:

- Main entrance doors
- Side entrance doors
- Commercial doors
- Interior doors
- Exterior doors
- Entrance doors for flats

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Rahmenseite Klemmsteine, Flügelseite Bohrschrauben
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 120 kg
- Verstellbarkeit: Horizontalverstellung $\pm 1,5$ mm (Verstellweg kann je nach Einbausituation geringer ausfallen)
- Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002 Bandklasse 13
- Farbausführungen: Bänder in Eloxaltönen und RAL-Farben lieferbar
- Lagerstelle wartungsfrei
- Erhältlich für nahezu alle gängigen Aluminiumprofile mit Klemmnut
- DIN links / DIN rechts verwendbar

Bei Rollenband G handelt es sich um systemangepasste Bänder, die in enger Zusammenarbeit mit den Profilverstellern entwickelt wurden. Verschiedene Profilkombinationen benötigen spezielle Varianten. Zur Anfrage- und Auftragsbearbeitung ist daher die genaue Angabe der jeweils verwendeten Profilkombinationen erforderlich.

SYSTEM / APPLICATION

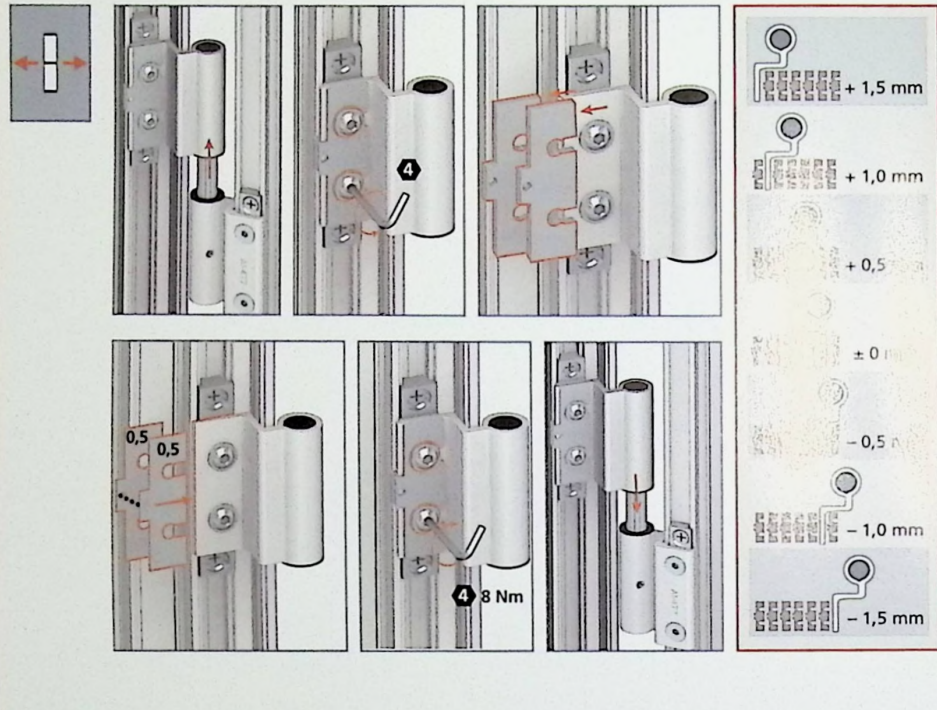
- Material: constructed of extruded aluminium
- Fastening method: frame-side: clamping blocks; door-side: self-drilling screws
- Load capacity: max. 120 kg depending on the door/frame design
- Adjustability: horizontal adjustment ± 1.5 mm (adjustment range may be less depending on installation situation)
- Certificates: CE-certified according to EN1935:2002 hinge class 13
- Colours: hinges available in anodised and RAL colours
- Bearing point maintenance-free
- Available for almost every major aluminium sections with clamp groove
- Can be used on left or right-hand doors



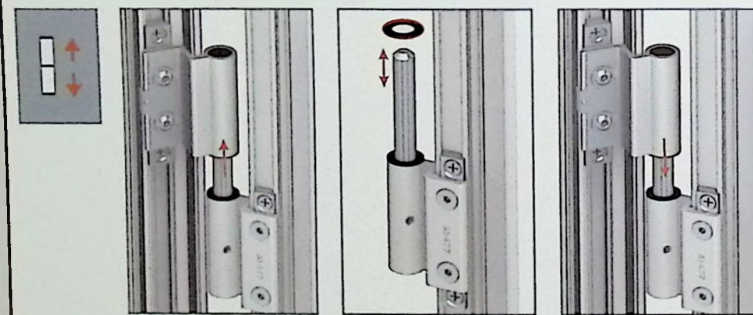
调节

Einstellanleitung Adjustment instructions

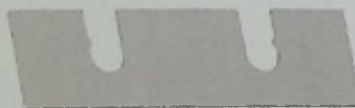
水平调节 · Horizontalverstellung · Adjusting the height



高度调节 · Höhenverstellung · Adjusting the height



配件/货号 · Zubehör / Artikel-Nr. · Accessories / Item number



调节片 VE=50 片
Distanzplatte VE = 50 Stück
Spacer plate PU = 50 pieces
No. A150A0021

缤纷的色彩



为您的门添加色彩.....

.....因为我们的色彩能力应用了几乎完美的色调

*Für jede Situation
die passende Lösung*





用于轻型铝合金门的简单合页

Das einfache türband für leichte aluminiumtüren

The simple hinge for light aluminium doors

AT-G



描述

HAHN AT-G - 用于轻型铝合金门的简单合页

简易安装和快速调节。是门窗厂在轻型铝合金门合页方面的需求。

Hahn AT-G完全满足所有常见的框扇齐平和 7 - 11 毫米的高低差铝合金型材系统的要求。合页直接固定 - 在单腔和多腔型材系统中没有背板。合页需要的最小壁厚为 1.6 毫米,用于穿透两个型材壁的固定连接,如果只有一个型材壁要固定合页,则最小壁厚为 1.8 毫米。可以在任意好的门扇上进行水平和垂直方向调节。合页可用于外开和内开门,左开门和右开门。与其它所有的 Hahn 合页一样,轴套无须保养,保护和可长期使用。

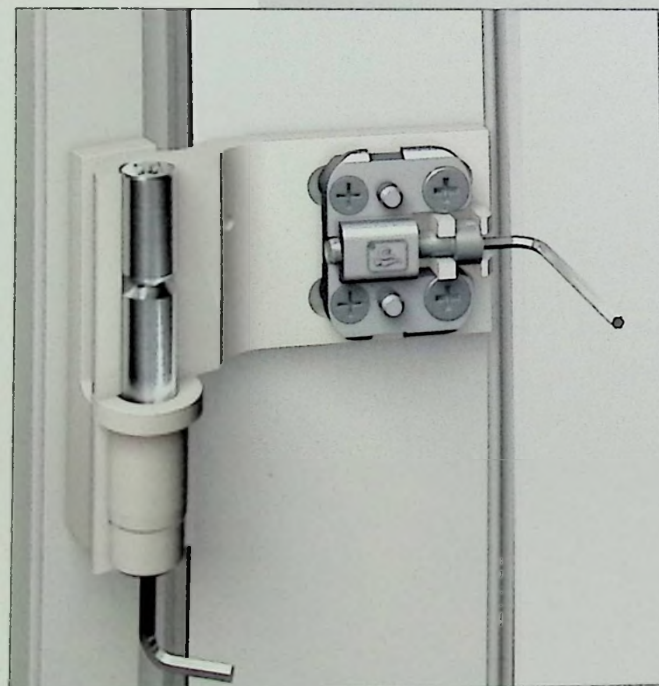
应用范围:

民用和商业建筑的金属型材门

- 主户门
- 室内门
- 侧户门
- 室外门
- 公寓大门

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 可用于框扇齐平和有高低差的铝合金型材系统



技术/应用

■ 材料:由高强度挤压铝制成

■ 安装方式:直接螺丝固定

■ 承重:根据型材规格最大达到 90 kg

■ 调节:

- 门扇在悬挂状态下3个方向可以调节
- 水平无极调节 - 3 mm / + 2 mm
- 高度无极调节 + 3 mm

■ 左开门 / 右开门都适用

■ 认证: CE - 认证 EN1935:2002
12 级合页

■ 开启角度 180°

■ 轴套免维护

■ 不适合门扇开启装置

BESCHREIBUNG

HAHN AT-G – DAS EINFACHE TÜRBAND FÜR LEICHTE ALUMINIUMTÜREN

Es ist leicht zu montieren und schnell zu verstellen. Das wünschen alle Türenbauer, wenn es um Bänder für leichte Aluminiumtüren geht. Das Hahn AT-G erfüllt genau diese Anforderungen für alle gängigen flächenbündigen Aluminium-Profilsysteme und für Aufdecksituationen von 7 – 11 mm. Die Befestigung des Bandes erfolgt direkt – ohne Befestigungsplatten in Einkammer- und Mehrkammersystemen. Dabei braucht das Band für den sicheren Halt eine Mindestwandstärke von 1,6 mm bei der Verschraubung in zwei Wandungen und von 1,8 mm, wenn nur eine Wandung das Band halten soll. Die Einrichtung der Tür erfolgt sowohl horizontal wie vertikal am eingebauten Flügel. Das Band kann an nach außen öffnenden und nach innen drehenden Türen eingesetzt werden und ist für DIN links und DIN rechts öffnenden Türen unverändert verwendbar. Die Lagerstelle ist wie bei allen Hahn-Bändern wartungsfrei und für den langlebigen Einsatz ausgelegt.

Einsatzgebiete:

Türen aus Metallprofilen, gleichermaßen im Wohnungs- und Objektbau

- Haupteingangstüren · Innentüren
- Nebeneingangstüren · Außentüren
- Wohnungsabschlusstüren

■ DIN links / DIN rechts verwendbar

■ Einsetzbar für flächenbündige und flächenversetzte Aluminiumsysteme

DESCRIPTION

HAHN AT-G – THE SIMPLE HINGE FOR LIGHT ALUMINIUM DOORS

Easy mounting and quick adjustment. That is something all door makers hope for when it comes to hinges for light aluminium doors. The Hahn AT-G meets precisely these requirements for all major flush-mounted aluminium door frame systems and upstand situations ranging between 7 and 11 mm. The hinges are mounted directly without any fastening plates in single or multiple chamber systems. In such case, the hinge needs a minimum wall thickness of 1.6 mm in case of mounting in two walls and 1.8 mm if there is only one wall to support the hinge. The door can be aligned both horizontally and vertically with door leaf installed. The hinge can be used on doors that open either outward or inward and can also be mounted on either (right or left) side of the door without requiring any change. As with all Hahn hinges, the bearing point is maintenance-free and designed to ensure a long service life.

■ Areas of application:

Doors made of metal profile sections for both residential and commercial structures

- Main entrance doors · Interior doors
- Side entrance doors · Exterior doors
- Entrance doors for flats

■ Can be used on left or right-hand doors

■ Suited for use with flush-mounted and recessed aluminium systems

TECHNIK / ANWENDUNG

- Material: Gefertigt aus stranggepresstem Aluminium
- Befestigungsart: Direktverschraubung
- Belastbarkeit: In Abhängigkeit der Profilausführung max. 90 kg
- Verstellbarkeit: Eingehängter Türflügel in 3 Richtungen verstellbar:
 - Horizontalverstellung stufenlos – 3 mm / + 2 mm
 - Höhenverstellung stufenlos + 3 mm
- Zertifikate: CE-zertifiziert gemäß EN1935:2002 Bandklasse 12
- Farbausführungen: Bänder in Nasslacken und allen RAL-Farben lieferbar
- Öffnungswinkel 180°
- Lagerstelle wartungsfrei
- Nicht geeignet für Drehflügel-Antrieb

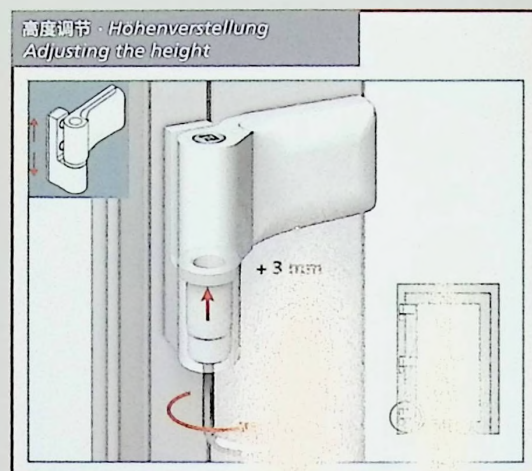
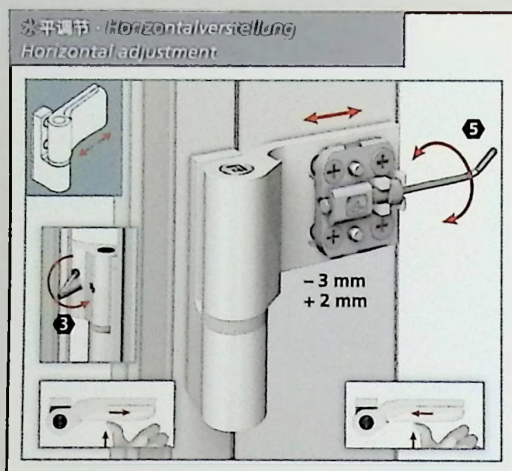
SYSTEM / APPLICATION

- Material: Constructed of extruded aluminium
- Fastening method: Direct installation with screws
- Load capacity: Max. 90 kg depending on the door/frame design
- Adjustability: Adjustable in three directions with door leaf mounted
 - Horizontal adjustment, variable – 3 mm / + 2 mm
 - Height adjustment, variable + 3 mm
- Certifications: CE-certified according to EN1935:2002 hinge class 12
- Colours: Hinges available in all RAL colours and liquid coatings
- Allows doors to open up 180°
- Bearing point maintenance-free
- Not suitable for swing door drives



调节

Einstellanleitung Adjustment instructions

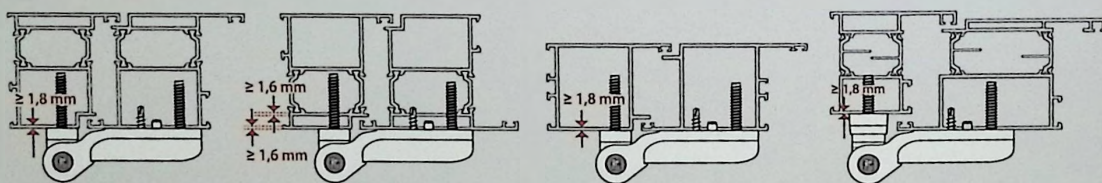


采购货号/产品货号 · Bestell-Schlüssel / Art.-Nr. · Order key/item number

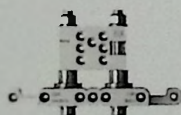
- [E] = RAL 9010 白色塑料部件 / weiße Kunststoffteile / white PVC parts
- [G] = RAL 9016 白色塑料部件 / weiße Kunststoffteile / white PVC parts
- [5] = RAL 8077 黑色塑料部件 / schwarze Kunststoffteile / black PVC parts
- [4] = RAL 9010 黑色塑料部件 / schwarze Kunststoffteile / black PVC parts
- [6] = RAL 9016 黑色塑料部件 / schwarze Kunststoffteile / black PVC parts
- [9] = RAL 9005 黑色塑料部件 / schwarze Kunststoffteile / black PVC parts
- [9] = Silbermetallic 003 黑色塑料部件 / schwarze Kunststoffteile / black PVC parts

包装单位: 每盒1个合页 / Verpackungseinheit: 1 Band im Karton / Packaging unit: 1 hinge per box
警告! 注意型材壁厚 / Achtung! Wandstärke beachten / Attention: mind wall thickness

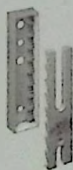
● A510 □ 0000



附件/产品货号 · Zubehör / Artikel-Nr. · Accessories / Item number



靠模 / Bohrlehre / Drilling jig
No. T510A0000



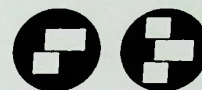
用于高低差的阶梯调节附件 7-11mm (VE = 50 个, 毛坯)
Verstellstufe für Aufdecksituationen 7-11 mm (VE = 50 Stück, roh)
Adjustable step for upstand situations 7-11 mm (PU = 50 pieces, mill finish)
No. A500A0000



直接安装
Direktverschraubung
Direct screw connection

Befestigungsarten

Fixing methods



锚固螺丝 · Anker-Schraube · Anchor screw

规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	*	规格 Ausführung Variation	货号 Art.-Nr. Item number	*
37,5 mm 不锈钢 · Niro 19,5 mm 有效长度 Stainless steel Nutzlänge Effective length	A900E0014	K	37,5 mm 不锈钢 · Niro 19,5 mm 有效长度 Stainless steel Nutzlänge Effective length	A900E0046	L
48 mm 不锈钢 · Niro 30 mm 有效长度 Stainless steel Longueur utile Effective length	A900E0007	T	48 mm 不锈钢 · Niro 30 mm 有效长度 Stainless steel Longueur utile Effective length	A900E0010	V
58 mm 不锈钢 · Niro 40 mm 有效长度 Stainless steel Longueur utile Effective length	A900E0005	W	58 mm 不锈钢 · Niro 40 mm 有效长度 Stainless steel Longueur utile Effective length	A900E0009	Y
74 mm 不锈钢 · Niro 56 mm 有效长度 Stainless steel Longueur utile Effective length	A900E0008	M	74 mm 不锈钢 · Niro 56 mm 有效长度 Stainless steel Longueur utile Effective length	A900E0011	N
58 mm 用于钢制型材 40 mm 有效长度 Für Stahlprofile Nutzlänge Effective length	A900E0012	S			

* 合页货号中的字母代码 · Kennbuchstabe in Verbindung mit komplettem Band · Code lettering in combination with complete hinge

背板 · Befestigungsplatte · Mounting plate

规格 Ausführung Variation	15 15 mm 产品货号 Art.-Nr. Item number	21 21 mm 产品货号 Art.-Nr. Item number
用于合页扇叶 · Für Rahmen- und Flügelbandteil For frame hinge part and hinge blade for door	⊕ A850A0002	⊕ A850A0004
用于合页扇叶 · Für Flügelbandteil · For hinge blade for door	⊕ A850A0002	⊕ A850A0004
用于合页框件 · Für Rahmenbandteil · For frame hinge part	⊕ A850A0003	⊕ A850A0005

螺丝 · Schraube · Screw

规格 Ausführung Variation	TÜRBAND4	镀锌 Verzinkt Galvanised	产品货号 Art.-Nr. Item number	不锈钢 Niro Stainless steel	产品货号 Art.-Nr. Item number
M8x25			E1512801		E1514803
M8x31			E1512810		E1514806
M8x38			E1512802		E1514804
M8x49			E1512803		E1514805
M8x63			E1512806		—

规格 Ausführung Variation	TÜRBAND4 AT	产品货号 Art.-Nr. Item number
M8x28		M900E0006

 **Dr. Hahn**[®]
TÜRBÄNDER. MADE IN GERMANY.



Dr. Hahn GmbH & Co. KG

Trompeterallee 162–170 · D-41189 Mönchengladbach

Postfach 400109 · D-41181 Mönchengladbach

Phone +49(0)2166/954-3

E-Mail: sales@dr-hahn.com

www.dr-hahn.eu